

# SJ-LC41CHDAE-EU

# SJ-LC41CHDWE-EU

# SJ-LC41CHDIE-EU

Fridge

LV	Lietošanas Pamācība
LT	Naudojimo Instrukcija
CZ	Návod k Obsluze
HU	Használati Utasítás
PL	Przewodnik Używania
SK	Návod na Obsluhu
BG	Инструкции за Употреба
RO	Manual de Utilizare
HR	Upute za Uporabu
SB	Upuststva za Upotrebu



# Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	2
2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS.....	6
3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA.....	8
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU.....	12
5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINA.....	12
6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....	12
7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU .....	14

Ledusskapis atbilst pašlaik spēkā esošajām prasībām par drošību. Nepareiza lietošana var radīt traumas un īpašuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms ledusskapja pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu ledusskapja drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzzīrijai.



## Simbols ISO 7010 W021

**Brīdinājums;** Pastāv aizdegšanās risks/viegli uzliesmojoši materiāli

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

**! BRĪDINĀJUMS.** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.

**! BRĪDINĀJUMS.** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.

**! BRĪDINĀJUMS.** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.

**! BRĪDINĀJUMS.** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

**! BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliecinieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts.

**! BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.

**! BRĪDINĀJUMS.** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.

**!** Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

\* Pārnēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.

\* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.

\* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās:, piemēram:

- darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
- brīvdienu mājās un viesnīcās, motejos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
- gultasvietas un brokastu tipa vietās;
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

- \* Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220 – 240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- \* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- \* Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot un izņemt produktus no dzesēšanas ierīcēm. Nav paredzēts, ka bērni veic ierīces tīrišanu vai apkopi. Nav paredzēts, ka ļoti mazi bērni (0–3 gadu vecumā) lieto ierīces. Uzskatāms, ka mazi bērni (3–8 gadu vecumā) ierīci nevar lietot droši, ja netiek pastāvīgi uzraudzīti. Vecāki bērni (8–14 gadu vecumā) un mazāk aizsargātas personas ierīci var droši lietot ierīci tad, ja viņiem nodrošināta atbilstoša uzraudzība vai viņi ir apmācīti šo ierīci lietot. Uzskatāms, ka stipri mazāk aizsargātas personas nevar lietot ierīces droši, ja vien netiek nepārtraukti uzraudzītas.
- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

## **1. NODAĻA. NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU**

**Lai izvairītos no ēdienu sabojāšanās, lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus:**

- \* Atverot durvis uz ilgu laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- \* Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, un aizsniedzamās noteikas sistēmas daļas.
- \* Jēlu gaļu un zivis glabājiet ledusskapī piemērotos traukos, lai tā nesaskartos ar citiem ēdienviņiem un nekas uz tiem neuzpilētu.
- \* Saldētā ēdiena nodalījumi ar divām zvaigznītēm ir piemēroti iepriekš sasaldēta ēdiena glabāšanai, saldējuma glabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- \* Nodalījumi ar vienu, divām vai trīs zvaigznītēm nav piemēroti svaiga ēdiena sasaldēšanai.
- \* Ja dzesēšanas iekārtu ilgu laiku atstāj tukšu, tā jāizslēdz, jāatlaidina, jāiztīra, jāizzāvē, un jāatstāj tās durvis vajā, lai ierīcē neveidotos pelējums.

**Ja ir pieejams ūdens dozators ;**

- \* Iztīriet ūdens tvertnes, ja tās nav lietotas 48 h. Ja ūdens nav ņemts 5 dienas, izskalojiet ūdens pievadām pievienoto ūdens sistēmu.

# 1. NODAĻA. NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

## Likvidēšana

- Visi lietotie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējet videi draudzīgā veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ierīce tiek nodota metāllūžos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdi, lai novērstu bērnu iesprūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktligzdai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārliecīnieties, vai nogrieztā kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

## Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājuma vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektisko un elektronisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

■ Lai iegūtu informāciju par elektisko un elektronisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

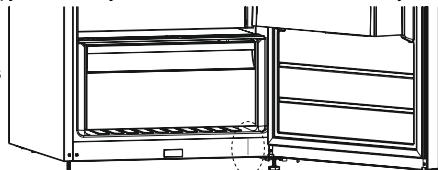
## Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Levērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājas apstāklos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plašā mērķa lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemmas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plašā mērķa lietojumam un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemmas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.

## Brīdinājumi par drošību



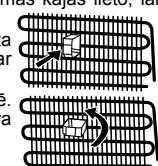
- Nepievienojet ledusskapji strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātāju.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Kad ierīce durvis ir aizvērtas, rodas vakuums. Nogaidiet 1 minūti pirms to atkārtotas atvēršanas.
- Šai ierīcei ir viegli atvērt durvis. Šai ierīcei var rasties neliela kondensācija šajā rajonā un jūs varat to novērst.



## Informācija par uzstādīšanu

Pirms ledusskapja izpakošanas un pārvietošanas veltiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītīm un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet ledusskapji mitruma un līetus iedarbībai.
- Ledusskapis ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cita ledusskapja.
- Ledusskapja augšpusē ir nepieciešama brīva vieta vismaz 150 mm. Uz ledusskapja nenovietojiet nekādus priekšmetus.
- Lai garantētu drošu darbību, svarīgi ir ledusskapi novietot droši un līdzsvaroti. Pielāgojamās kājas lieto, lai nolīmenotu ledusskapi. Pirms pārtikas ievietošanas pārliecīnieties, vai ierīce ir nolīmenota.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar siltā ūdens un nātrija bikarbonāta vienas tējkārotes šķidumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.
- Uzstādīet tos, izmantojot plastmasas vadotnes, kuras atrodamas ierīces aizmugurē. Pagrieziet tās par 90 grādiem (kā parādīts attēlā). Tādā veidā tiks novērsta kondensatora saskare ar sienu.
- Ledusskapis ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



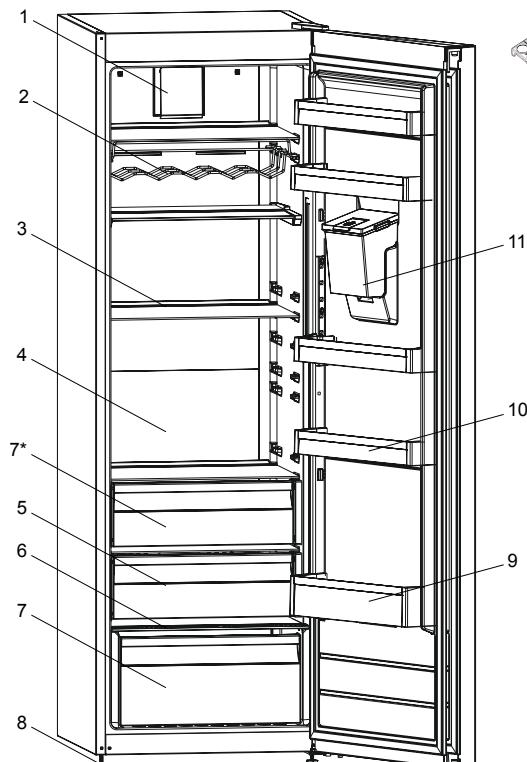
## Pirms ledusskapja lietošanas



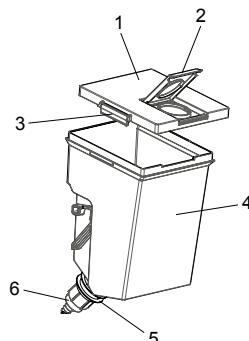
- Pirms ledusskapja uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādīet un nelietojiet ledusskapi, ja tas ir bojāts.
- Ja ledusskapi lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiks nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Ledusskapi lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko ledusskapis sāks dzesēt.

## 2. NODĀLA. LEDUSSKAPIS

Šī ierīce nav paredzēta iebūvēšanai.



Olu turētājs



### Ūdens tvertņu grupa

- 1) Tvertnes pārsegs
- 2) Ūdens tvertnes augšējais pārsegs
- 3) Sānos fiksējamie pārsegji
- 4) Ūdens tvertne
- 5) Blīvgredzens
- 6) Krāna komplekts

- 1) Turbo ventilators \*
- 2) Vīna pudeļu plaukts \*
- 3) Ledusskapja plaukti
- 4) Adapti-Shelf
- 5) Atdzesēšanas nodalījums \*
- 6) Augļu un dārzeņu nodalījuma pārsegs
- 7) Augļu un dārzeņu nodalījums\*
- 8) Regulēšanas kājas
- 9) Pudeļu plaukts
- 10) Durvju plaukti / Adapti-Lift Pacelšanas durvju plaukts
- 11) Ūdens tvertne \*

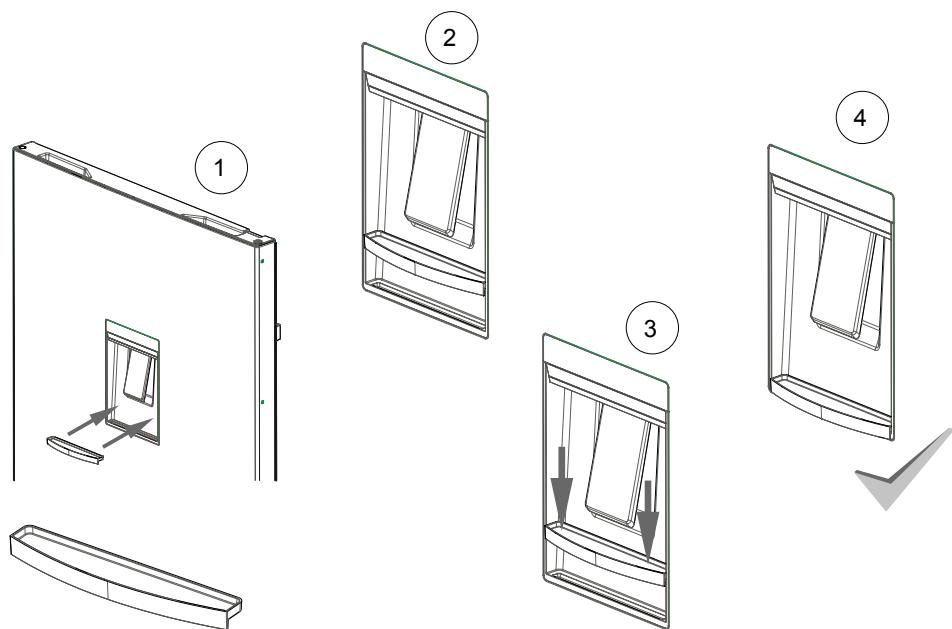
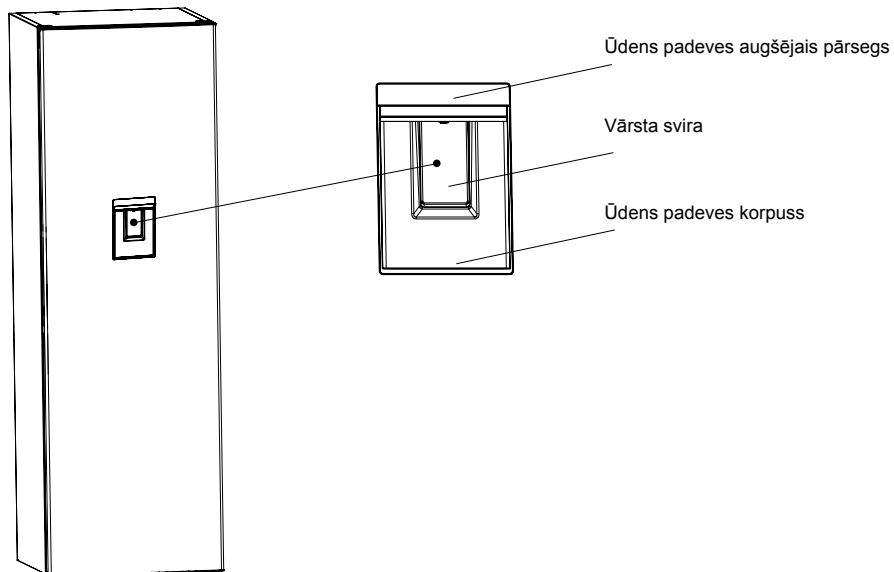
\* Dažiem modeļiem

Šīm attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederojumus.  
Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

**Svaigās pārtikas nodalījums (ledusskapis):** visefektīvāko enerģijas patēriņu nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm apakšējā dajā un vienmērīgu plauktu izvietojumu, savukārt durvju tvertņu novietojums enerģijas patēriņu neietekmē.

## 2. NODĀLA. LEDUSSKAPIS

Priekšējais ūdens padeves komplekts

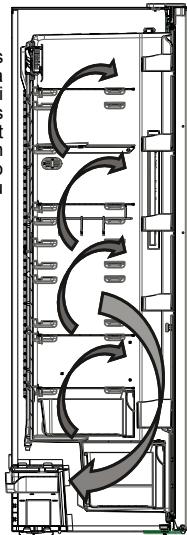


### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

#### Informācija par tehnoloģiju No-Frost

No-frost ledusskapji atšķiras no citiem statiskajiem ledusskapjiem ar savu darbības principu.

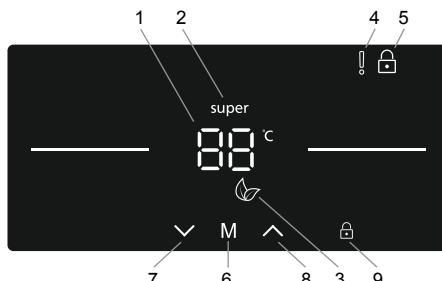
Parastos ledusskapjos mitrums, kas tajos iekļūst durvju atvēršanas dēļ un pārtikā esošais mitrums izraisa sasalšanu gaisa kanāla aizmugurē. Lai atkausētu sarmu un ledu gaisa kanāla aizmugurē, ledusskapis ir periodiski jāizslēdz, jānovieto pārtika, kas jāuztur atdzesēta atsevišķi dzesētā vietā. Šī situācija pilnībā atšķiras No-Frost ledusskapjiem. Sausais un aukstais gaisss tiek pūsts ledusskapja nodalījumā vienādāgi un vienmērīgi no vairākiem punktiem, izmantojot pūtēja ventilatoru. Aukstais gaisss, kas tiek vienādāgi un vienmērīgi izkliedēts starp plauktiem dzesē pārtiku vienlīdzīgi un vienmērīgi, tādējādi novēršot mitrumu un sasalšanu. Līdz ar to No-Frost ledusskapji papildus to lielajai ietilpībai un stilīgajam izskatam nodrošina vienkāršu lietošanu.



#### Displejs un vadības panelis

##### Vadības paneļa izmantošana

1. Ledusskapja temperatūras iestatīšana
2. Īpašas atdzesēšanas režīma indikators
3. Ekonomiskā režīma indikators
4. Brīdinājuma indikators
5. Funkciju bloķēšanas režīma indikators
6. Režīma pārslēgs
7. Vērtības samazināšana
8. Vērtības palielināšana
9. Funkciju bloķēšanas pārslēgs



#### LeduSSkapja ekspluatācija

##### Apgaismojums (ja pieejams)

Kad iekārta pirmo reizi tiek pieslēgta elektriskās strāvas tīklam, iekšējais apgaismojums var ieslēgties 1 minūti vēlāk atvēršanas testu dēļ.

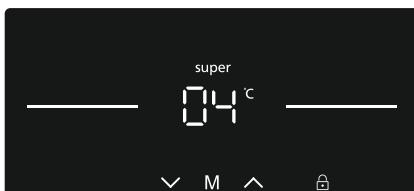
#### Īpašas atdzesēšanas režīms

##### Nolūks

- Liela daudzuma pārtikas atdzesēšanai un uzglabāšanai ledusskapī.
- Ātri dzērienu atdzesēšanai.

##### Izmantošanas panēmiens

- Atkārtoti spiediet samazināšanas pogu (#7 vadības panela shēmā), līdz parādās "Īpašas atdzesēšanas" logotips (#2)
- Pēc režīma "Īpaša atdzesēšana" iestatīšanas tiks ieslēgts skāņas signāls, lai apstiprinātu režīma ieslēgšanu.
- Pēc skāņas signāla ekrānā tiks parādīta pēdējā ledusskapja temperatūra.



##### Šī režīma darbības laikā:

- Kad darbojas režīms "Īpaša atdzesēšana", nevar izvēlēties ekonomijas režīmu.
- Lai deaktivizētu režīmu "Īpaša atdzesēšana" mode, varat nospiest temperatūras iestatījuma palielināšanas pogu (#8).

**PIEZĪME:** Atkarībā no apkārtējās vides temperatūras režīms "Īpaša atdzesēšana" tiks automātiski atcelts, kad ledusskapis būs sasniedzis nepieciešamo temperatūru.

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

#### Ekonomijas režīms

##### Nolūks

Enerģijas taupīšana. Ja ledusskapis tiek lietots retāk (netiek bieži atvērtas ledusskapja durvis), vai arī dodaties bīrvilnēs, programma "Ekonomija" varēs nodrošināt optimālu temperatūru, vienlaikus taupot elektroenerģiju.

##### Izmantošanas pamējiens

- Spiediet režīma atlases pogu (#6 vadības paneļa shēmā), līdz parādās "Ekonomijas režīma" ikona (#3).
- Ja neviens poga netiks nospiesta vienu sekundi, režīms tiks iestatīts. Ekonomiskā režīma simbols nomirgs 3 reizes.
- Pēc skaņas signāla tiks parādīts ledusskapja temperatūras iestatījums (#1) "E".
- Ekonomiskā režīma simbols un E degs, kamēr režīms tiks pabeigts.



##### Šī režīma darbības laikā:

- Ir iespējams regulēt ledusskapja temperatūru, tomēr to nevarēs izdarīt, kamēr darbojas ekonomijas režīms. Kad ekonomijas režīma atcelts tiks aktivizēta izvēlētā iestatījuma vērtība, un temperatūra tiks noregulēta.
- Varat izvēlēties režīmu "Ipaša atdzesēšana", taču tad ekonomijas režīms tiks automātiski atcelts.
- Ekonomijas režīmu var atcelt, nospiežot pogu (#6).

#### Ekrāna saudzēšanas režīms

##### Nolūks

Šīs režīma taupa enerģiju, izslēdzot visu vadības paneļa apgaismojumu, kad panelis nav aktīvs.

##### Izmantošanas pamējiens

- Ekrāna saudzēšanas režīms tiks ieslēgts automātiski pēc 30 sekundēm.
- Ja nospiedisit kādu pogu, kamēr vadības paneļa apgaismojums ir izslēgts, displejā tiks parādīti pašreizējie iestatījumi, lai jautu veikt nepieciešamās izmaiņas.
- Ja 30 sekundes neatcelts ekrāna saudzēšanas režīmu vai nenospiedisit kādu taustīgu, vadības paneļa apgaismojums neiedegsies.



#### Ekrāna saudzēšanas režīma izslēgšana

- Lai atceltu ekrāna saudzēšanas režīmu, vispirms jānospiež kāds taustīgš, lai aktivizētu taustījus, un pēc tam 3 sekundes jānospiež un jātur nospiest režīma atlases poga (#6).
- Lai aktivizētu ekrāna saudzēšanas režīmu, vienlaikus ir jānospiež režīma poga 3 sekundes.
- Lai atkal ieslēgtu ekrāna saudzēšanas režīmu, 3 sekundes turiet nospiestu režīma atlases poga (#6).

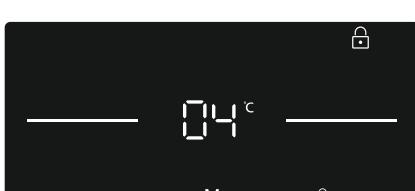
#### Funkciju bloķēšanas režīms

##### Nolūks

Funkciju bloķēšanas režīmu var ieslēgt, lai nepielautu nejaušas ledusskapja iestatījumu izmaiņas.

#### Funkciju bloķēšanas režīma izslēgšana

5 sekundes turiet nospiestu funkciju bloķēšanas režīma atlases poga (#9). Kad režīms ir atlasišs, displejā tiek parādīts slēženes simbols (#5).



#### Funkciju bloķēšanas režīma atcelšana

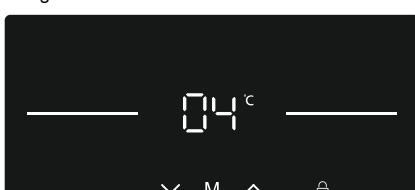
5 sekundes turiet nospiestu funkciju bloķēšanas režīma atlases poga (#9).

#### Durvju atvēršanas brīdinājuma funkcija

Ja ledusskapja durvis ir vajā ilgāk par 2 minūtēm, atskan brīdinājuma signāls.

#### Dzesētāja temperatūras iestatījumi

- Izmantojiet samazināšanas vai palielināšanas pogu (#7/#8), lai iestatītu temperatūru (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C un režīmu "Ipaša atdzesēšana").
- Ja ir ieslēgts režīms "Ipaša atdzesēšana" vai "Ekonomija", temperatūra nemainīsies, kamēr netiks atcelts režīms.



### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

Ieteicamās temperatūras vērtības dzesētājam

Kad regulēt	Iekšējā temperatūra (°C)
Ledusskapja dzesēšanai ar minimālu kapacitāti	8.
Parastos lietošanas apstākjos	4, 5, 6
Ledusskapja dzesēšanai ar maksimālu kapacitāti	2.

#### Temperatūras iestatījumu brīdinājumi

- Apkārtējās vides temperatūra, tikko ievietotās pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas durvis, ietekmē ledusskapja nodalījuma temperatūru. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.
- Nav ieteicams ledusskapji lietot vietās, kur temperatūra ir zem 10 °C.
- Temperatūras iestatījums ir jāveic, nemot vērā, cik bieži tiek atvērtas un aizvērtas ledusskapja durvis, cik bieži ledusskapji tiek ievietota pārtika, apkārtējā vidē, kurā tiek novietota ierīce, un tās novietojums.
- Ieteicams pirms ledusskapja lietošanas to nepārtraukt darbināt 24 stundas, lai nodrošinātu, ka tā ir pilnībā atdzesēta. Šajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet pārtiku.
- Ledusskapji ir iebūvēta 5 minūšu aizkaves funkcija, kas paredzēta kompresora bojājumu novēršanai. Kad ledusskapim tiek piegādāta strāva, tas sāk darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējā vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai dzesēšana notikuši efektīvi, nav ieteicams ledusskapji lietot apkārtējā vidē, kur temperatūra ir ārpus norādītā diapazona.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10°C – 43°C.

#### Klimata klase un nozīme:

**T (tropiskā):** šī aukstumiekārtā ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 43 °C.

**ST (subtropiskā):** šī aukstumiekārtā ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 38 °C.

**N (mērenā):** šī aukstumiekārtā ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 32 °C.

**SN (paplašināti mērenā):** šī aukstumiekārtā ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 10 °C līdz 32 °C.

#### Temperatūras indikators

Lai palīdzētu labāk iestātīt ledusskapji, tas ir aprīkots ar temperatūras indikatoru, kas ir novietots aukstākajā vietā.

Lai ledusskapī labāk uzglabātu pārtiku, it īpaši aukstākajā zonā, pārliecinieties, vai temperatūras indikators rāda ziņojumu "OK" (Labi). Ja ziņojums "OK" (Labi) netiek rādīts, tas nozīmē, ka temperatūra nav iestātīta pareizi.

Var būt grūti saskatīt indikatoru, tādēļ pārliecinieties, vai tas deg pareizi. Katru reizi, kad tiek nomainīta temperatūras iestatīšanas ierīce, pirms turpināt uzglabāt, uzgaidiet, līdz ierīces ieršķusē nostabilizējas temperatūra, ja nepieciešams, ja jaunu temperatūras iestatījumu. Pakāpeniski mainiet temperatūras iestatījuma ierīces atrašanās vietu un, pirms sākt jaunu pārbaudi un potenciālas izmaiņas, uzgaidiet vismaz 12 stundas.

**PIEZĪME:** Pēc atkārtotas durvju atvēršanas (vai ilgstošas atvēršanas) vai pēc svaigas pārtikas ievietošanas ierīcē parasti temperatūras iestatījuma indikatorā netiek rādīts ziņojums "OK" (Labi). Ja ledusskapja nodalījumā — iztvicētājā — noteik normām neatbilstoša ledus kristālu veidošanās (uz ierīces apakšējās sienas) (pārlādēta ierīce, augsta telpas temperatūra, biežā durvju atvēršana), iestatiet temperatūras iestatīšanas ierīci zemākajā pozīcijā, līdz atkal tiek sasniegta kompresora izslēgšanās periodi.

#### Uzglabājiet pārtikas produktus ledusskapja aukstākajā zonā.



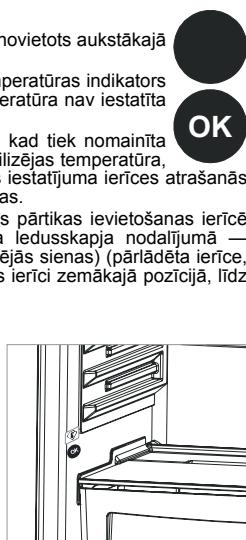
Pārtika tiks labāk uzglabāta, ja tā tiks novietota labākajā dzesēšanas zonā. Aukstākā zona ir nedaudz virs nodalījuma.

Šis simbols norāda uz ledusskapja aukstāko zonu.

Lai nodrošinātu, ka šai zonai tiek nodrošināta pietiekami zema temperatūra, pārliecinieties, vai plauksts atrodas simbola līmenī, kā parādīts attēlā.

Aukstākās zonas augšējais ierobežojums tiek norādīts ar uzlīmes apakšējo pusī (bulīņas galvu). Aukstākās zonas augšējam plauktam ir jābūt vienā līmenī ar bulīņas galvu. Aukstākā zona ir zem šī līmeņa.

Tā kā plauksti ir izņemami, temperatūras uzturēšanai šajā režīmā pārliecinieties, vai tie vienmēr ir vienā līmenī ar uzlīmē norādīto zonas ierobežojumu.



### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

#### Piederumi

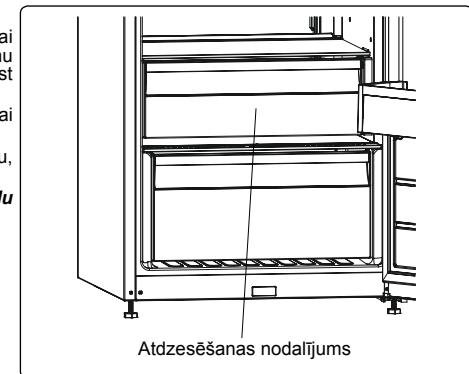
##### Atdzesētāja plaukts (Dažiem modeļiem)

Atstājot pārtiku atdzesētāja nodalījumā, nevis saldētavas vai ledusskapja nodalījumā, pārtika ilgāk saglabā tās svaigumu un garšu, kā arī svaigo izskatu. Kad atdzesētāja paplāte kļūst netīra, izņemiet to un nomazgājet ar ūdeni.

(Ūdens sasalst 0 °C temperatūrā, bet pārtika, kas satur sāli vai cukuru, sasalst zemākā temperatūrā)

Parasti atdzesētāja nodalījumu lieto jēlu, viegli sālītu zivju, rīsu un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

**Neievietojiet sasaldējamos pārtikas produktus un ledu paplātes.**



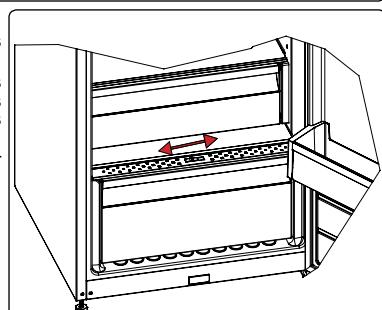
Atdzesēšanas nodalījums

#### Mitruma uzraudzība

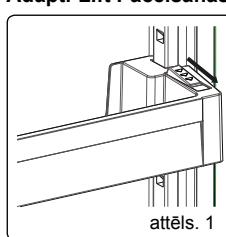
Mitruma uzraudzības ierīce aizvērtā pozīcijā nodrošina iespēju svaigos auglus un dārzenus ilgāk uzglabāt svaigus.

Ja dārzenu nodalījums ir pilns, ir jāatver svaigā gaisa atvere, kas atrodas dārzenu nodalījuma prieķuspusē. Tā rezultātā tiek kontrolēts dārzenu nodalījumā esošais gaisss un mitruma koeficients un paralelināts uzglabāšanas laiks.

Ja uz stikla plauktim ir redzams kondensāts, mitruma vadība ir jāiestata atvērtā pozīcijā.



#### Adapti-Lift Pacelšanas durvuplaukts (Dažiem modeļiem)



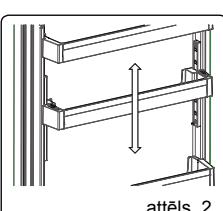
attēls. 1

Lai nodrošinātu Adapti-Lift pacelšanai nepieciešamās uzglabāšanas zonas, var veikt sešas dažādas augstuma korekcijas.

Lai mainītu **Adapti-Lift pacelšanas pozīciju**, pieturiet plaukta apakšpusi un velciet durvju plaukta sānos esošās pogas bultīnas virzienā (1. attēls)

Lai durvju plauktu novietotu vajadzīgajā augstumā, pārvejojiet to uz augšu vai uz leju.

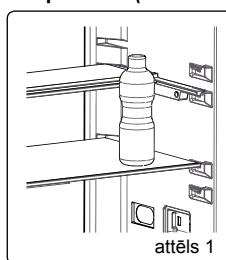
Kad ir sasniegts vajadzīgais augstums, nofiksējiet durvju plauktu, atlaižot tā sānos esošās pogas (2. attēls). Pirms durvju plauktu atlaišanas pakustiniet to uz augšu un uz leju, lai pārliecinātos, vai plaukts stingri turas vietā.



attēls. 2

**Piezīme:** Pirms vienumu ievietošanas durvju plauktā pieturiet plaukta apakšpusi. Pretējā gadījumā plaukts svara dēļ var nokrist no sliedēm. Tā var sabojāt gan durvju plauktu, gan sliedes.

#### Adapti-Shelf (Dažiem modeļiem)

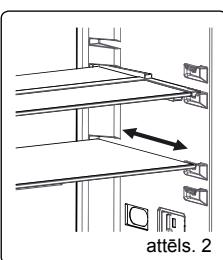


attēls 1

Adapti-Shelf mehānisms nodrošina lielāku uzglabāšanas vietu ar vienkāršu kustību.

- Lai pārklātu stikla plauktu, spiediet to. (1. attēls)
- Pārtiku varat ievietot pēc savām vēlmēm, rezultātā iegūstot daudz vietas. (2. attēls)
- Lai plauktu novietotu sākotnējā pozīcijā, velciet to savā virzienā. (1. attēls)

**Piederumu izskats un apraksts var atšķirties atkarībā no modeļa.**



attēls. 2

### 3. NODĀLA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

#### Tīrīšana

- Pirms ledusskapja tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.*
- Nemazgājet ledusskapi, lejot uz tā ūdeni.
- Ledusskapja iekšpuses un ārpuses tīrīšanai lietojiet drāniņu vai sūkli un siltu ziepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus plauktus un atvilktnes, slīdinot tās augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ledusskapja tīrīšanai nelietojiet šķidrinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Kāmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru ledusskapja aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai putekļusūcēju.

*Trīšanas laikā noteikt atvienojiet ledusskapji no strāvas padeves tīkla.*

#### Gaismas diožu spuldziņu nomaiņa

Ja ledusskapim ir uzstādīts gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu, jo tā nomaiņu var veikt tikai pilnvarots personāls.

### 4. NODĀLA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

- Lai samazinātu apledojuma veidošanos, nekad ledusskapja nodalījumā neievietojiet šķidrumus nenobīvētus traukus.
- Pirms siltas vai karstas pārtikas ievietošanas, ļaujiet tai atdzist. Tādējādi tiek samazināts strāvas patēriņš.
- Lai izvairītos no apledojuma veidošanās pārliecīnieties, vai nekas neskaras pie aizmugurējās sienas.
- Aukstākā ledusskapja zona ir aizmugurē. Šo zonu ieteicams lietot ātri bojāošās pārtikas, piemēram, zivju, gatavo ēdienu, ceptu ēdienu vai piena izstrādājumu uzglabāšanai. Siltākā zona ir augšējais plauks durvis. Šeit ieteicams uzglabāt sviestu un sieru.
- Normāliem darba apstākļiem ir pietiekami, ja ledusskapja temperatūras iestatījums tiek noregulēts uz +4 °C.
- Ledusskapja nodalījuma temperatūrai jābūt no 0 līdz 8 °C: svaiqi pārtikas produkti temperatūrā zem 0 °C aplēdo un sapūst, bet temperatūrā virs 8 °C baktēriju daudzums palielinās un produkti sabojājas.
- Nelieciet ledusskapī karstu ēdienu, pagaidiet, kamēr ēdienu temperatūra pazeminās. Karsts ēdiens paaugstina ledusskapja temperatūru, izraisot nevajadzīgu pārtikas bojāšanos un radot risku saindēties ar pārtiku.
- Gaļa, zivis u.tml. produkti jāglabā pārtikas dzesēšanas nodalījumā, bet dārzenu nodalījumā priekšroka jādod dārzeniem (ja tāds pieejams).
- Lai novērstu savstarpēju piesārņojuma izplatīšanos, gaļas produkti un augļi/dārzeni jāuzglabā atsevišķi.
- Pārtika ledusskapī jāievieto slēgtos traukos vai iepakojumā, lai novērstu mitruma un aromātu izplatīšanos.

### 5. NODĀLA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINA

#### Durvju novietojuma maiņa

- Durvju vēršanas virziena maiņas iespējamība ir atkarīga no iegādātā ledusskapja.
- Tas nav iespējams, ja rokturi ir pievienoti ierīces priekšpusei.
- Ja iegādātais modelis ir bez rokturiem, durvju vēršanas virzienu var mainīt, bet tas ir jādara pilnvarotai personai. Sazinieties ar Sharp apkalpes dienesta personālu.

### 6. NODĀLA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

#### Brīdinājumu pārbaude

Ledusskapī tiek rādīts brīdinājums, ja tiek sasniegts nepareizs dzesētāja temperatūras līmenis vai ja ierīcē rodas problēma. Brīdinājumu kodi tiek rādīti dzesētāja indikatoru vietā.

KĻŪDAS VEIDS	NOZĪME	KĀ PĀRĒC	KĀ RĪKOTIES
E01	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E02	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E03	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E06	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.
E07	Sensora brīdinājums		Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.

## 6. NODĀLA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

KĻŪDAS VEIDS	NOZĪME	KĀPĒC	KĀ RĪKOTIES
E08	Brīdinājums par zemu spriegumu	Ierīces barošanas spriegums ir zemāks par 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tā nav ierīces klūme; šī kļūda palīdz nepieļaut kompresora bojājumu rašanos.</li> <li>- Spriegums jāpaaugstina līdz nepieciešamajam līmenim.</li> </ul> <p>Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, sazinieties ar pilnvarotu tehniki.</p>
E10	Ledusskapī nav pietiekami zema temperatūra.	<p><b>Tas var notikt šādu apstākļu dēļ.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ilgstošs energoapgādes pārtraukums.</li> <li>- Ledusskapī ievietota silta pārtika.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Iestatiet zemāku ledusskapja temperatūru vai izvēlieties funkciju īpaši jaudīga atdzesēšana. Sasniedzot nepieciešamo temperatūru, kļūdas kodam vairs nevajadzētu parādīties. Lai tiktū sasniegta pareiza temperatūra, neatveriet ierīces durvis.</li> <li>2. Atbrīvojiet vietu gaisa kanālu atveru priekšā un nenovietojiet pārtiku tuvu sensoram.</li> </ol> <p>Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.</p>
E11	Ledusskapī ir pārāk zema temperatūra.	Dažādi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet, vai nav ieslēgts režīms īpaši jaudīga atdzesēšana.</li> <li>2. Samaziniet ledusskapja temperatūru.</li> <li>3. Pārbaudiet, vai nav nosprostotas ventilācijas atveres.</li> </ol> <p>Ja šis brīdinājums tiek parādīts vēlreiz, Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp palīdzības dienestu.</p>

### Kas jādara, ja ledusskapis nestrādā

- Vai nav strāvas padeves pārtraukuma?
- Vai kontaktakāsa ir pareizi pievienota pie kontaktligzdai?
- Vai kontaktligzdas drošinātājs, pie kurās pievienota kontaktakāsa, vai centrālais drošinātājs nav bojāts?
- Vai nav radušies kontaktligzdas bojājumi? Lai to pārbaudītu, pievienojet ledusskapja kontaktakāšu pārbaudītai kontaktligzdai.

### Ja parādās aizdomīgas skājas

Saldēšanas gāzes cirkulācija var radīt nelielu troksni pat tad, ja kompresors nestrādā. Tomēr, pārbaudiet arī sekojošo:

- vai ierīce ir labi izlīdzināta;
- vai ledusskapja aizmugurēja siena nepieskaras kaut kādiem priekšmetiem;
- varbūt, ka vibrē ledusskapī ievietoti trauki.

### Iespējamie temperatūras paaugstināšanās iemesli

- Bieža durvju atvēršana uz ilgāku laika posmu
- levietots liels daudzums svaigas pārtikas
- Augsta apkārtējās vides temperatūra
- leītē radusies klūme

### Ja ierīce darbojas pārāk skaļi

#### Kompresora skāna

**Parasta motora skāna.** Šī skāna nozīmē, ka kompresors darbojas normāli. Kompresors pēc ieslēgšanas var radīt īslaicīgu troksni var skāļāku troksni.

#### Burbulošana un šķaksi.

Šo skāņu rada dzesētāja plūsma pa sistēmas caurulēm.

## **6. NODĀLA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA**

### **Gaisa plūsmas skāja**

**Parasta ventilatora skāja.** Šo skaņu ledusskapjos var dzirdēt sistēmas parastas darbības laikā gaisa cirkulācijas dēļ.

#### **Ja ledusskapja iekšpusē rodas mitrums.**

- Vai pārtika ir pareizi iesaiņota? Vai tvertnes pirms ievietošanas ledusskapī ir izķāvētas?
- Vai ledusskapja durvis tiek bieži atvērtas? Kad durvis ir atvērtas, telpas mitrums iekļūst ledusskapī. Mitrums veidojas ātrāk, kad durvis tiek atvērtas biežāk, it īpaši, ja ir augsts telpas mitrums.
- Ūdens pilu veidošanās uz aizmugurējās sienas pēc automātiskās atkausēšanas ir normāla parādība (statiskiem modeļiem).

#### **Ja durvis nav atvērtas un pareizi aizvērtas**

- Vai pārtikas iepakojumi traucē durvju aizvēšanu?
- Vai durvju nodalījumi, plaukti un atvilktnes ir novietotas pareizi?
- Vai durvju savienojumi nav bojāti vai nodiluši?
- Vai ledusskapis ir novietots uz līdzennes virsmas?

#### **Ieteikumi**

- Strāvas pārrāvuma gadījumā atvienojet ierīci. Tādējādi tiek novērsti kompresora bojājumi. Pievienojet ierīci 5–10 minūtes pēc strāvas padeves atjaunošanas. Tādējādi tiks novērsti komponentu bojājumi.
- Ledusskapja dzesēšanas ierīce ir noslēpta aizmugurējā sienā. Tādējādi uz ledusskapja aizmugurējās virsmas kompresora darbības noteiktos intervālos rezultātā veidojas ūdens piles vai ledus. Tā ir normāla parādība. Nav nepieciešams veikt atkausēšanas darbības, ja vien nav izveidojies pārlieku liels ledus.
- Ja ledusskapis netiks lietots ilgāku laiku (piemēram, vasaras brīvdienās), atvienojet to no strāvas padeves avota. Iztīriet ledusskapī atbilstoši nodalā par tīrišanu aprakstītajam un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos.
- Ja problēma pastāv pēc visu iepriekš sniegtu norādījumu ievērošanas, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienestu.

## **7. NODĀLA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU**

1. Pirms pārtikas produkta ievietošanas ierīcē vienmēr atdzesējiet to.
2. Pārtikas izstrādājumus atkausējiet ledusskapja nodalījumā. Tādējādi tiek taupīta enerģija.

# Turinys

1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....	16
2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO DALYS.....	20
3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO NAUDOJIMAS .....	22
4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS .....	26
5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS.....	26
6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....	26
7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ.....	28

Jūsų šaldytuvas atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodamai šaldytuvą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldytuvo naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.



**ISO 7010 W021 Simbolis**

**Įspėjimas; Gaisro / degių medžiagų rizika**

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

**! ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.

**! ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokiu priemonių pagreitinti atitirpinimo eiga.

**! ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų

**! ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.

**! SPĖJIMAS:** Nustatydami prietaisą neprispauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.

**! ĮSPĖJIMAS:** Nedėkite kelių nešiojamujų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.

**! ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.

**!** Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.

\* Nešdami ir statydamis šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo duju grandinės.

\* Šalia šaldytuvo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonus ar gesintuvų papildymo kapsules.

\* Šis prietaisas skirtas naudoti buitinėms ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:

- darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje

- sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose

- nakvynės namų tipo aplinkoje;

- maitinimo ir panašiose įstaigose

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

- \* Jūsų šaldytuvas-šaldiklis turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokiu parametru tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitinktų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką)
- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atliliki jo priežiūros.
- \* Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali naudotis šaldymo prietaisais, t.y., sukrauti į juos ir iškrauti iš jų produktus. Vaikai neturėtų atliliki prietaiso valymo ir priežiūros darbų; labai maži vaikai (0-3 metų amžiaus) neturėtų naudotis prietaisais; maži vaikai (3-8 metų amžiaus) prietaisais gali naudotis tik nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti jų saugumą; vyresni vaikai (8-14 metų amžiaus) ir negalia turintys asmenys prietaisais gali naudotis tik deramai prižiūrimi arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu. Didelę negalia turintiems asmenims negalima naudotis prietaisais, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti saugumą.
- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

### Paisykite toliau pateiktų nurodymų, kad maistas nebūtų užterštas:

- \* Nelaikykite prietaiso durelių ilgai atidarytų, priešingu atveju temperatūra prietaiso skyriuose gali ženkliai pakilti.
- \* Reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas drenažo sistemas.
- \* Žalią mėsą ir žuvį šaldiklyje laikykite sudėtą tinkamuose induose, kad nesiliestų su kitais maisto produktais ar ant jų nevarvėtų.
- \* Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose šaldiklio skyriuose galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą, laikyti arba ruošti ledus ir gaminti ledo kubelius.
- \* Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis pažymėti šaldiklio skyriai netinka šaldyti šviežius maisto produktus.
- \* Jeigu prietaise ilgai nelaikysite jokių produkto, išjunkite ji, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atidarytas, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

### Jeigu yra vandens aparatas :

- \* Išvalykite vandens talpas, jeigu jomis nesinaudota 48 h; praplaukite prie vandens tiekimo prijungtą sistemą, jeigu vanduo nebuvo leidžiamas 5 dienas.

# 1 SKYRIUS: SAUGOS NURODYMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamos medžiagos nekenkia aplinkai ir yra perdibamas. Pakuočet utilizuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo laužą, nupjauskite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, įkištasis į 16 amperų lizdą, kelia rimtą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utilizuotas.

## Seno prietaiso išmetimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdibimo. Medžiagų perdibimas tausoją gamtinius išteklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdibimą kreipkitės į savivaldybę, buitinį atliekų tvarkymo paslaugų teikėjus arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukitės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdibimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradēdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukelto žala.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir buitinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniams ar bendram naudojimui. Sitaip naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produktų vėsinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniams ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produktų laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.

## Ispėjimai saugos klausimais



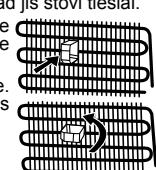
- Nejunkite šio šaldytuvo į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Draudžiama per smarkiai sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpajį jungimą ir elektros smūgi.
- Uždarius šaldytuvą dureles susidarys vakuumas. Palaukite apie 1 minutę prieš atidarydami jas vėl.
- Ši funkcija pasirinktinė ir skirta durelėms lengviau atidaryti. Naudojant šią funkciją aplinkui gali susikaupti šiek tiek kondensato, kuri reikės pašalinti.



## Informacija apie montavimą

Prieš išpakuodami ir gabendami savo šaldytuvą, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiai saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiu, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinų orkaičių ir radiatorių ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių.
- Nelaikykite šaldytuvu drėgnai ar lietuje.
- Šaldytuvas turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Nuo šaldytuvo viršaus reikia palikti bent 150 mm tarpą. Nieko neuždékite ant šaldytuvo.
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktu, svarbu, kad šaldytuvas būtų pastatytas saugiai ir lygiai. Šaldytuvo lygi galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į ją priešais, išsitinkinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padėklus iššluostyti šiltame vandenye su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamirkystu audekliu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite iššūti.
- Pastatydami prietaisą, nenaudokite plastikinius orientyrus, esančius galinėje prietaiso pusėje. Pasukite 90 laipsnių kampu (kaip parodyta paveikslėlyje). Taip neleisite kondensatoriui liestis prie sienos.
- Tarpas tarp šaldytuvo ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



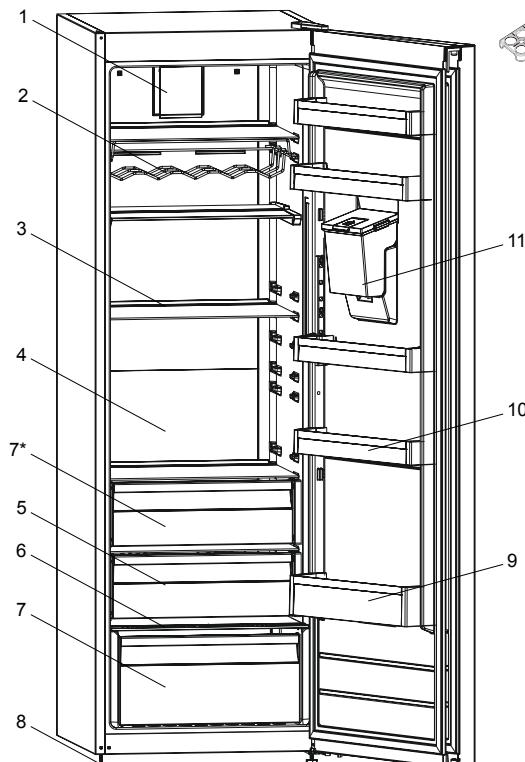
## Prieš pradēdami naudoti šaldytuvą



- Prieš ruošdamiesi naudoti šaldytuvą, apžiūrėkite, ar néra aiškiai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto šaldytuvo.
- Prieš įjungdami šaldytuvą pirmą kartą, palaikykite ji pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Sitaip užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldytuvą, gali pasijauti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldytuvas pradės vesti.

## 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO DALYS

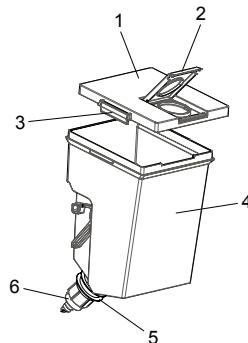
Prietaisas nėra įmontuojamas prietaisas.



- 1) Turbo ventiliatorius \*
- 2) Vyno butelių laikiklis \*
- 3) Šaldytuvo lentynelės
- 4) Adapti-Shelf
- 5) Atnesinimo skyrius \*
- 6) Daržovių ir vaisių skyriaus dangtis
- 7) Daržovių ir vaisių skyrius
- 8) Reguliuojamos kojelės
- 9) Butelių lentynėlė
- 10) Durelių lentynelės / Adapti-Lift durelių lentyna\*
- 11) Vandens rezervuaras \*



Kiaušinių dėklas



### Vandens rezervuaro dalys

- 1) Rezervuaro dangtelis
- 2) Viršutinis vandens rezervuaro dangtelis
- 3) Šoniniai laikikliai
- 4) Vandens rezervuaras
- 5) Tarpinis žiedas
- 6) Čiaupo dalis

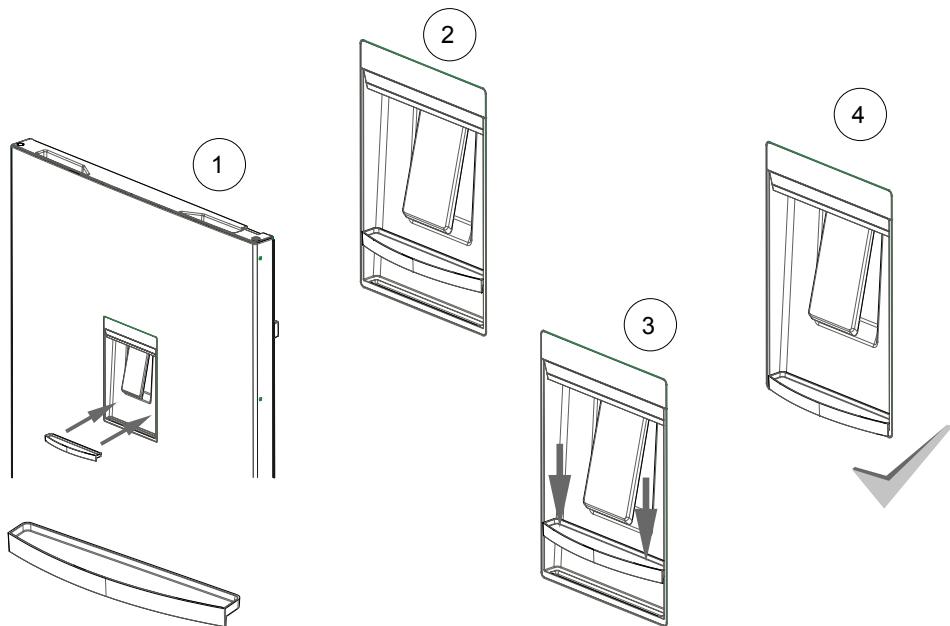
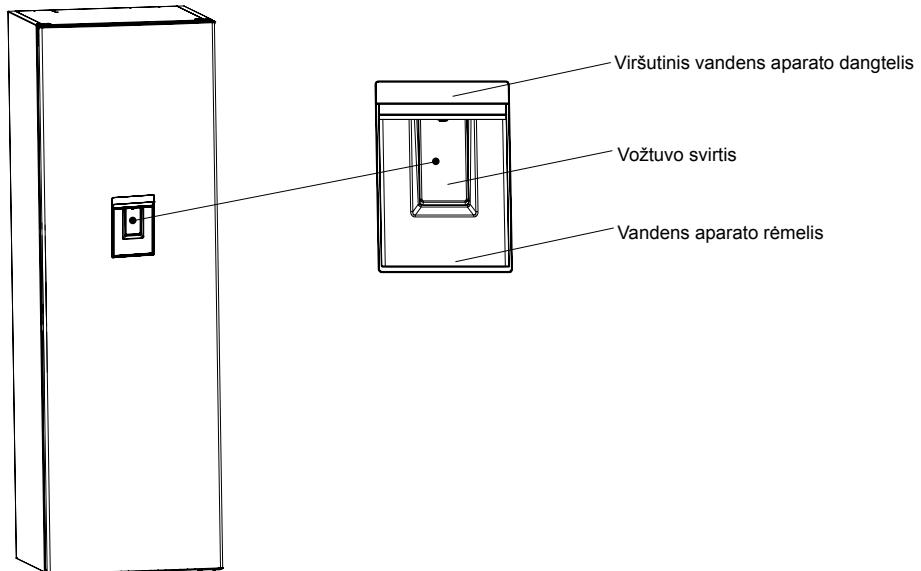
\* Ne visuose modeliuose

Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais. Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis.

**Šviežio maisto skyrius (šaldytuvas):** Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o lentynos išdėstyotos tolgygiai, durelių dėžių padėtis nedaro įtakos energijos sąnaudoms.

## 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO DALYS

Priekinio vandens aparato dalys

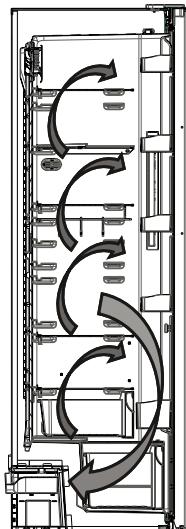


## 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO NAUDΟJIMAS

### Informacija apie technologiją „No-Frost“

„No-Frost“ šaldytuvai skiriasi nuo kitų statinių šaldytuvų savo veikimo principu.

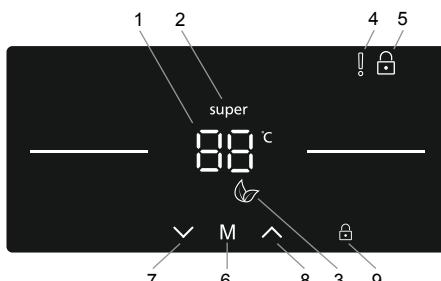
Įprastuose šaldytuvuose dėl drégmės, patenkančios į šaldytuvą atidarius dureles, ir maisto produktuose esančios drégmės apšala galinėje dalyje esantis oro kanalas. Norėdami atitirpinti galiniamoro kanale sukaupusį šerkšnā ir ledą, periodiškai privalo išjungti šaldytuvą ir maisto produktus, kuriuos reikia laikyti šaltai, privalo laikyti šaltai kitaip vietoje. „No-Frost“ šaldytuvuose padėtis yra visiškai kitokia. Pūstuvuventiliatoriuskeliose vietose tolygiai pučia sausą ir šaltą orą į šaldytuvąskyrių. Šaltasoras tolygiai pasiskirsto tarp lentynelių ir vienodai vésina visus maisto produktus, todėl nepatenka drégmės ir jí neužšala. „No-Frost“ šaldytuvai pasižymi ne tik paprasta eksploatacija, bet ir didelė talpa bei stilinga išvaizda.



### Ekranas ir valdymo skydelis

#### Valdymo skydelio naudojimas

1. Šaldytuvo temperatūros nuostata
2. Greitojo vésinimo režimo indikatorius
3. Taupymo režimo indikatorius
4. Įspėjamojo signalo indikatorius
5. Apsaugos nuo vaikų režimo indikatorius
6. Režimo parinkiklis
7. Sumažinti reikšmę
8. Padidinti reikšmę
9. Apsaugos nuo vaikų parinkiklis



### Šaldytuvo eksploataavimas

#### Kélimas (jei yra)

Kai gaminys įjungiamas pirmą kartą, vidaus apšvietimas gali įsijungti 1 minute vėliau dėl vykdomų pirminių bandymų.

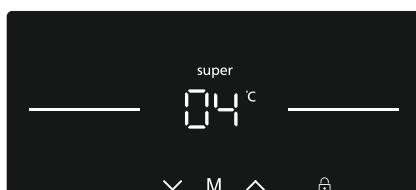
#### Greitojo vésinimo režimas

##### Tikslas

- Norint atvésinti ir šaldytuvo skyriuje laikyti didelį kiekį maisto.
- Norint greitai atvésinti gérimus.

##### Kaip naudoti

- Kelis kartus spauskite pictogramą (nr. 7 valdymo skydelio diagramoje), kol viršutiniame dešiniųjame kampe bus rodomas „Greitojo vésinimo logotipas“ (nr. 2).
- Nustačius greitojo vésinimo režimą, prietaisas pyptelės patvirtindamas, kad režimas įjungtas.
- Po pyptelėjimo ekrane bus rodoma paskutinė nustatyta šaldytuvo temperatūra.



#### Veikiant šiuo režimu:

- Kol aktyvus greitojo vésinimo režimas, negalima pasirinkti ekonominiuo režimo.
- Galima spausdinti temperatūros nuostatas didinimo mygtuką (nr. 8), kad būtų įjungtas greitojo šaldymo režimas.

**PASTABA:** Atsižvelgiant į aplinkos temperatūrą, greitojo vésinimo režimas automatiškai išsijungs po valandų arba kai šaldytuvas apsieks reikiama temperatūrą.

## 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO NAUDΟJIMAS

### Taupymo režimas

#### Tikslas

Energijos taupumas. Retesnio naudojimo (durelių atidarymo) laikotarpiais arba nebūnant namuose, pvz., per atostogas, taupymo režimo programa gali užtikrinti optimalią temperatūrą taupant energija.

#### Kaip naudoti

- Paspauskite režimo pasirinkimo mygtuką (nr. 6 valdymo skydelio diagramoje), kol bus pasirinkta „Taupymo režimo“ piktograma (nr. 3).
- Jei 1 sekundę nebus spausistas joks mygtukas, režimas bus nustatytas. Ekonominiu režimu simbolis sumirkės 3 kartus.
- Po pyptelėjimo šaldytuvo temperatūros nuostata (nr. 1) bus rodoma kaip „E“.
- Kol veiks režimas, bus įjungtas ekonominiu režimo simbolis ir E.



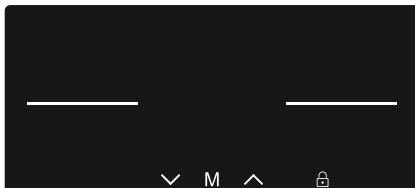
#### Veikiant šiuo režimu:

- Galima reguliuoti šaldytuvo temperatūrą, tačiau ji nebus nustatyta, kol nebus atšauktas taupymo režimas. Atšaukus taupymo režimą, pasirinktos nuostatų reikšmės bus suaktyvintos ir temperatūra bus koreguojama.
- Galima pasirinkti greitojo vésinimo režimą, tačiau pasirinkus bet kurį iš šių režimų, ekonominius režimus bus iš karto atšauktas.
- Taupymo režimą galima atšaukti spaudus mygtuką (nr. 6).

### Ekranu užsklandos režimas

#### Tikslas

Šiuo režimu taupoma energija, išjungiant visą valdymo skydelio apšvietimą, kai skydelis būna neaktyvus.



#### Kaip naudoti

- Ekranu užsklandos režimas bus automatiškai suaktyvintas po 30 sekundžių.
- Jei išjunge valdymo skydelį spustelėsite bet kurį mygtuką, ekrane vėl bus matomos dabartinės prietaiso nuostatos, kad galėtumėte atlikti norimą keitimą.
- Jei neatšauksite ekrano energijos taupymo režimo arba per 30 sekundžių nepaspausite kito mygtuko, valdymo skydelis liks užgesęs.



#### Norédami išjungti ekrano energijos taupymo režimą,

- Norédami atšaukti ekrano energijos taupymo režimą, pirmiausia turite spausdinti bet kurį mygtuką, kad suaktyvintumėte mygtukus, tada dar kartą spausdinti ir 3 sekundes palaikyti režimo pasirinkimo mygtuką (nr. 6).
- Jei norite suaktyvinti ekrano užsklandos režimą, būtina spausdinti režimo mygtuką ir laikyti nuspauštą 3 sekundes.
- Norédami vėl suaktyvinti ekrano energijos taupymo režimą, spauskite ir 3 sekundes palaikykite režimo pasirinkimo mygtuką (nr. 6).

### Apsaugos nuo vaikų funkcija

#### Tikslas

Galima suaktyvinti apsaugos nuo vaikų funkciją, kad atsitrauktinai ar netycia nebūtų pakeistos prietaiso nuostatos.



#### Atsaugos nuo vaikų suaktyvinimas

Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite apsaugos nuo vaikų režimo mygtuką (nr. 9). Pasirinkus režimą, ekrane bus rodomas užrakto simbolis (nr. 5).

#### Atsaugos nuo vaikų atšaukimas

Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite apsaugos nuo vaikų režimo mygtuką (nr. 9).

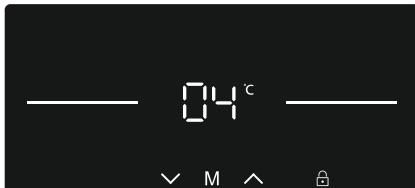


### Ispėjimo apie atidarytas dureles funkcija

Jei šaldytuvo durelės bus paliktos atidarytos ilgiau nei 2 minutes, prietaisas ims pypsei.

#### Šaldytuvo temperatūros nuostatos

- Tada naudotojai sumažinimo arba padidinimo mygtuku (#7 / #8) gali nustatyti temperatūrą (8,7, 6, 5, 4, 3, 2 °C ir greitojo vésinimo režimą).
- Jei suaktyvintas greitojo šaldymo režimas arba taupymo režimas, temperatūra nepasikeis, kol šis režimas nebus atšauktas.



### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO NAUDΟJIMAS

#### Aušintuvo rekomenduojamos temperatūros reikšmės

Kada koreguoti	Vidaus temperatūra (°C)
Šaldytuvo vésinimas mažiausiu pajégumu	8
Naudojant įprastai	4, 5, 6
Šaldytuvo vésinimas didžiausiu pajégumu	2

#### Ispėjimai ir temperatūros nustatymas

- Temperatūra šaldytuve viduje veikia aplinkos temperatūra, nauji sudėtū maisto produktų temperatūra bei tai, kaip dažnai darinėjamos durelės. Jei reikia, nustatykite kitokią temperatūrą.
- Nerekomenduojame naudoti šiuo šaldytuvu aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 °C.
- Nustatant temperatūrą, reikia atsižvelgti į tai, kaip dažnai atidarinėsite šaldytuvu dureles, kiek maisto produktų jame laikysite, kokia aplinkoje ir padėtyje prietaisas bus naudojamas.
- Rekomenduojame pirmą kartą įjungus šaldytuvą palikti ji veikti 24 valandas be pertraukos, kad jis tinkamai atvestų. Tuo metu neatidarinėkite durelį ir nedekite maisto produktų į vidų.
- Jūsų šaldytuve veikia 5 minučių delbos funkcija, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą, jis pradedė veikti tik po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvas-šaldiklis yra skirtas naudoti tokiuoje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinių etiketėj. Siekiant išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojama naudoti šaldytuvu aplinkoje, kurios temperatūra neatitinka nurodytų temperatūros intervalų.
- Ši prietaisą skirta naudoti 10°C - 43°C aplinkos temperatūroje.

#### Klimato klasė ir reikšmė:

T (tropinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C.

ST (subtropinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C.

N (vidutinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C.

SN (išplėstinė vidutinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C.

#### Temperatūros indikatorius

Kad būtų lengviau nustatyti šaldytuvo temperatūrą, mes pačioje šalčiausioje jo vietoje įtaisėme temperatūros indikatorius.

Kad geriau išlaikytumėte maisto produktus šaldytuve, ypač šalčiausioje jo vietoje, patirkinkite, ar indikatorius rodomas užrašas OK. Jei OK užrašas nerodomas, reiškia, kad nustatyta netinkama temperatūra

[Į]žiūrėti indikatorius gali būti sunku, todėl būtinai gerai ji apšvieskite.Kaskart, pakeičiant temperatūros nustatymus, palaukite, kol šaldytuvo-šaldiklio skyriuose nusistovės pastovi temperatūra, ir tik tada, jei reikia, nustatykite ją iš naujo. Temperatūrą keiskite palaipsniui ir palaukite mažiausiai 12 valandų, prieš tikrinindami ar atlikdami naujus nustatymus.

**PASTABA:** po dažno durelių atidarinėjimo, ilgiau palaikius jas atidarytas ar jidėjus šviežių maisto produktų į prietaiso skyrius, OK užrašo ant temperatūros indikatorius gali ir nebūti – tai normalu. Jei susikaupia neįprastai daug ledo kristalų (ant apatinės prietaiso sienelės) šaldytuvu skyriuje (dėl per didelio prietaiso apkrovimo, padidejusios kambario temperatūros, dažno durelių darinėjimo), nustatykite žemesnę šaldymo temperatūrą, kol kompresorius vėl pradės dirbti normaliaisiais ciklais.

#### Maistą laikykite šalčiausioje šaldytuvo zonoje.

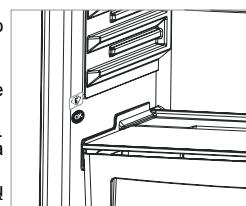
 Maisto produktai išsilaike geriau, jei juos laikysite tinkamoje šaldymo vietoje. Šalčiausia zona – iškart virš daržovių ir vaisių skyriaus.

Šalčiausia šaldytuvo zona nurodoma tokiu simboliu.

Norint, kad šioje zonoje tikrai būtų žema temperatūra, reikia, kad lentynėlė būtų būtent šio simbolio aukštyste, kaip parodyta paveikslėlyje.

Šalčiausios zonos viršutinė riba sutampa su lipduko apatinė dalimi (rodyklės smaigaliu). Šalčiausios zonos lentynos viršutinė dalis turi siekti rodyklės smaigalių. Šalčiausia zona yra žemiau šios ribos.

Šiu lentynėlių padėti galima keisti, tad, jei norite, kad tose zonose temperatūra būtų tokia, kokios reikia, būtinai sudėkite jas taip, kad atitinkų lipdukais nurodytas ribas.



### 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO NAUDOJIMAS

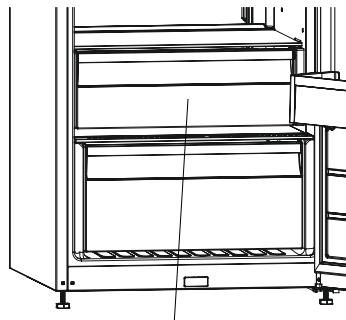
#### Priedai

##### Vésinimo skyrius (Ne visuose modeliuose)

Vésinimo skyriuje, o ne šaldiklyje ar šaldytuve laikomi maisto produktai ilgiau išlaiko šviežumą ir skoni, tuo pačiu neprarasdami tikrosios išvaizdos. Norėdami išvalyti susikaupusius nešvarumus, ištraukite skyriaus stalčių ir išplaukite vandeniu.

(Vanduo stengta 0 °C temperatūroje, tačiau maisto produktai, turintys druskų ir cukraus, stengta žemesnėje temperatūroje)  
Dažniausiai vésinimo skyrius naudojamas laikyti žuviai, ryžiams ir t. t.

*I šį skyrių nedékite maisto produkty, kuriuos norite užšaldyti ar ledo gaminimo formą, norint gaminti ledą.*



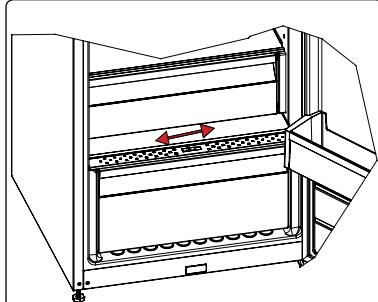
Atvésinimo skyrius

##### Drégmės kontrolė

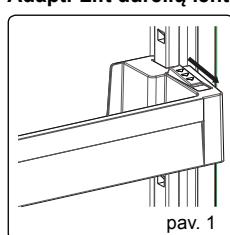
Kai drégmės regulatorius uždarytas, jis padeda ilgiau išlaikyti šviežius vaisius ir daržoves.

Jei vaisių ir daržovių skyrius visiškai pilnas, šviežumo išlaikymo šliaužiklis turi būti atidaromas. Šitaip kontroliuojamas oras ir drégmės daržovių ir vaisių skyriuje, todėl produktai ilgiau išlaikomi.

Pastebėjė kondensatą ant stiklinės lentynėlės, drégmės reguliatoriu reikia atslinkti į atvirą padėtį.



##### Adapti-Lift durelių lentyna (Ne visuose modeliuose)



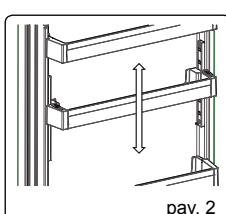
pav. 1

Naudojant „Adapti-Lift“, pagal poreiki galima nustatyti šešis skirtinės laikymo vietų aukštis.

**Norėdami pakeisti „Adapti-Lift“ padėtį:** laikykite už lentynos apačios ir patraukite durelių lentynos šone esančius mygtukus rodyklės kryptimi (1 pav.)

Nustatykite reikiama durelių lentynos aukštį stumdamis aukštyn arba žemyn.

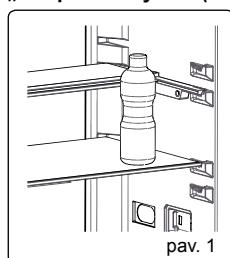
Nustatę norimą durelių lentynos padėtį, atleiskite durelių lentynos šone esančius mygtukus (2 pav.). Prieš paleisdami durelių lentyną, pastumdykite ją aukštyn ir žemyn ir įsitikinkite, kad ji užsifiksavo.



pav. 2

**Pastaba:** Prieš stumdamis prikrautą durelių lentyną, turite ją laikyti priliaukydami iš apačios. Jei to nepadarysite, durelių lentyna dėl svorio gali nukristi nuo bėgelių. Todėl gali būti sugadinta durų lentyna arba bėgeliai.

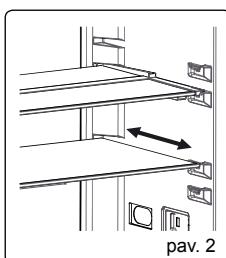
##### „Adapti“ Lentynėlė (Ne visuose modeliuose)



pav. 1

„Adapti“ lentynėlės mechanizmas paprastu judesiu suteikia daugiau vietos į aukštį.

- Norėdami uždengti stiklinę lentynelę, pastumkite ją į priekį. (1 pav.)
- Atsiradusioje vietoje galite susideti maisto produktus kaip norite. (2 pav.)
- Norėdami grąžinti lentynelę į pirminę padėtį, patraukite ją į save. (1 pav.)



pav. 2

**Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaiškinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.**

## 3 SKYRIUS: ŠALDYTUVO NAUDOJIMAS

### Valymas

- Prieš valydamis šaldytuvą, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nepilkite vandens į šaldytuvą.
- Šaldytuvu vidų ir išorę išvalykite drungname, muiliuotame vandenye pamirkyta šluoste ar kempine.
- Patraukite visas lentynėles ir stalčius, juos ištraukdami ar pakeidami į viršų, ir išvalykite muiliuotu vandeniu. Išimtį dalijus neplaukite indaplovėje.
- Valydamis šaldytuvą, nenaudokite tirpiklių, abrazyvinių valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalų valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastikinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštu šepeteliu arba dulkiu siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldytuvu nugarinėje dalyje esančių kondensatorių.

Valant, šaldytuvas-šaldiklis būtinai turi būti išjungtas.

### LED apšvietimo keitimas

Jei Jūsų šaldytuve naudojamas LED apšvietimas, susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru, kadangi lemputes turi tik keisti įgalioti specialistai.

## 4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

- Kad nesusidarytų šerkšnas, jį šaldytuvo skyrių niekada nedėkite skysčių neuždengtose talpose.
- Prieš dédamis į šaldytuvą, palaukite, kol šiltas ar karštas maistas atauš. Šitaip išeikvosite mažiau elektros energijos.
- Kad nesikauptų šerkšnas, pasirūpinkite, kad niekas nesiglaustų prie galinės sienelės.
- Šalčiausia sritis šaldytuvo viduje yra pačioje skyriaus apačioje. Rekomenduojame šioje vietoje laikyti greičiausiai gendantčius produktus, pavyzdžiu, žuvį, pusgaminius, keptą maistą ar pieno produktus. Šilčiausia šaldytuvo skyriaus sritis – viršutinė lentynėlė durelėse. Cia rekomenduojame laikyti svieštą ir sūrį.
- Jei veikimo sąlygos normalios, pakanai nustatyti šaldytuvo temperatūrą +4 °C.
- Šaldytuvo skyriaus temperatūra turėtų būti tarp 0-8 °C, šviežias maistas žemesnė negu 0 °C temperatūroje ledėja ir pūva, o bakterijos dauginasi aukštėsnėje negu 8 °C temperatūroje, todėl maistas genda.
- Nedėkite karšto maisto į šaldytuvą, palaukite, kol jis atvés. Karštas maistas pakelia temperatūrą šaldytuve, todėl maistas gali būti apnuodytas ir pradėti gesti.
- Mėsa, žuvis ir kiti produktai turi būti laikomi žemos temperatūros skyriuje, o daržovių skyriuje (jei tokas yra) geriausia laikyti daržoves.
- Norint išvengti produktų užteršimo vienas nuo kito, mėsos produktus, vaisius ir daržoves reikia laikyti atskirai.
- Maistą į šaldytuvą reikia dėti uždarytuose induose, kad būtų išvengta drėgmės bei kvapų.

## 5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS

### Durelių perstatymas

- Tai, ar galima keisti šaldytuvo durelių atidarymo kryptį, priklauso nuo Jūsų įsigytų modelio.
- To padaryti negalima, jei priekinėje prietaiso durelių pusėje yra montuojama rankena.
- Jei modelio durelių priekinėje dalyje rankenos nėra, galima keisti durelių atidarymo kryptį, bet tai turi atlikti įgaliotas specialistas. Skambinkite į Sharp klientų aptarnavimo centrą.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### Ispėjimai:

Šaldytuvas rodo ispėjimus, kai šaldytuvu skyriuje netinkama temperatūra arba pasireiškia koks nors prietaiso gedimas. Šaldytuvu nustatymų langeliuose rodomi klaidų kodai.

KLAIDOS TIPAS	REIKŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
E01	Ispėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E02	Ispėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E03	Ispėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E06	Ispėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

KLAIDOS TIPAS	REIKŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
E07	Įspėjimas apie jutiklį		Kaip galėdami greičiau kreipkitės pagalbos į aptarnavimo tarnybą.
E08	Įspėjimas apie žemą įtampą	Energijos tiekimas į prietaisą nukrito žemiau 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tai nėra prietaiso gedimas, ši klaida padeda apsaugoti nuo gedimų kompresorių.</li> <li>- Būtina padidinti įtampą iki reikiamaus lygio</li> </ul> <p>Jei šis įspėjimas neišsiungia, kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros specialistą.</p>
E10	Šaldytuvo skyrius nepakankamai šaltas	<b>Dažniausiai rodomas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- po ilgalaikės maitinimo trikties;</li> <li>- jei į šaldytuvą buvo įdėtas karštasis maistas.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nustatykite žemesnę šaldytuvo temperatūros reikšmę arba „Super Cool“. Pasiekus reikiama temperatūrą, kaidos kodas turėtų išnykti. Norédami sutrumpinti reikiamos temperatūros pasiekimo laiką, laikykite duris uždarytas.</li> <li>2. Ištušinkite vietą priešais oro kanalų angas ir nedėkite maisto arti jutiklio.</li> </ol> <p>Jei šis įspėjimas neišsiungia, kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros specialistą.</p>
E11	Šaldytuvo skyriuje per šalta	Įvairūs	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Patikrinkite, ar įjungtas „Super Cool“ režimas</li> <li>2. Sumažinkite šaldytuvo skyriaus temperatūrą</li> <li>3. Patikrinkite, ar neuždengtos ir neužsiskimšusios angos</li> </ol> <p>Jei šis įspėjimas neišsiungia, kreipkitės į igaliotaji techninės priežiūros specialistą.</p>

**Jei šaldytuvas neveikia.**

**Patikrinkite:**

- Ar yra pertrauktas maitinimas?
- Ar maitinimo laido kištukas tinkamai įstatytas į lizdą?
- Ar saugikliai ir maitinimo tinklo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas, veikia ir ar neišmuštas pagrindinis saugiklis?
- Ar néra maitinimo tinklo lizdo gedimo? Norédami tai patikrinti, įjunkite šaldytuvą į lizdą, kuris tikrai veikia.

**Jei įvairūs šaldytuvo skyriai nepakankamai šaldo, patikrinkite:**

- Ar neperkrovėte šaldytuvo-šaldiklio
- Ar gerai užsidaro durelės
- Ar ant kondensatorius nėra susikaupę dulkių
- Ar tarp šaldytuvo ir sienų iš galo ir šonų lieka pakankami tarpeliai

**Aukštesnę temperatūrą gali įtakoti:**

- Dažnas durelių darinėjimas arba atidarytų durelių palikimas ilgam laikui
- Didelis šiltų maisto produktų kiekis
- Aukšta aplinkos temperatūra
- Prietaiso gedimas.

**Jei šaldytuvas veikia per garsiai:**

**Kompresoriaus keliamas triukšmas**

**Iprastas variklio garsas.** nedidelis triukšmingumas reiškia, kad kompresorius veikia gerai. Kompresorius gali trumpai veikti triukšmingiau po įjungimo.

**Burbuliaivimo garsas:**

Ši garsą cirkuliuodama sistemos vamzdeliais sukelia šaldomoji medžiaga.

**Pučiamuojo oro triukšmas:**

**Iprastas ventiliatoriaus garsas.** šis garsas girdimas šaldytuve, kadangi įprasto veikimo metu pučiamas oras.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### Jei šaldytuve kaupiasi drėgmė:

- Ar tinkamai supakuoti visi maisto produktai? Ar, prieš dėdami į šaldytuvą, nušluostote indelius?
- Ar dažnai darinėjamos šaldytuvo durelės? Atidarius šaldytuvo dureles, į vidų patenka drėgmė. Drėgmė kaupsis greičiau, dažnai darinėjant dureles, ypač jei patalpoje drėgnaus oras.
- Galinės šaldytuvo skyriaus sienelės aprasojimas yra normalus reiškinys savaiminio atitirpinimo metu. (Modeliuose be ventiliatoriaus)

### Jei netinkamai darinėjamos durelės:

- Ar užsidaryti durelėms netrukdo sudėti maisto produktai?
- Ar tinkamai sudėtos lentynėlės, durelių skyreliai ir stalčiai?
- Ar nepažeista ar nesuplyšusi tarpinės guma?
- Ar šaldytuvas pastatytas ant lygaus pagrindo?

### Rekomendacijos

- Nutrūkus elektros tiekimui, išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo. Taip apsaugosite kompresoriu nuo gedimų. Vėl atsiradus elektros tiekimui, palaukite 5–10 minučių, ir tik tada išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklą. Šitaip išvengsite prietaiso dalių pažeidimo.
- Šaldytuvo šaldymo elementas paslėptas galinėje sienele. Todėl, kompresoriu veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldytuvo skyriaus sienele gali aprasotи arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytovo, jei nesudaro storas ledo sluoksnis.
- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldytovo (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite ji iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldytuvą, kaip aprašyta atitinkamame skyriuje, ir palikite atidarytas durelės, kad viduje nesikauptu drėgmė ir kvapai.
- Jei, peržiūrėjus visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## 7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

1. Prieš sudėdami maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį, atvésinkite juos.
2. Užšaldytus maisto produktus atitirkinkite šaldytovo skyriuje: tai padeda tauputi energiją.

# Obsah

KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ.....	30
KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA.....	34
KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY .....	36
KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN.....	40
KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ .....	40
KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	40
KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....	42

Vaše chladnička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.



**Symbol ISO 7010 W021**

**Varování; Riziko požáru / hořlavých materiálů**

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

**⚠ VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.

**⚠ VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.

**⚠ VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Nepoškoďte chladící okruh.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Když umisťujete spotřebič, ujistěte se, že není elektrický kabel zauzlovaný nebo poškozený.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Neumisťujte žádné vícenásobné rozbočovací zásuvky ani přenosné zdroje napájení na zadní část spotřebiče.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.

**⚠** Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600a (isobutén), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

- \* Během přenášení a umisťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladící okruh plynu.
- \* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.
- \* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
  - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
  - hostinských pokojích;
  - pro catering a ostatní podobná prostředí

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240 V, 50 Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkонтrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- \* Děti ve věku od 3 do 8 let smí nakládat a vykládat chladicí spotřebiče. Děti nemají provádět údržbu nebo čištění spotřebiče, velmi malé děti (0 – 3 let) nemají používat spotřebič, malé děti (3 – 8 let) nemají používat spotřebič, pokud jsou bez stálého dozoru, starší děti (8 – 14 let) a lidé s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi mohou používat spotřebiče bezpečně, pokud jsou pod dozorem nebo byli o bezpečném použití spotřebiče náležitě instruováni. Lidé s velice omezenými schopnostmi nemají používat spotřebič, dokud nejsou pod stálým dozorem.
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaní zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

### Aby nedošlo ke kontaminaci jídla, dodržujte prosím následující pokyny:

- \* Ponechání dvířek v otevřeném stavu po dlouhou dobu může způsobit výrazný narůst teploty uvnitř oddělení spotřebiče.
- \* Pravidelně očišťujte povrchy, které přichází do kontaktu s jídlem, a také přístupné odtokové systémy.
- \* Syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných kontejnerech, aby nedocházelo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo ukápnutí na ně.
- \* Oddělení pro mražené potraviny označená dvěma hvězdičkami jsou vhodná pro uchovávání předem zmražených potravin, uchovávání nebo výrobu zmrzliny a výrobu ledových kostek.
- \* Oddělení označená jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodná pro zmrazení čerstvého jídla.
- \* Pokud chladicí zařízení je ponecháno prázdné po dlouhou dobu, je nutné ho vypnout, rozmrzit, očistit, osušit a ponechat dvířka otevřená, abyste zabránili tvorbě plísni uvnitř spotřebiče.

### Je-li dávkovač vody k dispozici :

- \* Očistěte nádrže na vodu, pokud nebyly použity během 48 h; pokud voda nebyla odčerpána ze systému během 5 dní, propláchněte vodovodní systém připojený k přívodu vody.

# KAPITOLA 1: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje vážné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produkту nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnější informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvítí od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

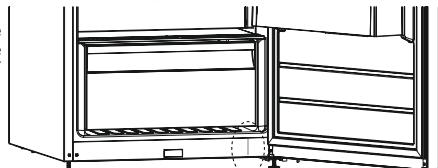
## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Říďte se všeemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost neubude zodpovídat za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.

## Bezpečnostní varování



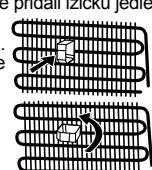
- Mrazničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanci.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabele/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Toto volitelné příslušenství můžete použít pro snadné otevření dveří. Použitím tohoto příslušenství, již je možno vymontovat, se může v okolí objevit malé množství kondenzace.



## Informace o instalaci

Před rozbalením a manévrováním chladničkou si projděte následující body, prosím.

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku nevy stavujte vlhkosti nebo deště.
- Vaše chladnička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mrazničky.
- Nad vrchní částí chladničky je nutno ponechat alespoň 150mm široký odstup. Na vršek chladničky nic neodkládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička byla bezpečná a vyrovenaná. K vyrovenání chladničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyrovený.
- Doporučujeme, abyste před použitím omylem hadíkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali lžíčku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.
- Instalaci proveďte pomocí plastových rozpěrek, které se nachází v zadní části spotřebiče. Otočeťte je o 90 stupňů (jak je znázorněno na nákresu). Tím předejdete tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



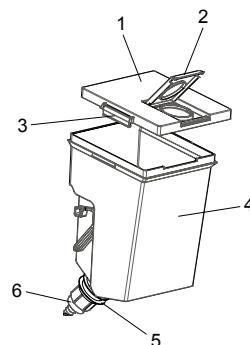
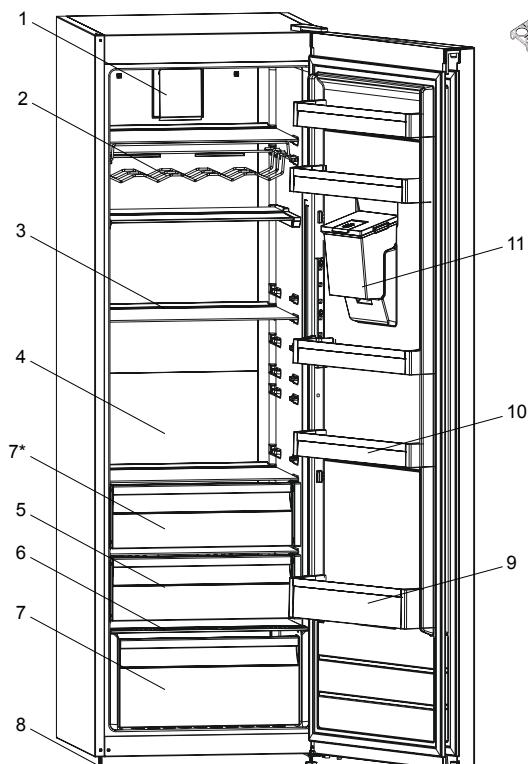
## Než začnete chladničku používat



- Než chladničku nastavíte, zkontrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky si můžete všimnout mírného západu. To je zcela normální a západ zmizí, jakmile začne chladnička-mraznička mrazit.

## KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA

Tento spotřebič není určen k použití jako vestavěné zařízení.



### Skupina nádrží na vodu

- 1) Kryt nádrže
- 2) Horní kryt nádrže na vodu
- 3) Kyty bočních zámků
- 4) Nádržka na vodu
- 5) Těsnění
- 6) Kohoutek

- 1) Turbo ventilátor \*
- 2) Držák na víno \*
- 3) Poličky do chladničky
- 4) Adaptic-Shelf
- 5) Chladící prostor \*
- 6) Kryt prostoru pro čerstvé potraviny
- 7) Prostor pro čerstvé potraviny
- 8) Nastavitelná nožička
- 9) Police na lahve
- 10) Poličky ve dveřích / Adaptic-Lift Polička ve dveřích\*
- 11) Nádrž na vodu\*

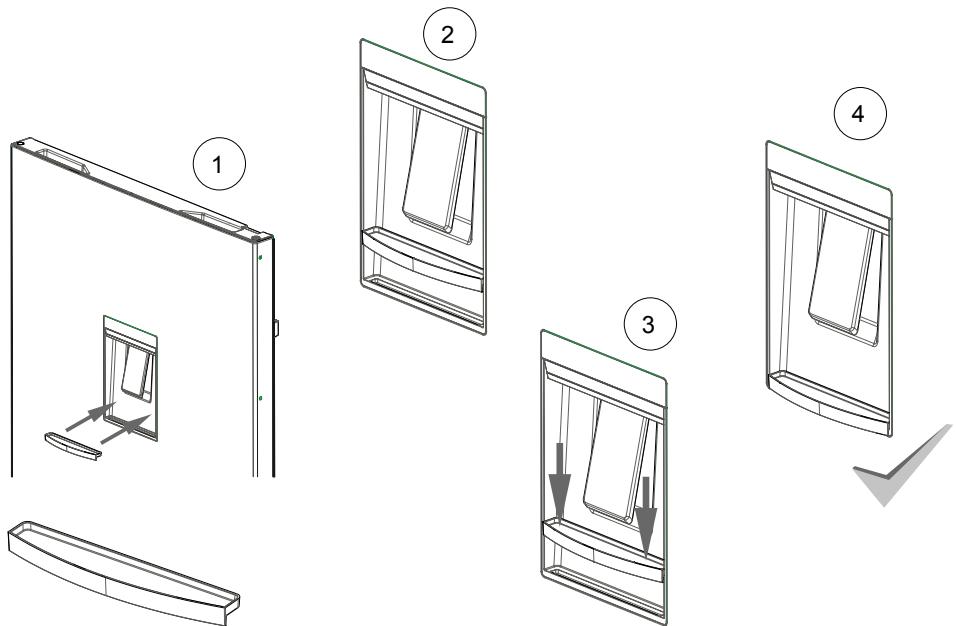
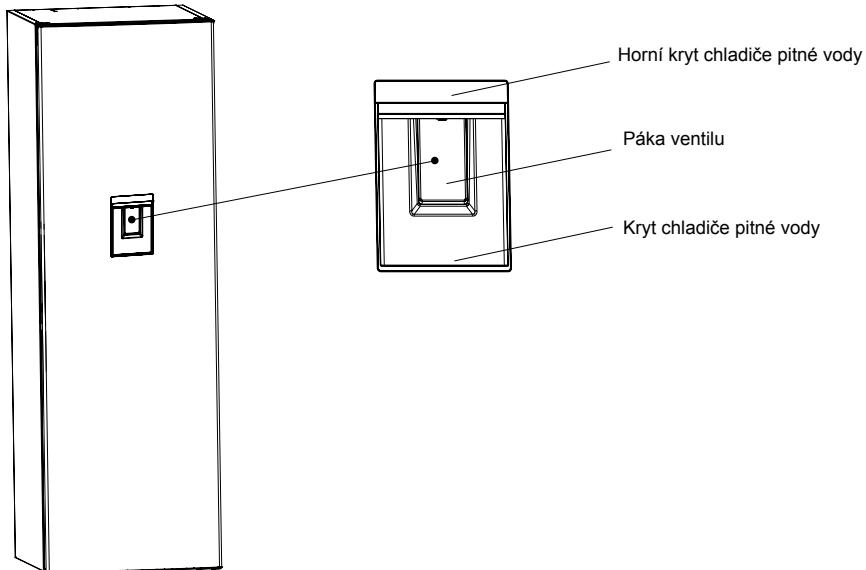
\* u některých modelů

Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči.  
Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

**Oddělení pro čerstvé potraviny (Chladnička):** Nejefektivnější využití energie je zajištěno při umístění zásuvek ve spodní části chladničky a rovnoramenném umístění polic, zatímco pozice košíků na dveřích chladničky spotřebu energie neovlivňuje.

## KAPITOLA 2: VAŠE CHLADNIČKA

### Přední část chladiče pitné vody

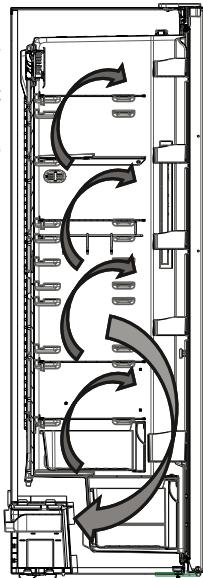


## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY

### Informace o technologii No-Frost

Chladničky No-Frost se od ostatních chladniček liší svým principem fungování.

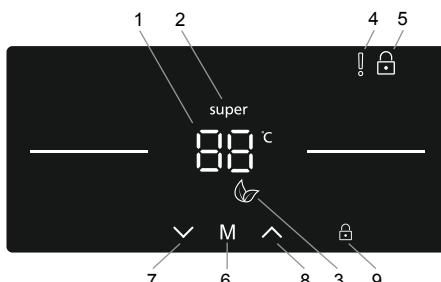
V normálních chladničkách se objevuje vlhkost, která se do nich dostane otevřáním dveří a z vlhkosti v potravinách. Tato vlhkost způsobuje námrazu v zadní části vedení vzduchu. Chcete-li odmrzít námrazu a led v zadní části vedení vzduchu, musíte pravidelně vypínat chladničku a přeskládat potraviny, které musí zůstat zmrzleny, do samostatně vychlazeného zásobníku. Situace je u beznámrazových chladniček naprosto jiná. Suchý studený vzduch je vháněn do chladničky rovnoměrně z různých míst pomocí ventilátoru. Chladný vzduch se stejnoměrně rozptýlí mezi poličky, ochlazuje tak rovnoměrně potraviny a brání vzniku vlhkosti a námraze. Kromě spousty úložného prostoru a moderního vzhledu se vám beznámrazová chladnička také bude snadněji používat.



### Displej a ovládací panel

#### Používání ovládacího panelu

1. Nastavení teploty v ledničce
2. Ukazatel režimu rychlého chlazení
3. Ukazatel úsporného režimu Eco
4. Ukazatel alarmu
5. Ukazatel režimu dětského zámku
6. Volič režimu
7. Snížit hodnotu
8. Zvýšit hodnotu
9. Volič dětského zámku



### Obsluha vaší ledničky

#### Osvětlení (je-li k dispozici)

Když je produkt poprvé zapojen do sítě, vnitřní osvětlení se může kvůli testům otevření opozdit o 1 minutu.

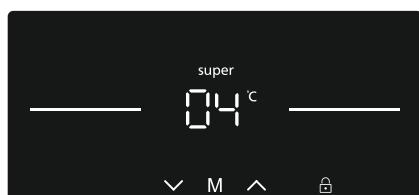
### Režim rychlé chlazení

#### Účel

- Schladit a uskladnit velké množství potravin v ledničci.
- Rychle schladit nápoje.

#### Jak ho používat

- Opakováně mačkejte tlačítko snížení (#7 na ovládacím panelu) dokud se neobjeví logo 'Rychlé mrazení' (#2)
- Jakmile je nastaveno rychlé mrazení, uslyšíte pípnutí, které potvrdí zapnutí režimu.
- Po pípnutí se na displeji objeví původní teplota ledničky.



#### Během tohoto režimu:

- Úsporný režim Eco nelze vybrat, pokud je aktivováno rychlé chlazení.
- Můžete stisknout tlačítko nastavení zvýšení teploty (#8) pro zrušení režimu rychlého chlazení.

**POZNÁMKA:** V závislosti na okolní teplotě se režim rychlého chlazení automaticky zruší, jakmile lednička dosáhne požadované teploty.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY

### Úsporný režim Eco

#### Účel

Úspora energie Během období snížené potřeby používání (otevření dveří) nebo v případě nepřítomnosti, jako je dovolená, program Eco zajišťuje optimální teplotu a zároveň šetří energii.

#### Jak ho používat

- Zmáčkněte tlačítko volba režimu (#6 na ovládacím panelu), dokud se neobjeví ikonka 'Režim Eco' (#3).
- Pokud po 1 sekundu nestisknete žádné tlačítko, režim bude nastaven. Symbol Eco 3x zabliká.
- Po pípnutí, nastavení teploty ledničky (#1) ukáže na displeji 'E'.
- Symbol úsporného režimu Eco a E bude svítit dokud režim neskončí.



#### Během tohoto režimu:

- Můžete upravit teplotu ledničky, změna se však projeví až po zrušení Režimu Eco. Když je úsporný režim zrušen, vybrané hodnoty nastavení budou aktivovány a teplota bude změněna.
- Lze vybrat režim rychlého chlazení, v tom případě se však ihned zruší Režim Eco.
- Režim Eco může být zrušen stisknutím tlačítka (#6).

### Režim spořič obrazovky

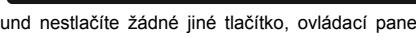
#### Účel

Tento režim šetří energii vypnutím všech světýlek ovládacího panelu, když není panel aktivní.



#### Jak ho používat

- Režim spořič obrazovky se automaticky aktivuje po 30 sekundách.
- Pokud stisknete libovolné tlačítko, když je vypnuto osvětlení ovládacího panelu, na displeji se objeví aktuální nastavení, které vám umožní provést libovolnou změnu.
- Pokud nezrušíte spořič obrazovky nebo po dobu 30 sekund nestlačíte žádné jiné tlačítka, ovládací panel zůstane vypnutý.



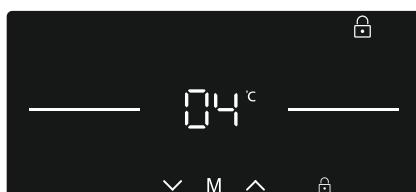
### Pro deaktivaci režimu spořič obrazovky

- Režim spořič obrazovky zrušíte tak, že nejprve stisknete jakékoli tlačítko, čímž aktivujete tlačítka, a poté znova stiskněte a podržte tlačítko Volba režimu (#6) po dobu 3 sekund.
- Pro aktivaci režimu spořič obrazovky, musíte zároveň stisknout tlačítko režimu po dobu 3 sekund.
- Pokud stisknete a podržíte tlačítko Volba režimu (#6) po dobu 3 sekund, znova aktivujete režim spořič obrazovky.

### Funkce dětského zámku

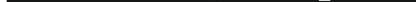
#### Účel

Dětský zámek lze aktivovat, aby se zabránilo náhodným nebo nechteménym změnám v nastavení spotřebiče.



### Aktivace dětského zámku

Stiskněte a podržte tlačítko dětského zámku (#9) po dobu 5 sekund. Po zvolení režimu, se na displeji zobrazí symbol zámku (#5).

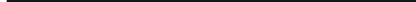


### Zrušení dětského zámku

Stiskněte a podržte tlačítko dětského zámku (#9) po dobu 5 sekund.

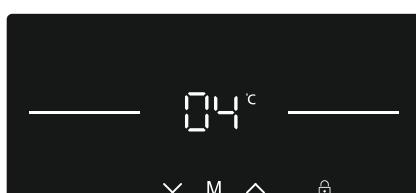
### Alarm – Otevřené dveře

Pokud necháte dveře ledničky otevřené po dobu delší 2 minut, začne spotřebič pípat.



### Nastavení teploty chlazení

- Pro nastavení teploty (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2°C a Režim rychlého chlazení) použijte tlačítko snížení a zvýšení (#7 / #8).
- Pokud je aktivován režim rychlého mrazení nebo režim Eco, teplota se nezmění dokud není režim zrušen.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY

Doporučené teplotní hodnoty pro chlazení.

Kdy upravovat	Vnitřní teplota (°C)
Pro chlazení ledničky při minimálním vytížení	8
Při běžném použití	4, 5, 6
Pro chlazení ledničky při maximálním vytížení	2

### Varování při nastavení teploty

- Okolní teplota, teplota čerstvě skladovaných potravin a časté otvírání dveří ovlivňuje teplotu v prostoru chladničky. V případě potřeby změňte nastavení teploty.
- Nedoporučuje se, abyste chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C .
- Při nastavení teploty je třeba vzít v úvahu jak často se dveře chladničky otevírají a zavírají, kolik jídla se v mrazničce skladuje a prostředí, v kterém je spotřebič umístěn.
- Doporučujeme, aby první spuštění chladničky nebylo pětadvacet hodin a zajistilo se tak, že je důkladně vychlazena. Po tuto dobu neotevírejte dveře chladničky ani do ní nevkládejte potraviny.
- Vaše chladnička má vestavěnou funkci 5 minutové prodlevy, která brání poškození kompresoru. Když se chladnička zapojí do sítě, její provoz se spustí po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučuje se, abyste chladničku spouštěli v prostředí mimo uvedené teplotní intervaly, a neovlivnili tak účinnost chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10°C - 43°C.

### Klimatická třída a význam:

**T (tropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropická):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 38 °C.

**N (normální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 16 °C do 32 °C.

**SN (subnormální):** Tato chladnička je určena k použití při okolní teplotě od 10 °C do 32 °C.

### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejchladnější části, zkонтrolujte, zda se na kontrole teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby provedte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakováném otevírání dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrole nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otevírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znova dosaženo vypnutí kompresoru.

### Potraviny skladujte v nejchladnější části chladničky.



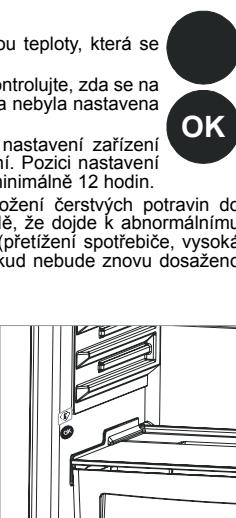
Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nejhodnější chladící části. Nejchladnější část je přímo nad crisperem.

Nejchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkонтrolujte, zda se polička nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na ilustraci.

Horní limit nejchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejchladnější část horní poličky musí být ve stejně úrovni s vrcholem šipky. Nejchladnější část je pod touto úrovni.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto poličky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejně úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY

### Příslušenství

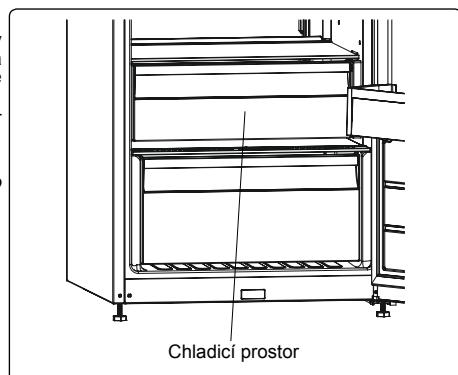
#### Políčky - chiller (u některých modelů)

Uchování potravin v chilleru místo v mrazničce umožní, aby si potraviny zachovaly svoji čerstvost a chut' ještě déle než na čerstvém vzduchu. Když se zásuvka chilleru zašpiní, vyjměte ji a umyjte.

(Voda mrzne při 0 °C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou při nižší teplotě.)

Lidé chiller používají ke skladování čerstvých ryb, rýže, atd....

**Nevkládejte potraviny, které chcete zmrazit nebo zásobníky na led, v kterých chcete připravit led.**

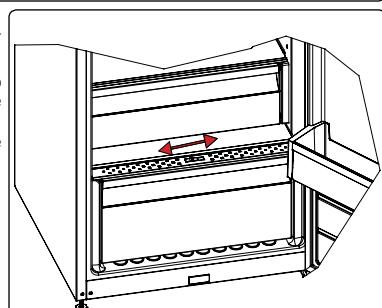


#### Ovladač vlhkosti

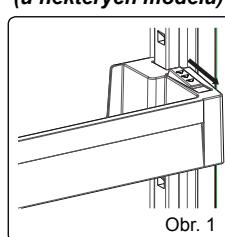
Je-li ovladač vlhkosti v uzavřené pozici, umožní to dlouhodobější skladování čerstvého ovoce a zeleniny.

V případě, že je zásobník na zeleninu úplně plný, lze otevřít kolečko před zásobníkem. Tak se zajistí kontrola vzduchu a vlhkosti a zvýší se životnost potravin.

Pokud na skleněné poličce uvidíte kondenzaci, je třeba, abyste ovládání vlhkosti nastavili do otevřené pozice.



#### (u některých modelů)



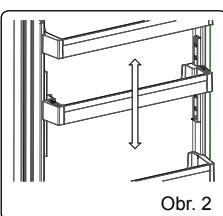
Obr. 1

K vytvoření úložných ploch v rámci Adaptic-Lift lze provést šest různých nastavení výšky.

**Chcete-li změnit pozici Adaptic-Lift:** přidržte tlačítko poličky a zatlačte na tlačítka po stranách poličky ve dveřích ve směru šípký (Obr. 1).

Policu ve dveřích umístěte do potřebné výšky, posunutím nahoru a dolu.

Po dosazení požadované pozice poličky ve dveřích uvolněte tlačítka po stranách poličky (Obr. 2). Před uvolněním poličky ve dveřích ji přesuňte nahoru a dolu a ujistěte se, zda je polička ve dveřích upevněna.



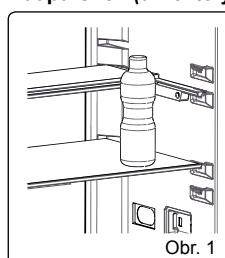
Obr. 2

**Poznámka:** Před přesunutím naplněné poličky ve dveřích musíte poličku přidržet pomocí tlačítka. V opačném případě by mohla polička ve dveřích v důsledku hmotnosti vyklouznout z drážek. Tak by se mohla polička ve dveřích nebo drážky poškodit.

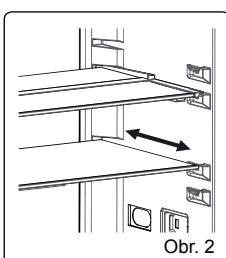
#### Adaptic-shelf (u některých modelů)

Mechanismus Adaptic-Shelf nabízí větší úložné prostory díky jednoduchému pohybu.

- Chcete-li skleněnou poličku zakrýt, stiskněte ho. (Obr. 1)
- V důsledku zvětšení prostoru můžete vložit tolik jídla, kolik budete chtít. (Obr. 2)
- Chcete-li poličku vrátit do původní pozice, vysuňte ji. (Obr. 1)



Obr. 1



Obr. 2

**Vizuální a textové popisy na části příslušenství se mohou lišit podle toho, který model máte.**

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ CHLADNIČKY

### Čistění

- Před čištěním chladničku odpojte od napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Chladničku nemýjte tak, že do ní nalijete vodu.
- K výčistění vnitřní a vnější části použijte houbičku namočenou v teplé vodě, do které přidáte běžný čisticí přípravek.
- Pečlivě vyjměte všechny poličky a zásuvky, vysuňte je směrem nahoru a ven a vyčistěte vodou, do které jste přidali běžný čisticí přípravek. Nemyjte v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte rozpušťadla, abrazivní čističe, čisticí přípravky na sklo nebo víceúčelové čisticí přípravky. Obsažené chemické látky mohou způsobit poškození plastových povrchů a dalších komponentů.
- Kondenzátor v zadní části chladničky vyčistěte minimálně jednou ročně, použijte měkký kartáček nebo vysavač.

Během čištění se ujistěte, zda je chladnička odpojená.

### Výměna světel LED

Má-li vaše chladnička osvětlení LED, kontaktujte help-desk Sharp, neboť taková světla smí vyměnit pouze autorizovaný servisní technik.

## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

- Abyste snížili tvorbu námrazy, nikdy do chladničky nedávejte neuzařené nádoby s tekutinami.
- Teplé nebo horké potraviny nechte před uložením vychladnout. Pomůže to snížit spotřebu energie.
- Abyste předešli hromadění námrazy, ujistěte se, že se zadní stěny nic nedotýká.
- Nejhodnější část chladničky je spodní část. Doporucujeme, abyste tuto část používali ke skladování potravin, které rychle podléhají zkáze, např. ryb, hotových pokrmů, pečených moučníků nebo mléčných produktů. Nejlepší část je horní část dveří. Tu doporučujeme ke skladování másla nebo syra.
- Za normálních pracovních podmínek postačí upravit nastavení teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladicího oddílu by měla být v rozmezí 0–8 °C, čerstvé potraviny jsou při teplotě pod 0 °C ledová a hnijí a při teplotě nad 8 °C se zvyšuje množství bakterií a potraviny se kazí.
- Nevkládejte do chladničky horká jídla, nechte je zchladnout na pokojovou teplotu. Horká jídla zvyšují teplotu chladničky a mohou způsobit otravu jídlem nebo zbytečné zkažení potravin.
- Maso, ryby a podobné potraviny by měly být skladovány v chilleru a zelenina v příhrádce na zeleninu (pokud je k dispozici).
- Aby se zabránilo křížové kontaminaci, neuchovávejte masné výrobky s ovocem a zeleninou.
- Potraviny v chladničce mají být uchovávány v uzavřených nádobách nebo v jiných vhodných obalech tak, aby do chladničky neuvolňovaly pachy a vlhkost.

## KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ

### Přemístění dveří

- To, zda lze dveře měnit, závisí na tom, kterou chladničku máte.
- Jsou-li madla připojeny v přední části spotřebiče, není to možné.
- Pokud váš model madla nemá, lze dveře změnit, ale je třeba, aby to provedly kvalifikované osoby. Kontaktujte servis Sharp, prosím.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Zkontrolujte upozornění:

Chladnička vás varuje pokud teplota v chladničce a mrazničce klesne na nesprávnou úroveň nebo když dojde k problému se spotřebičem. Výstražné kódy se zobrazí na kontrolkách chladničky.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E01	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E02	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E03	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E06	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
E07	Výstražný senzor		Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
E08	Upozornění na nízké napětí	Elektrické napájení zařízení kleslo pod 170W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nejedná se o selhání zařízení, tato chyba pomáhá, aby se zabránilo poškození kompresoru.</li> <li>- Napětí je třeba zvýšit zpět na požadovanou úroveň</li> </ul> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, je třeba zkонтaktovat autorizovaného technika.</p>
E10	Lednička není dostatečně vychlazená	<b>Pravděpodobně z důvodu:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dlouhodobého výpadku napájení.</li> <li>- Do ledničky bylo vloženo teplé jídlo.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Teplotu v ledničce nastavte na nižší hodnoty nebo nastavte super chlazení. To by mělo odstranit oznamení chyby, jakmile bude požadovaná teplota dosažena. Zavřete dveře, aby se urychlil čas dosažení správné teploty.</li> <li>Prosím, uvolněte místo před otvory kanálu vzduchového rozvodu a vyhněte se umístění potravin v blízkosti senzoru.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>
E11	Příliš nízká teplota v ledničce	Různé	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte, zda je ukazatel režimu super chlazení aktivován.</li> <li>Snižte teplotu v ledničce.</li> <li>Zkontrolujte, zda jsou ventily průchozí a nejsou ucpané.</li> </ol> <p>Pokud se toto varování neustále opakuje, Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.</p>

**Pokud vaše chladnička nefunguje:**

**Zkontrolujte, zda:**

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

**Nejsou-li různé prostory chladničky dostatečně studené, zkontrolujte, zda:**

- Spotřebič jste nepřetížili,
- Dveře jsou dokonale zavřené,
- Na kondenzátoru není prach,
- Vzadu a po stranách je dostatek místa.

**Zvýšení teploty může být způsobené:**

- Častým otevíráním dveří na dlouhou dobu
- Vložením příliš velkého množství teplých potravin
- Vysokou okolní teplotou
- Chybou spotřebiče

**Je-li vaše chladnička příliš hlasitá:**

**Zvuk kompresoru**

**Normální zvuk motoru.** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompresor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:**

Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk proudění vzduchu:**

**Normální zvuk ventilátoru.** Tento zvuk lze zaslechnout v chladničce během normální provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Pokud se v mrazničce vytvoří vlhkost:

- Jsou všechny potraviny řádně zabalené? Byly nádoby před vložením do chladničky řádně osušeny?
- Otevírají se dveře chladničky často? Vlhkost v místnosti se při otevírání dveří dostane do chladničky. Vlhkost se hromadí rychleji když dveře otevíráte častěji, zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká.
- Hromadění kapek vody na zadní stěně po automatickém odmrazení je normální. (U statických modelů)

### Nejsou-li dveře řádně otevřírány a zavírány:

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Byly správně umístěny poličky, zásuvky a příslušenství ve dveřích chladničky?
- Jsou spoje dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je chladnička na rovném povrchu?

### Doporučení

- V případech výpadku napájení spotřebič odpojte. Tím předejdete poškození kompresoru. Po obnovení napájení zapojte spotřebič zhruba po 5-10 minutách. Tím se předejdete poškození komponentů.
- Chladící jednotka vaší chladničky je skrytá v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší chladničky vytvořit kapky vody nebo náramzy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li náramza nadměrná, není nutné provádět odmrzování.
- Pokud nebudete chladničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Chladničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápachu.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali pode výše uvedených pokynů, obrátěte se na autorizovaný servis.

## KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.
2. Potraviny rozmrazují v chladničce, pomáhá to úspoře energie.

# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	44
2. FEJEZET: HŰTŐSZEKRÉNYE .....	48
3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA .....	50
4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS .....	54
5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA .....	54
6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....	54
7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	56

Hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Örizze meg az útmutató a későbbi tájékozódáshoz.



**Szimbólum ISO 7010 W021**

**Figyelmeztetés; Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok**

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvastást gyorsító egyéb megoldást!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készülékeket a hűtőszekrény belsejében!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértsen meg a hűtőközeg csöveit!

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjan be és ne sérüljön meg.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.

**⚠** A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

- \* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sértsen meg a hűtőközeg vezetékeit.
- \* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázas palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.
- \* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra terveztek, így például:
  - üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
  - falusi vendégházak és szállodák, hostelek és egyéb szálláshelyek vendégei által;
  - panzió típusú szálláshelyeken;

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.
- \* Ezt a hűtőszekrény-fagyasztót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácsnál, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.)
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
- \* 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárolag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatott felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatott emberek kizárolag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

### Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- \* Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- \* Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- \* Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezhessen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- \* A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- \* Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyastására.
- \* Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.

### Ha a vízadagoló rendelkezésre áll :

- \* Tisztítsa ki a víztartályokat, ha azokat 48 órán keresztül nem használja. Engedje le a vizet a csaphoz csatlakoztatott vízrendszerből, ha már 5 napja nem használja.

# 1. FEJEZET: BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzathoz.
- A készülék kiselejtése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábelt. Iktassa ki az ajtózárat annak érdekében, hogy a gyerekek ne szorulhassanak a készülékre.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütést) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készüléknek kiselejtése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelní. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítása segít megóvni a természetes erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervekkel, vagy az üzettel, ahol a terméket megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

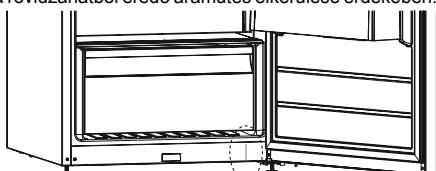
## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készüléken és a kézikönyvben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizártlag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmass kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtésére / elhelyezésére alkalmass. Nem alkalmass kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételen kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokról.

## Biztonsági figyelmeztetések



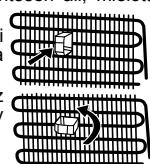
- Ne csatlakoztass a hűtőszekrényt hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- Soha ne töri meg a tápkábelt!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ha az ajtó a hűtőszekrény zárva, vákuum, pecsét fogja képezni. Várjon körülbelül 1 percet, mielőtt újra megnyitná.
- Ez az alkalmazás nem kötelező könnyen nyitható az ajtó. Ezzel az alkalmazás, egy kis páralekcsapódás jelentkezhet, ezen a környéken, ezért lehet, hogy távolítsa el azt.



## Üzembe helyezési tájékoztató

A hűtőszekrény kicsomagolása és elhelyezése előtt szánjon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.

- Ne tegye ki a készüléket közvetlen nap sugárzásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki a hűtőszekrényt nedvességen vagy esőnek!
- A hűtőszekrényt legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrénektől.
- A hűtőszekrény felett legalább 150 mm-t szabadon kell hagyni. Ne helyezzen semmit a hűtőszekrény tetejére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárdan és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja be vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen ételt helyezne el benne.
- A készülék használata előtt javasolt a polcokat és a tálcákat egy téas kanálnyi sződabikarbónával elkevert meleg vizes folyadékkal áttörőlni. Tisztítás után öblítse le a tiszta vizivel, végül törölje szárazra.
- Helyezze be a műanyag távtartókat, melyeket a készülék hálóján talál. A beszereléshez forgassa el őket 90°-kal (az ábrán látható módon). Ezzel megakadályozza, hogy a kondenzátor hozzáérjen a falhoz.
- A hűtőszekrényt állítsa a fal mellé úgy, hogy a szabad hely ne haladja meg a 75 mm-t.



## 1. FEJEZET: BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

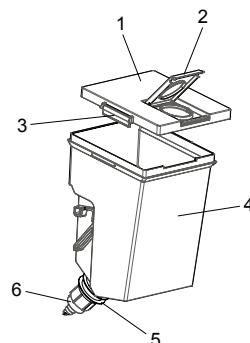
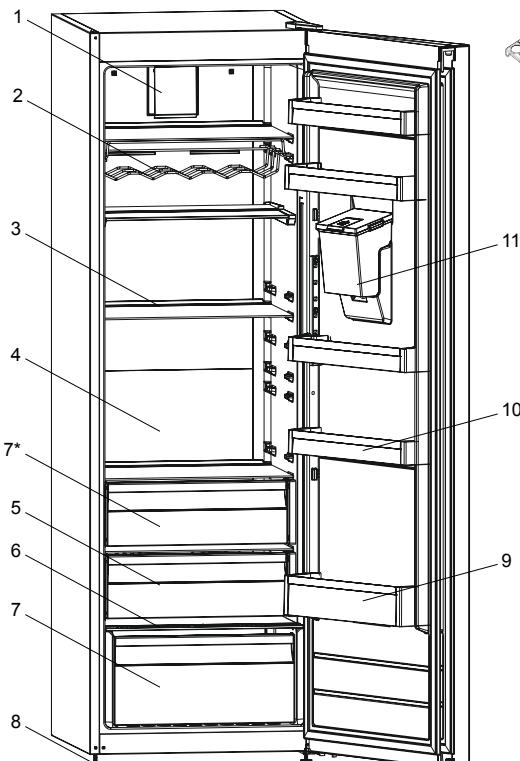
### A hűtőszekrény használata előtt



- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsát ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

## 2. FEJEZET: HŰTŐSZEKréNYE

Ez a készülék nem beépítésre szánt modell.



### Víztartály részei

- 1) Tartály fedele
- 2) Víztartály felső fedele
- 3) Oldalsó zárófűr
- 4) Víztartály
- 5) Tömlítőgyűrű
- 6) Csap rész

- 1) Turbo ventilátor \*
- 2) Boros állvány \*
- 3) Hűtő polcok
- 4) Adapti-Shelf
- 5) Frissenstartó rekesz \*
- 6) Zöldségtároló fedele
- 7) Zöldségtároló rekesz\*
- 8) Állítható lábak
- 9) Palacktartó
- 10) Ajtó polcok / Adapti-Lift Ajtópolc\*
- 11) Víztartály \*

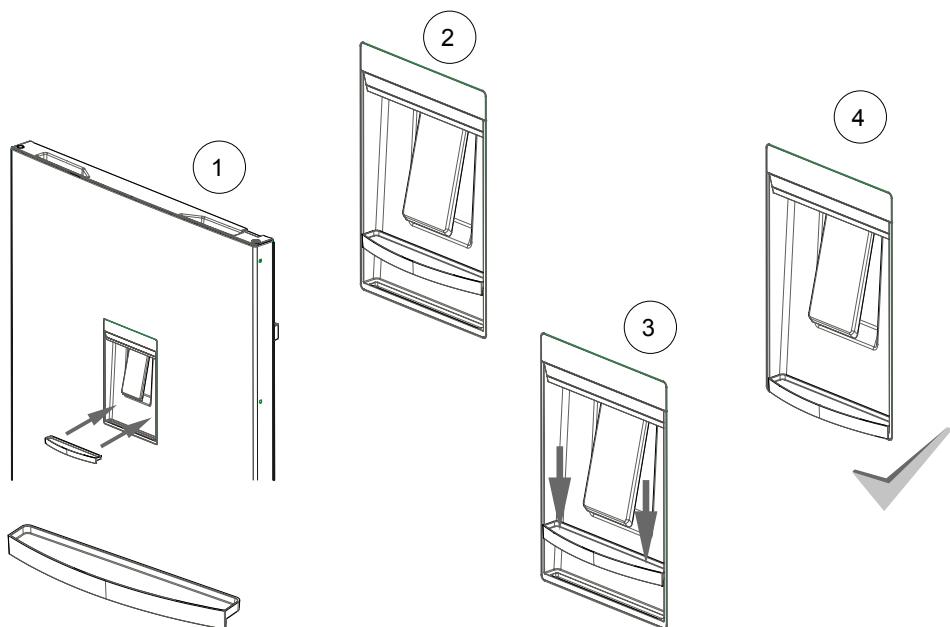
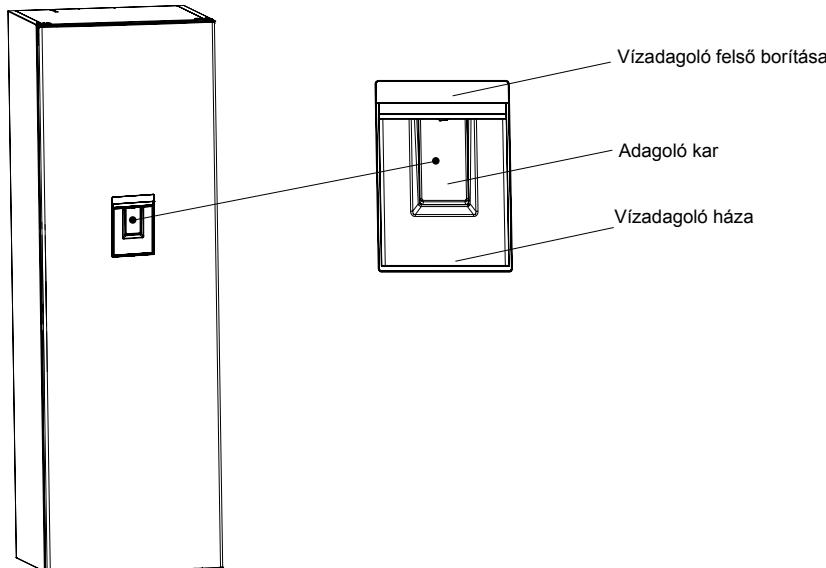
\* Néhány modellben

Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékaival tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál.  
Az adott modelltől függetlenül a részegységek eltérőek lehetnek.

**Friss élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény):** A leghatékonyabb energiamegtakarítás a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtó belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékkosságra.

## 2. FEJEZET: HŰTŐSZEKRÉNYE

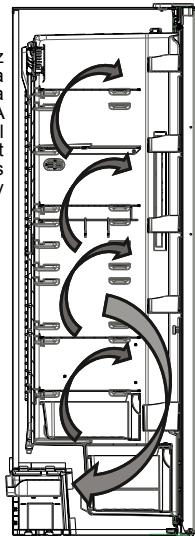
### Vízadagoló részei



### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### A No-Frost technológiára vonatkozó információk

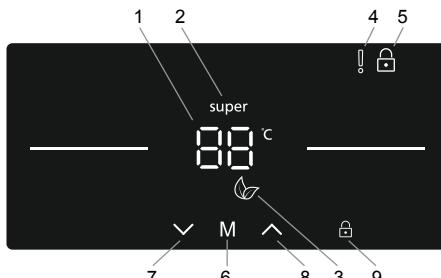
A No-frost hűtőszekrények a működési elvükben különböznek más álló hűtőszekrényektől. A normál hűtőszekrényekben a hűtőszekrénybe az ajtányítások nyomán bejutó és az élelmiszerében lévő nedvesség fagyást okoz a légsatorna hártsó részében. A légsatorna hártsó részében lévő fagyások és jég leolvásztásához rendszeresen ki kell kapcsolni a hűtőszekrényt, a hűtést igénylő élelmiszer számára pedig külön kell hűtést biztosítani. A No-frost hűtőszekrények esetében egészen más a helyzet. Egy hűtőventilátor több pontról is egyenletesen és kiegyenlítetten juttat száraz, hideg levegőt a hűtőrébe. A polcok között egyenletesen és kiegyenlítetten eloszló hideg levegő minden élelmiszer egyaránt és egyformán hűt le, így elejt veszi a nedvességek és a fagyásnak. Így a no-frost hűtőszekrény óriási kapacitása és stílusos megjelenése mellett egyszerű használatot tesz lehetővé.



#### Kijelző és vezérlőpanel

##### A vezérlőpanel használata

1. A hűtőszekrény hőmérsékletének beállítása
2. A Szuperhűtés mód jelzőfénje
3. Az Eco (gazdaságos) mód kijelzője
4. Riasztási kijelző
5. A Gyermekzár üzemmód jelzőfénje
6. Üzemmodválasztó gomb
7. Értékek csökkentése
8. Értékek növelése
9. A gyermekzár kiválasztógombja



#### A hűtőszekrény kezelése

##### Világítás (ha elérhető)

Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz, a belső világítás 1 perccel később gyulladhat fel a nyitási próbának köszönhetően.

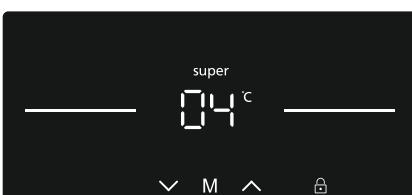
##### Szuper hűtés üzemmód

###### Célja

- Nagyobb mennyiségi étel tárolása és hűtése a hűtőszekrényen
- Italok gyors lehűtése

###### Használat

- Nyomja meg többször az értékek csökkentésére szolgáló gombot (#7 a panel diagramján) addig, míg a "Super Cool" logó nem lesz látható (#2).
- Amint beállította a szuperhűtés módot, a készülék egy sípolással erősíti meg, hogy a mód aktív.
- A sípolás után a kijelzőn látható lesz a hűtő hőmérséklete.



###### Ebben az üzemmódban:

- A szuperhűtés módban az Eco (gazdaságos) mód nem választható ki.
- A szuperhűtés üzemmód kikapcsolásához nyomja meg az értékek növelésére szolgáló gombot (#8).

**MEGJEGYZÉS:** A környezeti hőmérséklettől függően a szuperhűtés mód automatikusan kikapcsol, amint a hűtőszekrény elérte a kívánt hőmérsékletet.

### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Gazdaságos üzemmód

##### Célja

Energiatakarékkosság A kevésbé gyakori használat (ajtónyitás) időszaka alatt vagy ha nincsenek otthon, például nyaraláskor, a gazdaságos program optimális hőmérsékletet képes biztosítani, miközben áramot takarít meg.

##### Használat

- Nyomja meg az üzemmódválasztó gombot (#6 a panel diágramján) addig, míg a "Eco Mode" ikonja nem lesz látható (#3).
- Ha semmilyen gombot nem nyom meg 1 másodpercen belül, az üzemmód bekapsol. A gazdaságos üzemmód szimbóluma háromszor felvillan.
- A sípoló hang után a hűtőszekrény hőmérsékletjelzőjén (#1) az "E" lesz látható.
- A gazdaságos üzemmód szimbóluma és az E betű éve marad a mód kikapcsolásáig.



##### Ebben az üzemmódban:

- Állíthat a hőmérsékleten, azonban a hőmérséklet beállításai nem lépnek életbe addig, míg a gazdaságos üzemmódot ki nem kapcsolja. A gazdaságos üzemmód kikapcsolásakor a kiválasztott értékek aktiválódnak, a hőmérsékleti beállítások életbe lépnek.
- Ekkor a szuperhűtés mód kiválasztható, azonban amint kiválasztja, a gazdaságos üzemmód azonnal kikapcsol.
- A gazdaságos üzemmód kikapcsolásához nyomja meg a gombot (#6).

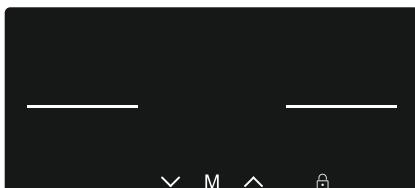
#### Képernyővédő üzemmód

##### Célja

Ez az üzemmód energiát takarít meg azzal, hogy kikapcsolja a vezérlőpanel összes világítását, amikor a panelt inaktiv állapotban hagyják.

##### Használat

- A képernyővédő üzemmód 30 másodperc elteltével automatikusan aktiválódik.
- Ha bármilyen gombot megnyom, miközben a vezérlőpanel fényei nem világítanak, az aktuális beállítások újra megjelennek a kijelzőn, így bármilyen kívánt módosítást el tud végezni.
- Ha nem kapcsolja ki a képernyővédő üzemmódot vagy nem nyom meg semmilyen gombot 30 másodpercig, akkor a vezérlőpanel fényei kikapcsolt állapotban maradnak.



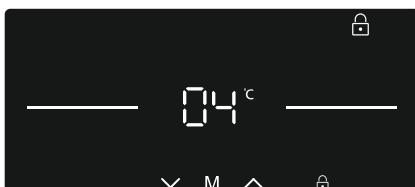
#### Képernyővédő üzemmód kikapcsolása

- A képernyővédő üzemmód kikapcsolásához legelőször meg kell nyomnia valamelyik gombot a billentyűzet aktiválásához, majd tartsa lenyoma az üzemmódválasztó gombot (#6) 3 másodpercig.
- A képernyővédő üzemmód bekapsolásához tartsa nyoma az üzemmódválasztó gombot 3 másodpercig.
- A képernyővédő üzemmód újbóli bekapsolásához tartsa nyoma az üzemmódválasztó gombot (#6) 3 másodpercig.

#### Gyermezkár funkció

##### Célja

A gyerekzár arra szolgál, hogy megakadályozza a készülék beállításainak véletlen vagy nem kívánatos megváltoztatását.

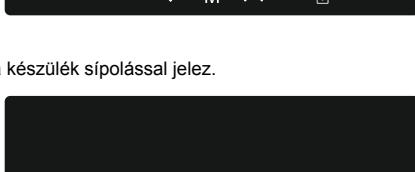


##### A gyerekzár aktiválása

Tartsa lenyoma a gyermekzár kiválasztógombját (#9) 5 másodpercig. Az üzemmód kiválasztását követően a kijelzőn egy lakkat (#5) szimbóluma jelenik meg.

##### A gyermekzár kikapcsolása

Tartsa lenyoma a gyermekzár kiválasztógombját (#9) 5 másodpercig.



##### Nyitott ajtó riasztási funkció

Ha a hűtőszekrény ajtaja 2 percnél hosszabb ideig nyitva marad, a készülék sípolással jelez.

#### A hűtő hőmérsékleti beállításai

- A hőmérsékleti szinteket (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2°C, valamint Szuperhűtés) a felhasználó az értékek növelésére és csökkenésére szolgáló gombok (#7 / #8) segítségével módosíthatja.
- Ha a szuperhűtés vagy a gazdaságos üzemmód aktív, a hőmérséklet nem változik, amíg az üzemmódot ki nem kapcsolja.

### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### A hűtő ajánlott hőmérsékleti értékei

A beállítás ideje	Belső hőmérséklet (°C)
Hűtés minimális kapacitáson	8
Normál használat mellett	4, 5, 6
Hűtés maximális kapacitáson	2

#### Figyelmeztetések a hőmérséklet beállításokhoz

- A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer hőmérséklete, illetve az ajtónyitások száma befolyásolja a hűtőtér hőmérsékletét. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérsékletet beállítást.
- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű környezetben történő használata.
- A hőmérséklet beállításánál vegye figyelembe, hogy milyen gyakran nyitják ki a hűtőszekrény ajtaját, mennyi élelmiszert tárol a készülékben, milyen magas a szoba hőmérséklete, illetve hol helyezték el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény első használatakor legalább 24 órán keresztül megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékebe ételt.
- A hűtőszekrény 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. A hűtőszekrény az elektromos hálózathoz történt csatlakoztatás követően, 5 perc elteltével kezd működni.
- A hűtőszekrényt úgy terveztek, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánljott a hűtőszekrény megjelölt határértékekkel kívül hőmérsékletű környezetben történő működtetése.
- Ezt a készüléket 10 °C - 43 °C közötti környezeti hőmérséklet tartományban történő használatra tervezték.

#### Éghajlati kategóriák és jelentésük.

T (trópusi): Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

ST (szubtrópusi): Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

N (mérsékelt): Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

SN (kiterjesztett mérsékelt): Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelő helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizne az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszörös, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően termesztes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőterben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

#### Éltárolás a hűtőtér leghidegebb részén

Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőttségű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli a hűtőszekrény leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matricaalos feje jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

Mivel a polcok kivehetők, minden győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



OK



### 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Tartozékok

##### Frissentartó polcok (Néhány modellben)

Az élelmiszerek fagyastótér vagy a hagyományos hűtőter helyett a frissen tartó rekeszben történő tárolásával az étel tovább megőrzi frissességét, ízét, valamint friss megjelenését. Ha a frissen tartó tálca beszennyeződik, vegye ki és mosza le vízzel.

(A víz 0 °C-on fagy meg, de a sót vagy cukrot tartalmazó élelmiszerek alacsonyabb hőmérsékleten fagynak meg.)

A frissen tartó rekesz a legtöbbnyire nyers hal, rizs, stb. tárolására használják.

**Ne tegyen a rekeszbe lefagyastani kívánt ételeket, vagy a jégkockatartót jégkocka készítéshez.**



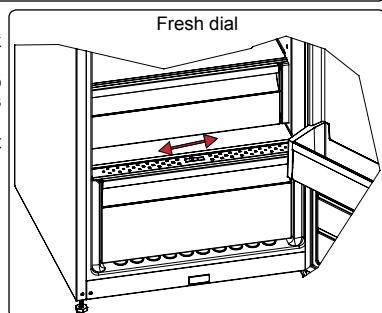
Frissen tartó rekesz

##### Páratartalom szabályozó

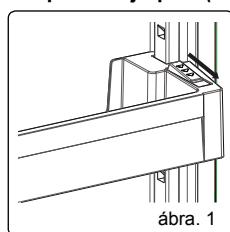
A zárt páratartalom szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissen szabályozót ki kell nyitni. Ezáltal a zöldségtároló levegője és páratartalma szabályozott lesz, az ételek eltarthatósága megnövekszik.

Ha páraleskapódást lát az üvegpolen, a páratartalom szabályozót állítsa nyitott állásba.



##### Adapti-Lift Ajtópolc (Néhány modellben)

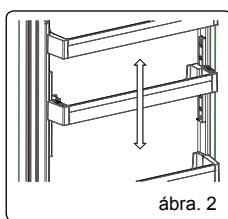


A Adapti-Lift eszközökhöz szükséges tárolóterületeket hat különböző magasság-beállítás segítségével érheti el.

**A Adapti-Lift pozíciójának megváltoztatásához:** tartsa meg a polc alját és húzza az ajtópolc oldalán található gombokat a nyíl irányába (1. ábra).

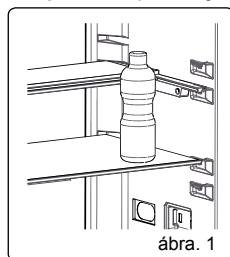
Helyezze az ajtópolcot a fel-le mozgatáshoz szükséges helyzetbe.

Ha az ajtópolc a kívánt helyzetben van, engedje fel az ajtópolc oldalán található gombokat (2. ábra). Az ajtópolc felelőssége előtt a rögzítés ellenőrzéséhez mozgassa fel fölénk és lefelé az ajtópolcot.



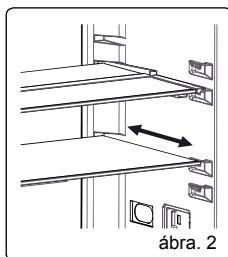
**Megjegyzés:** Mielőtt mozgatná a teherrel megrakott polcot, támassza meg a polc alját. Ha nem tartja meg, akkor az ajtópolc a ráhelyezett tömeg miatt kieshet a sínekből. Ez pedig az ajtópolc vagy a sínek sérüléséhez vezethet.

##### Adapti-Shelf (Néhány modellben)



Az Adapti-Shelf polcrendszer magasabb tárolóhelyet biztosít egyetlen mozdulattal.

- Az üvegpolek fedéséhez tolja befelé azt. (1. ábra)
- A nagyobb helyre igényei szerint helyezheti el az ételt. (2. ábra)
- A polc eredeti helyre történő visszaállításához húzza maga felé. (1. ábra)



**A tartozékok formája és szöveges leírása modellenként eltérő lehet.**

## 3. FEJEZET: A HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

### Tisztítás

- A hűtőszekrény tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból.
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vizrel!
- Kézmeleg szappanos vízbe márrott ruhával vagy szivaccsal törölje át a készülék külsejét és belsejét.
- Kiemelve vagy kihúzza távolítsan el óvatosan minden polcot és fiókot, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. A tartozékokat ne mossa el moságéppel vagy mosogatógéppel!
- A hűtőszekrény tisztításához ne használjon oldószeret, sürolószeret, üveg tisztítószert vagy általános tisztítószert. Ezek a tisztítószerek a bennük található vegyszerek miatt károsíthatják a műanyag felületeket és más elemeket.
- A hűtőszekrény hátfalán található hőcserélőt legalább évente egyszer tisztítsa meg egy puha kefével, vagy porszívóval.

**Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

### A LED világítás cseréje

Ha a hűtőszekrény LED világítással rendelkezik, meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

## 4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS

- Azúzma képződés csökkentése érdekében soha ne helyezzen folyadékokkal töltött fedetlen edényeket a hűtőterbe.
- Várja meg, hogy a meleg vagy forró ételek lehűljenek, mielőtt behelyezné őket a hűtőszekrénybe. Ezzel segít csökkenteni a készülék fogyasztását.
- A jegesedés elkerülése érdekében mindenig győződjön meg róla, hogy a tárolt élelmiszer nem érnek hozzá a hűtőter hártsó falához.
- A hűtőter leghidegebb területe alul található. Javasoljuk, hogy ezt a területet könnyen megromló élelmiszerök, például hal, készételek, sütőipari termékek vagy tejtermékek tárolására használja. A hűtőter legmelegebb területe az ajtó legfelső polcánál található. Javasoljuk, hogy vajat vagy sajtot tároljon itt.
- Általános üzemelési körülmények között elegendő a hűtőszekrény hőmérsékleti beállítását +4 °C-ra állítani.
- A hűtőrekesz hőmérsékletének 0–8 °C között kell lennie, a friss élelmiszerek 0 °C alatt jegesednek vagy elrohadnak, mikor 8 °C felett baktériumok lephetik el őket és megromolhatnak.
- Ne tegyen forró ételt a hűtőszekrénybe. Várja meg, amíg kihűl az étel. A forró ételek megnövelik a hűtőszekrény hőmérsékletét és ételmegezést okozhatnak, valamint ételek romlásához vezethetnek.
- A húsokat, halakat, stb. a készülék hűtőrekeszében, mikor a zöldségeket a zöldségeknek fenntartott rekeszben (ha elérhető) tárolja,
- A keresztszennyeződés elkerülése érdekében, a húsárukat és gyümölcököt, valamint zöldségeket ne tároljon együtt.
- A ételeket zárt tárolóban helyezze a hűtőszekrénybe vagy takarja le őket valamivel a nedvesség és kellemetlen szagok megakadályozása érdekében.

## 5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA

### Az ajtó áthelyezése

- A hűtőszekrény típusától függ, hogy az ajtók nyitási iránya megváltozható, vagy sem.
- Azokon a modelleken nem lehetséges, ahol a fogantyúk a készülék elejéhez vannak rögzítve.
- Ha készüléke nem rendelkezik fogantyúkkal, az ajtók nyitási iránya megváltozható. De ezt a műveletet csak egy erre jogosult szakember végezheti el. Kérjük, hívja fel a Sharp márkaszervizt.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

### Figyelmeztetések ellenőrzése

Hűtőszekrénye figyelmezteti, ha a hűtőter hőmérséklete rendellenes szintű, vagy ha valamilyen meghibásodás történik a készülékben. Hiba esetén a figyelmeztető jelzés a hűtőter kijelzőjén jelenik meg.

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E01	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E02	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E03	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.

## CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E06	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E07	Szenzoros figyelmeztetés		A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
E08	Alacsony feszültség figyelmeztetése	Az eszköz tápellátása 170 W alá csökkent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nem az eszköz hibásodott meg, ez a hiba segít megakadályozni a kompresszor meghibásodását.</li> <li>- Vissza kell növelni a feszültséget az elvárt szintekre</li> </ul> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>
E10	A fagyasztórekesz nem elég hideg	<b>Valószínűleg a következők után lép fel:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hosszú ideig fennálló áramhiba.</li> <li>- Forró élelmiszer hagyta a hűtőszekrényben.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperhűtést. Ez ki fogja törölni a hibakódót, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtót, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet.</li> <li>2. Üritse ki a levegővezető csatorna furatainak előlő területét és ne tegyen élelmiszer a szenzorhoz közel.</li> </ol> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával..</p>
E11	A hűtőrekesz nagyon hideg	Különféle	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze, hogy a szuperhűtés üzemmód aktiválva van-e</li> <li>2. Csökkentse a hűtőrekesz hőmérsékletét</li> <li>3. Ellenőrizze le, hogy a szellőzők tiszták és nincsenek eldugulva</li> </ol> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, A lehető legrövidebb időn belül vegye fel a kapcsolatot a Sharp Ügyfélszolgálatával..</p>

**Ha a készülék nem működik Ellenőrizze ;**

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorba.

**A hőmérséklet nem elég alacsony ;**

- Túl sok élelmiszer van a hűtőszekrényben.
- Az ajtó nem jól záródik.
- Tiszta-e a háttoldalon lévő külső hőcserélő

**A hőmérséklet emelkedés oka lehet:**

- Túl gyakori ajtó nyitás túl hosszú ideig
- Nagy mennyiségű meleg étel elhelyezése a hűtőben
- Magas külső hőmérséklet
- A készülék meghibásodása

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

**Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik:**

**Kompresszor zaj:**

**Normális motor zaj.** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapszol.

**Bugyborékoló zaj és loccsanás:**

Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csőveiben történő áramlásából ered.

**Levegő befújás zaja:**

**Normális ventilátor zaj.** Ez a zaj a hűtőszekrény normál működése közben hallható, a levegő áramoltatása miatt.

**Páralecsapódás tapasztalható a hűtőszekrény belsejében:**

- minden élelmiszer megfelelően be van csomagolva? Az ételekről dobozokat szárazon tette a hűtőszekrénybe?
- Gyakran kinyitják a készülék ajtaját? A szoba levegőjében található pára (nedvesség) beáramlik a hűtőszekrénybe az ajtó kinyitásakor. Gyakori ajtó nyitás esetén a nedvesség kialakulása gyorsabb lesz a készülékben, különösen, ha a szoba párátartalma magas.
- Az automatikus kiolvasztás után a hátsó falon megjelenő vízcseppek nem utalnak rendellenességre. (Statikus modellekben)

**Ha az ajtó nem nyílik és záródik rendesen:**

- A tárolt élelmiszerek nem akadályozzák az ajtó zárdását?
- Megfelelően vannak elhelyezve a rekeszek, polcok és fiókok?
- Nincsenek az ajtótömítések megsérültve vagy elszakadva?
- Hűtőszekrénye vízszintes felületen áll?

**Ajánlások**

- Áramszünet esetén húzza ki a készülék csatlakozóját. Ezzel megakadályozhatja a kompresszor meghibásodását. Az áram visszatérte után váron 5 - 10 percet a készülék újböli bedugásával. Ezkelkelheti a részegységek meghibásodását.
- A hűtőszekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következtében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a tisztításról szóló részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtót, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását, és a készülék belseje kiszáradjon.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaservizhez.

## 7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ

1. Mindig hagyja lehűlni az ételeket, mielőtt behelyezné őket a készülékbe.
2. Ha a fagyaszott ételt a hűtőben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.

# Spis treści

ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....	58
ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKA.....	62
ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKI.....	64
ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH.....	68
ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI.....	68
ROZDZIAŁ -6: ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW.....	68
ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	70

Your fridge conforms to current safety requirements. Inappropriate use can lead to personal injury and damage to property. To avoid the risk of damage read this manual carefully before using your fridge for the first time. It contains important safety information on the installation, safety, use and maintenance of your Fridge. Retain this manual for future use.



**Symbol ISO 7010 W021**

**Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne**

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Otwór wentylacyjnych chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, należy unikać uwieńczenia lub uszkodzenia przewodu.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.

 Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

\* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.

\* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.

\* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:

- aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy

- gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach

- pensjonaty

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie) odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)
- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić chłodziarko-zamrażarki ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.

## **ROZDZIAŁ -1: ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

- \* Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione. Wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu.
- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

**Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:**

- \* Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- \* Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- \* Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- \* Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- \* Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- \* Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

**Jeśli dostępny jest dozownik wody :**

- \* Jeśli zbiorniki wody nie były używane przez 48 godzin, należy je wyczyścić; jeśli urządzenie nie pobierało wody z sieci przez 5 dni, należy przepłukać podłączenie do sieci wodociągowej.

## ROZDZIAŁ -1: ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

### Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zezłomowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrzask drzwi, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnętrz urządzienia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-amperowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

### Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzienia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

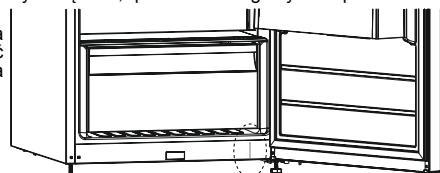
### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowanie spowoduje utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



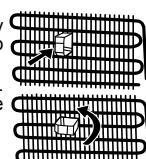
- W celu podłączenia chłodziarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno nadmiernie wyginać przewodu zasilającego.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłoby to spowodować porażenie prądem.
- Aplikacja ta występuje jako opcja dla łatwego otwierania drzwi. Przy zastosowaniu tej aplikacji może wystąpić nieznaczna kondensacja wokół tego miejsca, ale można ją usunąć.



### Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Chłodziarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchenek, kuchenek gazowych i płyt grzejnych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagany prześwit nad chłodziarką wynosi co najmniej 150 mm. Nie należy umieszczać na niej żadnych przedmiotów.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy ślicerki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczanej (tyzeczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać chłodziarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianki.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



## ROZDZIAŁ -1: ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

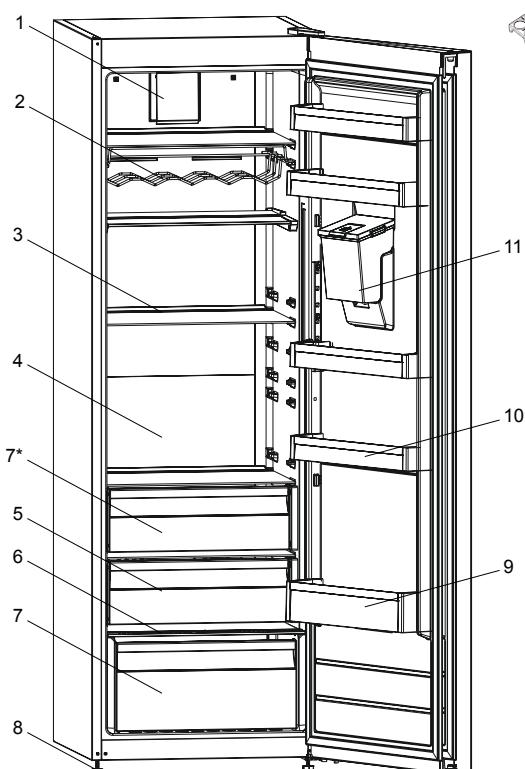
### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki



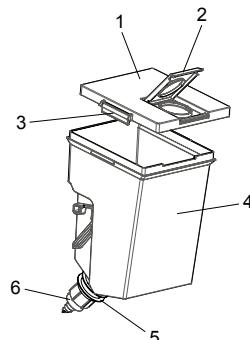
- Przed ustawieniem chłodziarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKA

Urządzenie to nie jest przeznaczone do zabudowy.



Pojemnik na jajka



### Zespół zbiornika na wodę

- 1) Osłona zbiornika na wodę
- 2) Góra osłona zbiornika na wodę
- 3) Osłony blokad bocznych
- 4) Zbiornik na wodę
- 5) Okrągła uszczelka
- 6) Fragment zaworu

- 1) Turbowentylator\*
- 2) Półka na wina \*
- 3) Półki chłodziarki
- 4) Adapti-Shelf
- 5) Przedział schładzania \*
- 6) Osłona pojemnika na owoce i warzywa
- 7) Pojemnik na owoce i warzywa\*
- 8) Regulowane nóżki
- 9) Półka na butelki
- 10) Półki drzwi/ Półka na drzwi typu Adapti-Lift \*
- 11) Półki drzwi

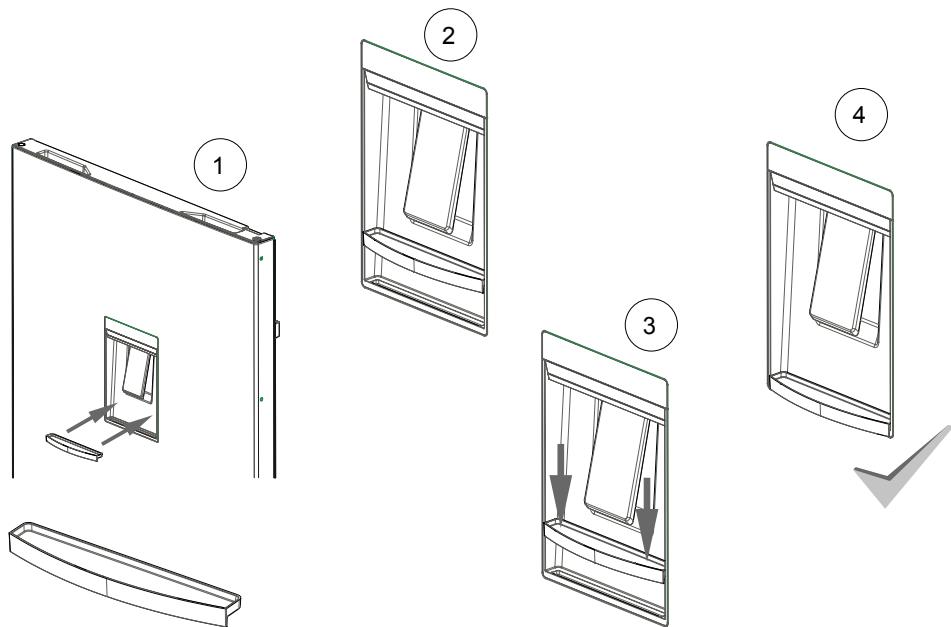
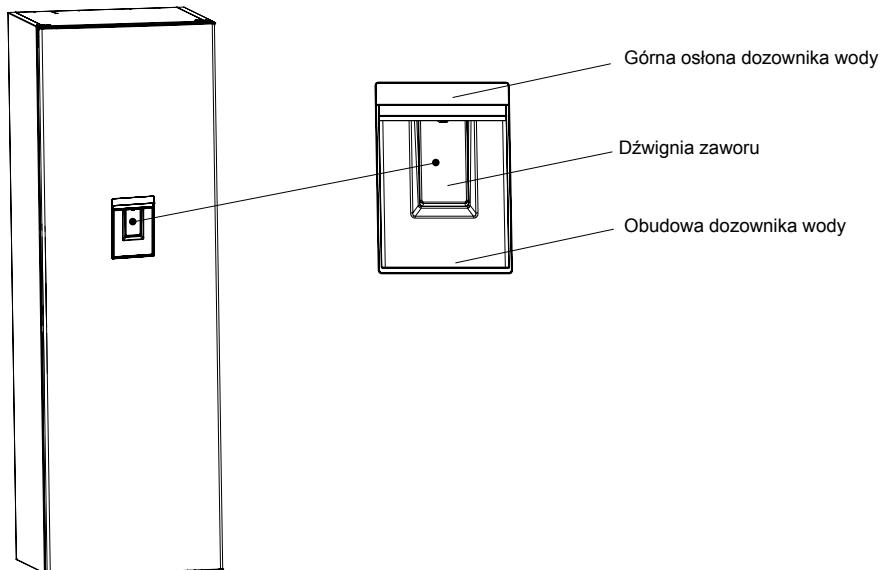
\* Dotyczy niektórych modeli

Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

**Komora świeżej żywności (chłodziarka):** Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKA

### Zespół przedniego dozownika wody

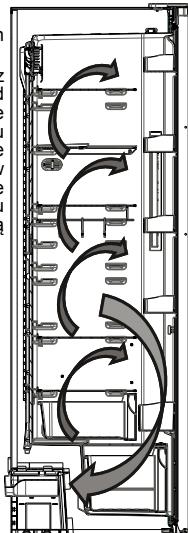


## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKI

### Informacje dotyczące technologii No Frost

Chłodziarki z technologią No Frost różnią się pod względem zasadą działania od innych chłodziarek statycznych.

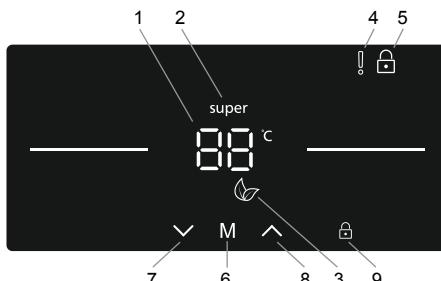
W zwykłych chłodziarkach wilgoć przedostająca się do chłodziarek przez otwarte drzwi oraz zawarta w żywności powoduje oszronianie z tyłu przewodu powietrza. Aby usunąć szron i lód z tyłu przewodu powietrza, konieczne jest okresowe wyłączenie chłodziarki i przeniesienie żywności, która musi pozostać schłodzona, do innego chłodzonego pojemnika. W przypadku chłodziarek z technologią No Frost sytuacja wygląda zgoła odmiennie. Suche i zimne powietrze jest wdmuchiwanie homogenicznie i równomiernie do komory chłodziarki przez kilka otworów połączonych z dmuchawą. Zimne powietrze jest rozprowadzane homogenicznie i równomiernie między półkami, dzięki czemu żywność jest schładzana jednako, co zapobiega powstawaniu szronu i lodu. Oprócz olbrzymiej pojemności i stylowego wzornictwa chłodziarki z technologią No Frost zapewniają tym samym wyjątkową wygodę użytkowania.



### Wyświetlacz i panel sterowania

#### Używanie panelu sterowania

1. Ustawianie temperatury lodówki
2. Wskaźnik trybu szybkiego chłodzenia
3. Wskaźnik trybu ekonomicznego
4. Wskaźnik alarmu
5. Wskaźnik trybu blokady dostępu dzieci
6. Wybór trybu
7. Zmniejszanie wartości
8. Zwiększenie wartości
9. Wybór blokady dostępu dzieci



### Obsługa lodówki

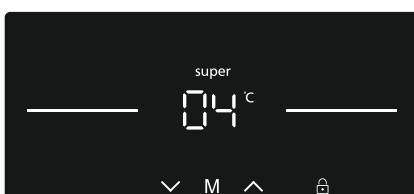
#### Oświetlenie (jeżeli jest dostępne)

Podczas pierwszego podłączania produktu do gniazdka oświetlenie wewnętrzne może włączyć się 1 minutę później ze względu na testy otwarcia.

### Tryb szybkiego chłodzenia

#### Zastosowanie

- Do schładzania i przechowywania dużych ilości żywności w komorze lodówki.
- Do szybkiego schładzania napojów.



#### Sposób użytkowania

- Naciskać wielokrotnie przycisk zmniejszania (nr 7 na schemacie panelu sterowania) aż do wyświetlenia logo szybkiego chłodzenia (nr 2).
- Po ustawieniu trybu szybkiego chłodzenia rozlegnie się krótki sygnał akustyczny potwierdzający włączenie tego trybu.
- Po krótkim sygnale akustycznym na ekranie wyświetlona zostanie ostatnia temperatura lodówki.

#### W tym trybie:

- Gdy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia, nie można wybrać trybu ekonomicznego.
- Można nacisnąć przycisk zwiększenia ustawienia temperatury (nr 8), aby wyłączyć tryb szybkiego chłodzenia.

**UWAGA:** W zależności od temperatury otoczenia tryb szybkiego chłodzenia zostanie automatycznie wyłączony, gdy chłodziarka osiągnie żądaną temperaturę.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKI

### Tryb ekonomiczny

#### Zastosowanie

Oszczędzanie energii. W okresach rzadkiego korzystania (otwierania drzwi) lub nieobecności w domu, na przykład podczas wakacji, program ekonomiczny może zapewnić optymalną temperaturę przy jednoczesnym oszczędzaniu energii.

#### Sposób użytkowania

- Naciskać przycisk wyboru trybu (nr 6 na schemacie panelu sterowania) aż do wyświetlenia ikony trybu ekonomicznego (nr 3).
- Jeżeli przez 1 sekundę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb zostanie ustawiony. Symbol trybu ekonomicznego mignie 3 razy.
- Po krótkim sygnale akustycznym jako ustawienie temperatury lodówki (nr 1) wyświetlona zostanie litera E.
- Symbol trybu ekonomicznego i litera E będą się świecić aż do zakończenia działania trybu.



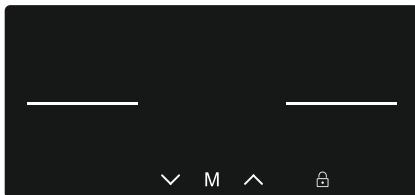
#### W tym trybie:

- Można regulować temperaturę lodówki, ale regulacja ta zostanie zastosowana dopiero po wyłączeniu trybu ekonomicznego. Po wyłączeniu trybu ekonomicznego wybrana wartość ustawienia zostanie uaktywniona i temperatura zostanie dostosowana.
- Można wybrać tryb szybkiego chłodzenia, ale spowoduje to natychmiastowe wyłączenie trybu ekonomicznego.
- Tryb ekonomiczny można wyłączyć, naciskając przycisk (nr 6).

### Tryb wygaszaczka ekranu

#### Zastosowanie

Tryb ten oszczędza energię poprzez wyłączenie całego oświetlenia panelu sterowania, gdy panel nie jest używany.



#### Sposób użytkowania

- Tryb wygaszaczka ekranu włącza się samoczynnie po 30 sekundach.
- Jeżeli przy wyłączonym oświetleniu panelu sterowania naciśnięty zostanie dowolny przycisk, na wyświetlaczu pojawią się aktualne ustawienia, co umożliwi wprowadzenie żądanych zmian.
- Jeżeli tryb wygaszaczka ekranu nie zostanie wyłączony lub przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania pozostanie wyłączony.

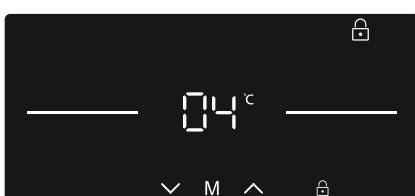
#### Wyłączenie trybu wygaszaczka ekranu

- Aby wyłączyć tryb wygaszaczka ekranu, należy najpierw nacisnąć dowolny przycisk w celu uaktywnienia przycisków, a następnie naciąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk wyboru trybu (nr 6).
- Aby włączyć tryb wygaszaczka ekranu, należy jednocześnie przytrzymać przycisk trybu przez 3 sekundy.
- Aby ponownie włączyć tryb wygaszaczka ekranu, należy naciąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk trybu (nr 6).

### Funkcja blokady dostępu dzieci

#### Zastosowanie

Blokadę dostępu dzieci można włączyć, aby zapobiec wszelkim przypadkowym lub niezamierzonym zmianom ustawień urządzenia.



#### Włączanie blokady dostępu dzieci

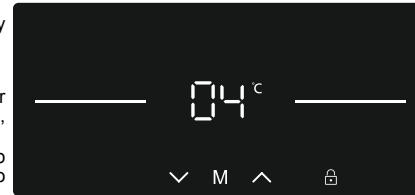
Naciąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk wyboru blokady dostępu dzieci (nr 9). Po wybraniu trybu na wyświetlaczu wyświetlony zostanie symbol klódki (nr 5).

#### Wyłączanie blokady dostępu dzieci

Naciąć i przytrzymać przez 5 sekund przycisk wyboru blokady dostępu dzieci (nr 9).

### Funkcja alarmu otwartych drzwi

Pozostawienie drzwi lodówki otwartych przez dłużej niż 2 minuty jest sygnowane akustycznie.



### Ustawienia temperatury chłodziarki

- Za pomocą przycisków zmniejszania i zwiększania (nr 7 / nr 8) można wówczas ustawić żądaną temperaturę (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2°C lub tryb szybkiego chłodzenia).
- Jeśli włączony jest tryb szybkiego chłodzenia albo tryb ekonomiczny, temperatura zostanie zmieniona dopiero po wyłączeniu tego trybu.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKI

### Zalecane wartości temperatury chłodziarki

Kiedy regulować	temperaturę wewnętrzną (°C)
W celu minimalnego chłodzenia lodówka	8
Przy standardowym użytkowaniu	4, 5, 6
W celu maksymalnego chłodzenia lodówka	2

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonego w chłodziarce artykułów spożywczego oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10°C.
- Ustawienie temperatury należy dokonać biorąc pod uwagę częstość otwierania i zamykania drzwi chłodziarki, ilość przechowywanych artykułów spożywczego w chłodziarce oraz warunki otoczenia, w których pracuje urządzenie.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarki zalecana jest nieprzerwana praca urządzenia przez 24 godziny, żeby zapewnić całkowite schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarki, ani umieszczać wewnętrz artykułów spożywczego.
- Chłodziarka posiada wbudowaną funkcję 5-minutowego opóźnienia, która zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Po włączeniu zasilania chłodziarka rozpoczęcie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

### Klasa klimatyczna i znaczenie:

**T (klimat zwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.

**ST (klimat podzwrotnikowy):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.

**N (klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.

**SN (rozszerzony klimat umiarkowany):** To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dostrzeżenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawienia temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnętrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczego w urządzeniu, zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ściance urządzenia), odparowywanie (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączenie się sprężarki.

### Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.

 Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górna granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Góra półki najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

Ponieważ półki są przesuwane, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKI

### Wyposażenie dodatkowe

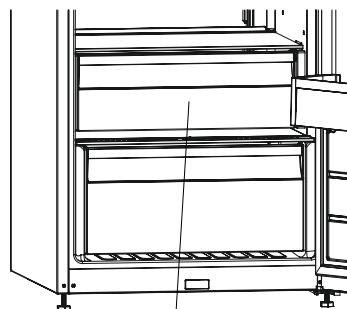
#### Półka przedziału schładzania (Dotyczy niektórych modeli)

Przechowywanie artykułów spożywczych w przedziale schładzania zamiast w zamrażarce lub chłodziarce umożliwia zachowanie świeżości, smaku i wyglądu artykułów spożywczych przez dłuższy czas. Jeśli taca przedziału schładzania jest zabrudzona, wyjmij ją i umyj w wodzie.

(Woda zamarza przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamarzają w niższej temperaturze.)

Zazwyczaj użytkownicy wykorzystują przedział schładzania do przechowywania surowych ryb, ryżu itp.

**W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu wytwarzania lodu.**



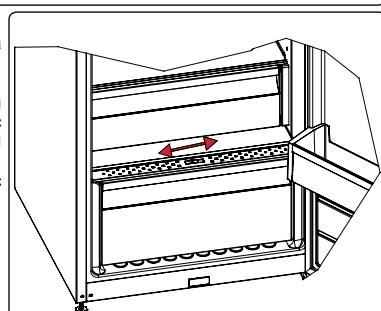
Przedział schładzania

#### Urządzenie sterujące wilgotnością

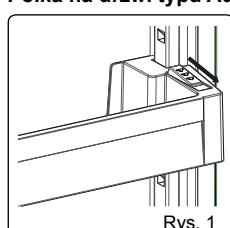
Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie zapelniony, należy otworzyć przełącznik świeżości znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. W ten sposób powietrze i wilgotność w pojemniku na owoce i warzywa będzie regulowana, co umożliwi dłuższe utrzymanie świeżości produktów spożywczych.

W przypadku skrapiania się wody na szklanej półce, należy otworzyć przełącznik świeżości.



#### Półka na drzwi typu Adapti-Lift (Dotyczy niektórych modeli)



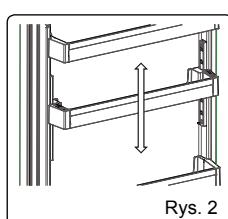
Rys. 1

Aż sześć różnych położień półki typu Adpati-Lift umożliwia zmianę przestrzeni do przechowywania według potrzeb.

**Aby zmienić położenie półki typu Adpati-Lift,** przytrzymaj jej spód, a następnie pociągnij przyciski z boku zgodnie z kierunkiem strzałki (rys. 1).

Umieść półkę na żądanej wysokości, przesuwając ją w górę lub w dół.

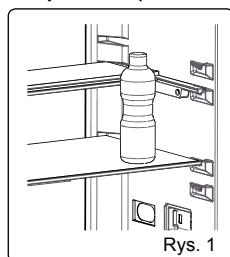
Po wybraniu odpowiedniej wysokości puśc przyciski z boku półki (rys. 2). Przed puszczeniem półki upewnij się, że jest zamocowana, poruszając nią w góre i w dół.



Rys. 2

**Uwaga:** Przed zmianą położenia obciążonej półki podeprzyj ją od spodu. W przeciwnym razie pod wpływem dodatkowego obciążenia może spaść z szyn. Może to spowodować uszkodzenie szyn lub półki.

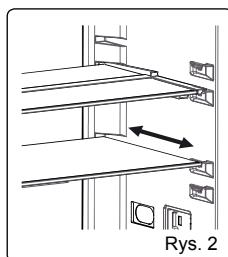
#### Adapti-Shelf (Mechanizm dopasowania półek) (Dotyczy niektórych modeli)



Rys. 1

Mechanizm dopasowania półek umożliwia uzyskanie większej przestrzeni przechowywania produktów za pomocą prostej zmiany.

- Żeby złożyć szklaną półkę, popchnij ją. (Rys. 1)
- W ten sposób można wygodnie rozmieścić produkty spożywcze wykorzystując dodatkową przestrzeń. (Rys. 2)
- Żeby przywrócić oryginalne położenie szklanej półki, pociągnij ją do siebie. (Rys. 1)



Rys. 2

**Wgląd i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.**

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE

### Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodziarki należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka.
- Nie wolno myć chłodziarki polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych elementów chłodziarki należy używać ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem.
- Ostrożnie wyjmuj półki i szuflady, unosząc je do góry lub wysuwając na zewnątrz, a następnie oczyść wodą z mydłem. Nie wolno ich myć w pralce lub zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia chłodziarki nie wolno stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących, środków do mycia szkła ani środków czyszczących ogólnego stosowania. Mogliby to spowodować uszkodzenie plastikowych części i innych elementów przez zawarte w tych środkach substancje chemiczne.
- Skraplacz, znajdujący się z tyłu chłodziarki, należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy miękkiej szczoteczki lub odkurzacza.

**Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.**

### Wymiana oświetlenia LED

Jeśli chłodziarka została wyposażona w oświetlenie LED, skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

## ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

- Zeby zmniejszyć tworzenie się szronu, należy zawsze w komorze chłodziarki umieszczać płyny w szczelnie zamkniętych pojemnikach.
- Należy ochłodzić gorące i ciepłe potrawy przed umieszczeniem w lodówce. W ten sposób można zmniejszyć zużycie energii.
- Zeby zapobiec tworzeniu się szronu, przechowywane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki urządzenia.
- Najchłodniejsze miejsce znajduje się na spodzie chłodziarki. Zalecane jest wykorzystanie tego miejsca do przechowywania artykułów spożywczych, które mogą się szybko zepsuć, np. ryby, gotowe posiłki, produkty upieckie lub produkty mleczne. Najcieplejszym miejscem jest góra półki na drzwiach. Zalecane jest wykorzystanie jej do przechowywania masła lub sera.
- W przypadku zwykłych warunków roboczych wystarczające jest ustawienie temperatury chłodziarki na +4°C.
- Temperatura komory chłodziarki musi znajdować się w zakresie 0-8°C, świeża żywność poniżej 0°C zostaje zamrożona i gnij, obciążenie bakteryjne wzrasta powyżej 8°C i żywność się psuje.
- Nie wkładać do chłodziarki gorącej żywności, odczekać na zewnątrz, aż ostygnie. Gorąca żywność zwiększa temperaturę lodówki i powoduje zatrucie żywności oraz jej niepotrzebne psucie.
- Mięso, ryby itp. należy przechowywać w komorze chłodzącej żywność, a komora warzywna jest przeznaczona na warzywa (jeżeli jest dostępna).
- Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu, produkty mięsne oraz owoce i warzywa muszą być przechowywane osobno.
- Żywność należy umieszczać w chłodziarce w zamkniętych pojemnikach lub zakrytą, aby zapobiec wilgoci i nieprzyjemnemu zapachowi.

## ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI

### Przestawienie drzwi

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu. Skontaktuj się z serwisem firmy Sharp.

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

### Sprawdź ostrzeżenia;

Urządzenie ostrzega, jeśli poziom temperatury chłodziarki nie jest prawidłowy lub w pracy urządzenia występuje jakiś problem. Kody ostrzegawcze wyświetlane są na wskaźnikach chłodziarki.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E01	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E02	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E03	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E06	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E07	Ostrzeżenie czujnika		Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Prąd zasilania urządzenia spadł do mniej niż 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To nie jest awaria urządzenia, ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprzęzarki.</li> <li>- Konieczne zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów</li> </ul> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.</p>
E10	Komora lodówki nie jest wystarczająco zimna	<b>Zazwyczaj występuje po:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Długotrwałej awarii zasilania.</li> <li>- Włożeniu gorącej żywności do lodówki.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustawieniu niższej temperatury lodówki albo włączeniu trybu szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi.</li> <li>2. Opróżnij miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikaj umieszczenia żywności w pobliżu czujnika.</li> </ol> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.</p>
E11	Komora chłodziarki jest zbyt zimna	Różne	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia</li> <li>2. Obniż temperaturę komory lodówki</li> <li>3. Sprawdź, czy otwory wentylacyjne są niezasłonięte i niezatkane</li> </ol> <p>Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.</p>

**Chłodziarko-zamrażarka nie działa.**

**Upewnij się, że :**

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalone?
- Czy gniazdo jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

**Różne komory chłodziarko-zamrażarki nie są wystarczająco chłodne.**

**Upewnij się, że:**

- Urządzenie nie jest przeładowane ,
- Drzwi są dokładnie zamknięte ,
- Na skraplaczu nie osiadł kurz ,
- Zachowany jest odpowiedni odstęp od tylnej i bocznych ścianek.

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Wzrost temperatury może być spowodowany przez:

- Częste otwieranie drzwi na dłuższy czas
- Umieszczenie w chłodziarce zbyt dużej ilości cieplnych artykułów spożywczych
- Wysoką temperaturę otoczenia
- Wystąpienie błędu w urządzeniu.

### Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno;

#### Odgłosy pracy sprężarki

**Normalne odgłosy pracy silnika.** Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумy przez krótki czas w takcie uruchamiania.

#### Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody:

Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

#### Odgłos nawiewanego powietrza:

**Normalne odgłosy pracy wentylatora.** Ten odgłos może być słyszalny w chłodziarce podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

### Jeśli wewnętrz chłodziarki zgromadzi się wilgoć;

- Czy wszystkie przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały osuszone przed umieszczeniem ich w chłodziarce?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane? Przy otwartych drzwiach wewnętrz chłodziarki gromadzi się wilgoć zawarta w powietrzu pomieszczenia. Nagromadzenie wilgoci następuje szybciej, jeśli otwieranie drzwi jest częstsze, zwłaszcza gdy poziom wilgotności w pomieszczeniu jest wysoki.
- Po przeprowadzeniu automatycznego odszraniania pojawianie się kropli wody na tylnej ściance jest zjawiskiem zupełnie normalnym. (w przypadku modeli statycznych)

### Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte;

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy zawiasy drzwi nie są uszkodzone lub uszczelki drzwi rozdarte?
- Czy chłodziarka została ustawiona na poziomej powierzchni?

### Zalecenia

- W przypadku przerwy w zasilaniu należy odłączyć urządzenie od zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona ochrona sprężarki przed uszkodzeniem. Po przywróceniu zasilania należy podłączyć urządzenia do zasilania po upływie 10-15 minut. W ten sposób zostanie zapewniona ochrona elementów chłodziarki przed uszkodzeniem.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w odpowiednim rozdziale niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.
2. Odmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.

# Obsah

KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY .....	72
KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA .....	76
KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY .....	78
KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN .....	82
KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU.....	82
KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	82
KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE.....	84

Vaša chladnička splňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.



**Symbol ISO 7010 W021**

**Varovanie; Riziko požiaru/horľavých materiálov**

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

**! VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.

**! VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrzenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.

**! VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia

**! VÝSTRAHA:** Nepoškodzujte obvod s chladiacou kvapalinou.

**! VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.

**! VAROVANIE:** K zadnej strane spotrebiča neumiestňujte prenosné rozvodky alebo prenosné zdroje napäťia.

**! VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.

 Malé množstvo chladiacej kvapaliny použitej v tejto chladničke s mrazničkou je ekologická chladiaca kvapalina R600a (izobután). Je horľavá a výbušná, ak sa vzneti v uzavretom priestore.

\* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzujte obvod s chladiacim plynom.

\* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.

\* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:

- kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;

- farmáč a klientmi v hoteloch, moteloch a iných obytných zariadeniach;

- zariadeniach typu nocovania s raňajkami;

- stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

- \* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická zásuvka s napäťom 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- \* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.
- \* Deti vo veku od 3 do 8 rokov smie nakladať a vykladať chladiace spotrebiče. Deti nemajú vykonávať údržbu alebo čistenie spotrebiča, veľmi malé deti (0 – 3 rokov) nemajú používať spotrebič, malé deti (3 – 8 rokov) nemajú používať spotrebič, ak sú bez stáleho dozoru, staršie deti (8 – 14 rokov) a ľudia s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami môžu používať spotrebiče bezpečne, ak sú pod dozorom alebo boli o bezpečnom použití spotrebiča náležite poučení. Ľudia s veľmi obmedzenými schopnosťami nemajú používať spotrebič, kým nie sú pod stálym dozorom.
- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

### Aby nedošlo ku kontaminácii jedla, dodržujte prosím nasledujúce pokyny:

- \* Ponechanie dvierok v otvorenom stave po dlhú dobu môže spôsobiť výrazný narast teploty vnútri oddelenia spotrebiča.
- \* Pravidelne očistujte povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s jedlom, a tiež prístupné odtokové systémy.
- \* Surové mäso a ryby uchovávajte v chladničke vo vhodných kontajneroch, aby nedochádzalo k ich kontaktu s inými potravinami alebo kvapnutiu na ne.
- \* Oddelenie pre mrazené potraviny označené dvoma hviezdičkami sú vhodné pre uchovávanie vopred zmrazených potravín, uchovávanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu ľadových kociek.
- \* Oddelenie označené jednou, dvoma alebo tromi hviezdičkami nie sú vhodné pre zmrazenie čerstvého jedla.
- \* Ak chladiace zariadenie je ponechané prázdne po dlhú dobu, je nutné ho vypnúť, rozmráziť, očistiť, osušíť a ponechať dvierka otvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

### Ak je dávkovač vody k dispozícii :

- \* Očistite nádrže na vodu, pokiaľ neboli použité počas 48 h; ak voda nebola odcerpaná zo systému počas 5 dní, prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody.

# KAPITOLA -1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerežte napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaisťte, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vŕšho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhatе zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opäťovné použitie, recykláciu a obnovu.

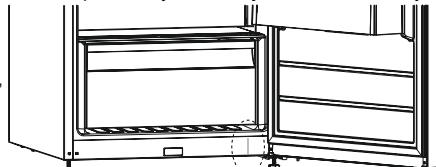
## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie zárukly na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie vyššie uvedených podmienok.

## Bezpečnostné upozornenia



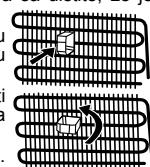
- Nepripájajte chladničku do elektrickej siete pomocou predĺžovacieho kabla.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nikdy nadmerne neohýbajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kabla/zástrčky mokrými rukami, pretože by mohlo dojsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Keď sú zatvorené dvere chladničky, vytvára sa vákuum. Pred ich opäťovným otvorením počkajte asi 1 minútu.
- Tento voliteľný diel slúži na jednoduché otvorenie dverí. S týmto dielom sa okolo tejto oblasti môže trochu tvoriť kondenzácia a možno bude vhodnejšie ho vybrať.



## Informácie o inštalácii

Pred vybalením a presúvaním chladničky venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialosti od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku vlhkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička by mala byť aspoň 20 mm od inej chladničky.
- Nad vrchnou časťou chladničky je nutné ponechať aspoň 150mm široký odstup. Na vršok chladničky nič neodkladajte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička bola bezpečná a využívaná. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrúvanie chladničky. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrúvané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečinky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sody bikarbóny. Po výčistení opláchnite teplou vodou a osušte.
- Nainštalujte s plastovými dištančnými doštičkami, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zariadenia. Otočte o 90 stupňov (ako je znázornené na obrázku). Tým zabezpečíte, že sa chladič nebude dotýkať steny.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



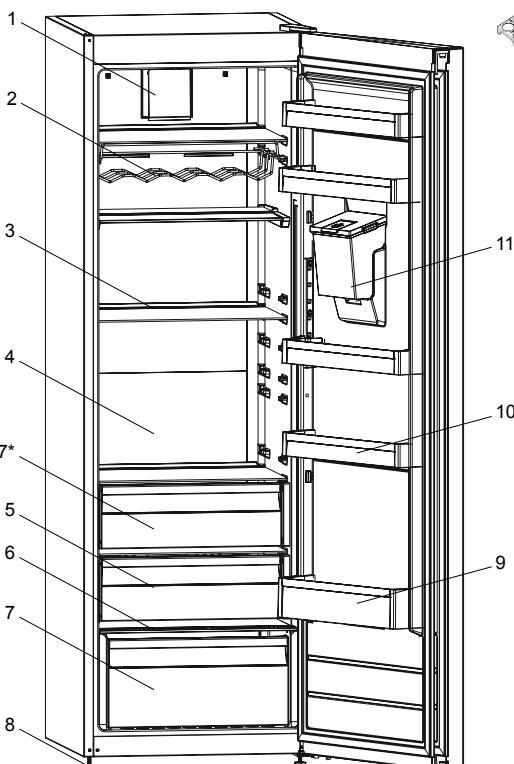
## KAPITOLA -1: BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Pred použitím chladničky

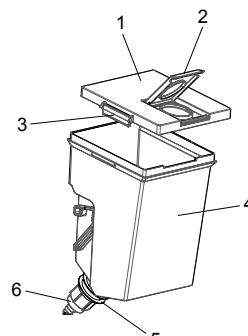
- Pred nastavením chladničky skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte.
- Pri prvom použíti chladničky ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použíti chladničky si môžete všimnúť miernu arómu. To je úplne normálne a vymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA

Tento spotrebič nie je určený na používanie ako vstavaný spotrebič.



Držiak na vajcia



Vodná nádrž

- 1) Kryt nádrže
- 2) Horný kryt vodnej nádrže
- 3) Bočné uzamykacie kryty
- 4) Vodná nádrž
- 5) Tesniaci krúžok
- 6) Detail kohútka
- 1) Turbo ventilátor\*
- 2) Stojan na víno \*
- 3) Police chladničky
- 4) Police chladničky
- 5) Chladiaci oddiel \*
- 6) Kryt kontajnera
- 7) Kontajner
- 8) Zarovnávacie nožičky
- 9) Polička na fľaše
- 10) Poličky na dverách / Adaptic-Lift Polička vo dverach\*
- 11) Nádrž na vodu\*

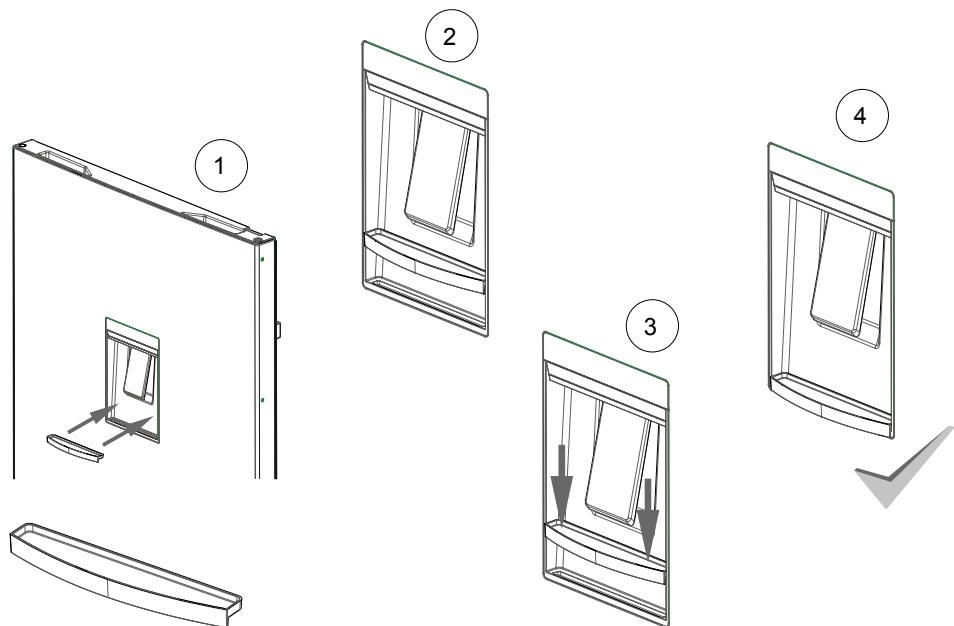
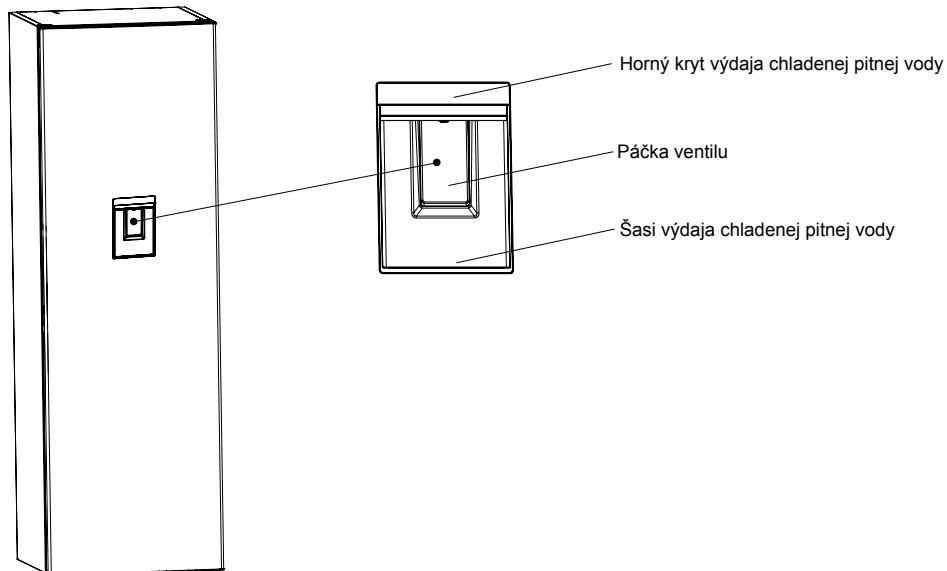
\* V niektorých modeloch

Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia lísiť.

**Oddeľenie pre čerstvé potraviny (Chladnička):** Najefektívnejšie využíte energie je zabezpečené pri umiestnení zásuviek v spodnej časti chladničky a rovnomenom umiestnení políc, zatiaľ čo pozície košíkov na dvierkach chladničky spotrebú energie neovplyvňuje.

## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA

### Predný výdaj chladenej pitnej vody

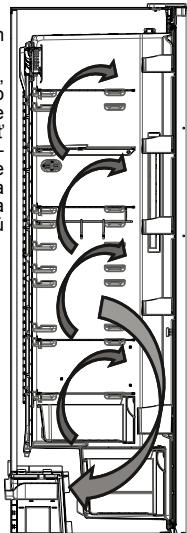


## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY

### Informácie o technológií No-Frost

Chladničky s technológiou No-Frost sa odlišujú od iných statických chladničiek svojím princípom prevádzky.

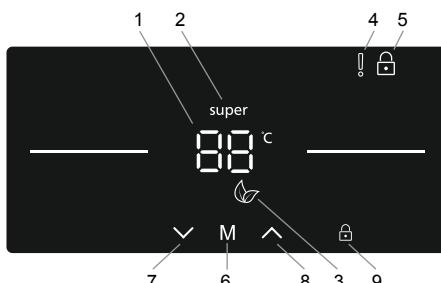
Pri normálnych chladničkách vlhkosť, ktorá preniká do chladničiek v dôsledku otvorenia dverí, a vlhkosť nachádzajúca sa v potravinách spôsobuje zamíranie v zadnej časti vzduchového vedenia. Ak chcete rozmařiť námrazu a ľad v zadnej časti vzduchového vedenia, musíte chladničku pravidelne vypínať a potraviny, ktoré je potrebné uchovať vychladené, umiestniť do samostatného chladiaceho priečinku chladničky. V prípade chladničiek s technológiou No-Frost je situácia úplne odlišná. Pomocou ventilátora sa do priečinka chladničky rovnomerne a rovako rozvádzaný medzi policami chladí všetky potraviny rovnomerne a rovako, čím sa predchádza vlhkosťi a zamíraniu. Preto vaše chladničky s technológiou No-Frost ponúkajú okrem obrovskej kapacity a štýlového vzhľadu aj jednoduché používanie.



### Displej a ovládací panel

#### Používanie ovládacieho panela

1. Nastavenie teploty chladničky
2. Indikátor režimu super chladenia
3. Indikátor úsporného režimu
4. Indikátor poplachu
5. Indikátor režimu detskej poistky
6. Volba režimu
7. Zniženie hodnoty
8. Zvýšenie hodnoty
9. Výber detskej poistky



### Obsluha chladničky

#### Osvetlenie (ak je dostupné)

Ak je spotrebič zapojený po prvýkrát, vnútorné osvetlenie sa môže zapnúť o 1 minútu neskôr z dôvodu úvodných testov.

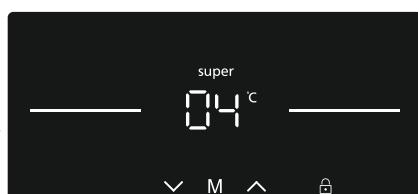
### Režim super chladenie

#### Účel

- Chladenie a uskladnenie veľkého množstva potravín v chladiacom priestore.
- Rýchle chladenie nápojov.

#### Spôsob použitia

- Opakovane stláčajte tlačidlo mínus (č. 7 na schéme ovládacieho panela), kým sa nezobrazí logo „super chladenie“ (č. 2).
- Zariadenie po nastavení režimu super chladenie zapípa, aby sa potvrdílo zapnutie režimu.
- Po pípnutí sa na obrazovke zobrazí pôvodná teplota chladničky.



#### Počas tohto režimu:

- Úsporný režim nie je možné vybrať, keď je aktívne super chladenie.
- Na deaktiváciu režimu super chladenia môžete stlačiť tlačidlo zvýšenia nastavenia teploty (č. 8).

**POZNÁMKA:** V závislosti od okolitej teploty sa režim super chladenia automaticky zruší, keď chladnička dosiahne požadovanú teplotu.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY

### Úsporný režim

#### Účel

Úspora energie. Počas obdobia menej častého používania (otváranie dverí) alebo nepritomnosti v domácnosti, napr. počas dovolenky, môže program Eco zaistíť optimálnu teplotu a šetriť energiu.

#### Spôsob použitia

- Stlačte tlačidlo voľby režimu (č. 6 na schéme ovládacieho panela), kým sa nezobrazí ikona „Režim Eco“ (č. 3).
- Ak počas 1 sekundy nedojde k stlačeniu žiadneho tlačidla, režim sa nastaví. Symbol úspory 3-krát zabliká.
- Po pípnutí sa na displeji v nastavení teploty chladničky (č. 1) zobrazí „E“.
- Symbol úsporného režimu a „E“ svietia, kým sa režim neukončí.



#### Počas tohto režimu:

- Teplotu chladničky je možné nastaviť, ale nastavenie sa nevykoná, kým sa nezruší režim Eco. Pri zrušení úsporného režimu sa aktivuje vybraná nastavená hodnota a upravi sa teplota.
- Môžete si vybrať režim super chladenie, ale týmto výberom sa režim Eco okamžite zruší.
- Režim Eco je možné zrušiť stlačením tlačidla (č. 6).

### Režim úspory obrazovky

#### Účel

Týmto režimom sa šetri energia vypnutím všetkého osvetlenia ovládacieho panela, keď je panel nečinný.

#### Spôsob použitia

- Režim úspory obrazovky sa aktivuje automaticky po 30 sekundách.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď je osvetlenie ovládacieho panela vypnuté, na displeji sa objavia aktuálne nastavenia a umožní sa vykonať ľubovoľnú zmenu.
- Ak úsporný režim obrazovky nezrušíte alebo ak po dobu 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, ovládací panel sa znova vypne.



### Vypnutie režim úspory obrazovky

- Ak chcete úsporný režim obrazovky zrušiť, musíte najskôr stlačiť ľubovoľné tlačidlo na aktiváciu tlačidiel, a potom stlačiť a podržať tlačidlo voľby režimu (č. 6) na 3 sekundy.
- Na aktivovanie režimu úspory obrazovky musíte súčasne stlačiť tlačidlo režimu na 3 sekundy.
- Na opäťovné aktivovanie režimu úspory obrazovky stlačte a podržte tlačidlo voľby režimu (č. 6) na 3 sekundy.

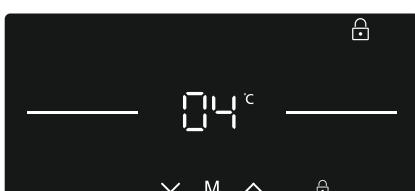
### Funkcia detskej poistky

#### Účel

Detskú poistku je možné aktivovať, aby nedošlo k náhodným alebo neúmyselným zmenám nastavení spotrebiča.

#### Aktivácia detskej poistky

Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky (č. 9) na 5 sekúnd. Po výbere režimu sa na displeji zobrazí symbol zámku (č. 5).



#### Zrušenie detskej poistky

Stlačte a podržte tlačidlo detskej poistky (č. 9) na 5 sekúnd.

### Funkcia upozornenia na otvorené dverka

Ak dverka chladničky zostanú otvorené viac ako 2 minúty, prístroj zapípa.

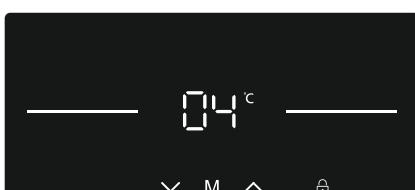


### Funkcia upozornenia na otvorené dverka

Ak dverka chladničky zostanú otvorené viac ako 2 minúty, prístroj zapípa.

#### Nastavenie teploty chladničky

- Používateľia môžu pomocou symbolu plus alebo mínus (č. 7/č. 8) nastaviť teplotu (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C a režim super chladenie).
- Ak je aktivovaný režim super chladenie alebo režim Eco, teplota sa nezmení, kým sa režim zruší.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY

Odporučané hodnoty teploty chladničky

Kedy upravovať	Vnútorná teplota (°C)
Na vychladenie chladničky pri minimálnej kapacite	8
Pri normálnom použíti	4, 5, 6
Na vychladenie chladničky pri maximálnej kapacite	2

### Výstrahy pre nastavenia teplôt

- Teplota v chladničke závisí od okolitej teploty, teploty čerstvo uložených potravín a od toho, ako často sa otvárajú dvere. V prípade potreby zmeniť nastavenie teploty.
- Neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediac hladnejších ako 10 °C.
- Nastavenie teploty by ste mali nastaviť s ohľadom na to, ako často sa otvárajú a zatvárajú dvere chladničky, koľko potravín je v chladničke uložených a s ohľadom na prostredie, v ktorom sa nachádza chladnička.
- Odporúčame, aby ste pri prvom použíti chladničky nechali chladničku bežať 24 hodín bez prerušenia, aby sa zaistilo jej úplné vychladenie. V tomto období neotvárajte dvere chladničky ani do nej nedávajte potraviny.
- Vaša chladnička má funkciu 5-minútového oneskorenia, aby sa zabránilo poškodeniu kompresora. Keď zapojíte chladničku, po 5 minútach začne normálne fungovať.
- Chladnička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teploty uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívnej chladienia neodporúčame prevádzkovať chladničku v prostrediac, ktoré majú teploty mimo uvedené teplotné intervale.
- Toto zariadenie je určené na použitie pri okolitej teplote v rámci rozsahu 10 °C – 43 °C.

### Klimatická trieda a význam:

**T (tropická):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C.

**ST (subtropicák):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C.

**N (teplota):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C.

**SN (rozšírená teplota):** Tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C.

### Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladničku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladničke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“. Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Môže byť ľahké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.

**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ladvé kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladničky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraniu dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, ktorá sa kompresor opäť nezáčne vypínať.

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladničky.

 Váše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najvhodnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Nasledujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladničky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť hornej poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

Keďže sú tieto poličky odoberateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitmi zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY

### Príslušenstvo

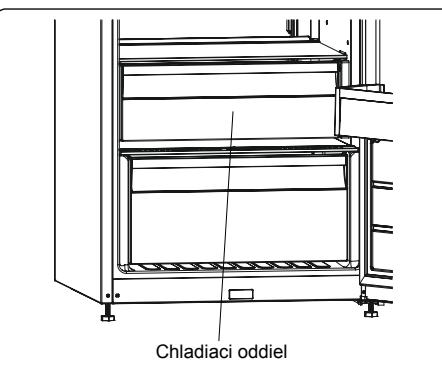
#### Poličky chladiaceho oddielu (V niektorých modeloch)

Keď namiesto oddielu mrazničky alebo chladničky necháte potraviny v chladiacom oddiele, udržia si čerstvosť a chut' dlhšie a zachovajú si svoj čerstvý vzhľad. Keď sa podnos chladiaceho oddielu zašpiní, vyberte ho a umyte ho vodou.

(Voda zamíza pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamrzajú pri nižšej teplote)

Ludia obvykle používajú chladiaci oddiel na surovú rybu, ryžu a pod...

**Nedávajte sem potraviny, ktoré chcete zmraziť, ani podnosy na ľad, aby ste urobili ľad.**



Chladiaci oddiel

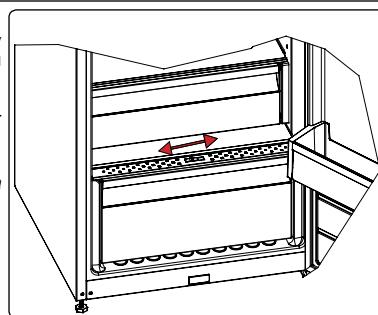
#### Poličky chladiaceho oddielu (V niektorých modeloch)

Keď namiesto oddielu mrazničky alebo chladničky necháte potraviny v chladiacom oddiele, udržia si čerstvosť a chut' dlhšie a zachovajú si svoj čerstvý vzhľad. Keď sa podnos chladiaceho oddielu zašpiní, vyberte ho a umyte ho vodou.

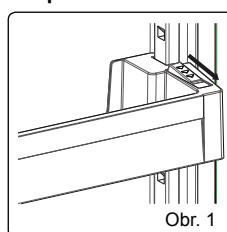
(Voda zamíza pri 0 °C, ale potraviny obsahujúce soľ alebo cukor zamrzajú pri nižšej teplote)

Ludia obvykle používajú chladiaci oddiel na surovú rybu, ryžu a pod...

**Nedávajte sem potraviny, ktoré chcete zmraziť, ani podnosy na ľad, aby ste urobili ľad.**



#### Adapti-Lift Polička vo dverách (V niektorých modeloch)



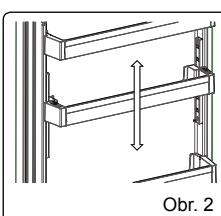
Obr. 1

Na vytvorenie úložných plôch v rámci Adapti-Lift možno vykonať šesť rôznych nastavení výšky.

**Ak chcete zmeniť pozíciu Adapti-Lift:** podržte tlačidlo poličky a zatlačte na tlačidlá po stranách poličky vo dverách v smere šípky (Obr. 1).

Poličku vo dverách umiestnite do potrebnnej výšky, posunutím nahor a nadol.

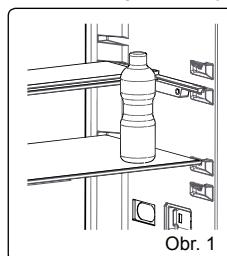
Po dosiahnutí požadovanej pozície poličky vo dverach uvoľnite tlačidlá po stranach poličky (Obr. 2). Pred uvoľnením poličky vo dverach ju presuňte hore a dole a uistite sa, či je polička vo dverach upevnená.



Obr. 2

**Poznámka:** Pred presunutím naplnenie poličky vo dverach musíte poličku pridržať pomocou tlačidla. V opačnom prípade by mohla polička vo dverach v dôsledku hmotnosti vyklísť z drážok. Tak by sa mohla polička vo dverach alebo drážky poškodiť.

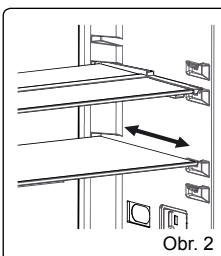
#### Polička Adapti-Shelf (V niektorých modeloch)



Obr. 1

Mechanizmus Adapti-Shelf poskytuje vyššie skladovacie miesta pomocou jednoduchého pohybu.

- Ak chcete zakryť sklenenú poličku, zatlačte ju. (Obr. 1)
- Do výsledného zväčšeného priestoru môžete vložiť svoje potraviny. (Obr. 2)
- Ak chcete dať poličku do pôvodnej polohy, potiahnite ju smerom k sebe. (Obr. 1)



Obr. 2

V závislosti od modelu, ktorý máte, sa vizuálne a textové popisy na príslušenstve môžu lišiť.

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE

### Cistenie

- Pred čistením chladničky vypnite napájanie a odpojte zástrčku zo zásuvky.**
- Neumývajte chladničku tak, že do nej vylejete vodu.
- Použite teplú handričku s mydlovým roztokom alebo špongiu na vytrenie vnútra a vonkajšku chladničky.
- Opatrne odstráňte všetky poličky a zásuvky ich posunutím smerom hore alebo smerom von a vycistite ich mydlovou vodou. Neumývajte v prácke ani v umývačke riadu.
- Na čistenie chladničky nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na sklo ani univerzálné čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových povrchov alebo iných komponentov chemickými látkami, ktoré obsahujú.
- Aspoň raz ročne vycistite mäkkou kefkou alebo vysávačom chladič na zadnej strane chladničky.

**Počas čistenia sa uistite, že je chladnička odpojená.**

### Výmena osvetlenia LED

Ak má vaša chladnička osvetlenie LED, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp, pretože ho môže vymeniť iba autorizovaný personál.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

- Aby ste znížili nahromadenie námrazy, nikdy do oddielu chladničky nedávajte tekutiny s neuzatvorenými nádobami.
- Pred skladovaním nechajte tepľé alebo horúce jedlo vychladnúť. To pomáha znížiť spotrebu energie.
- Aby ste zabránili nahromadeniu námrazy, zaistite, aby sa skladované potraviny nedotýkali zadnej steny.
- Najchladnejšia plocha chladničky je v dolnej časti. Odporúčame používať túto oblasť na skladovanie potravín, ktoré sa ľahko pokazia, ako sú napríklad ryby, hotové jedlá, pečivo a mliečne výrobky. Najtieňejšia oblasť je horná polica dverí. Odporúčame vám sem uložiť maslo alebo syr.
- Za normálnych prevádzkových podmienok bude dostatočné upraviť nastavenie teploty chladničky na +4 °C.
- Teplota chladiaceho priestoru musí byť v rozmedzí 0 – 8 °C, čerstvé potraviny sa pri teplote nižšej ako 0 °C pokryjú ľadom a pokazia sa, bakteriálne zaťaženie sa zvyšuje nad 8 °C a potraviny sa pokazia.
- Horúce potraviny nevkladajte do chladničky ihned, počkajte, kým teplota vyprchá. Horúce potraviny zvyšujú stupeň chladničky a spôsobia otravu jedlom a zbytočné pokazenie potravín.
- Mäso, ryby atď. sa musia uchovávať v chladiacom priestore na potraviny a priehradka na zeleninu sa uprednostňuje na zeleninu (ak je dostupná).
- Na zamedzenie krížovej kontaminácie neskladujte mäsové výrobky spolu s ovocím a zeleninou.
- Potraviny vkladajte do chladničky v uzavretých nádobách alebo zakryté, aby sa predišlo vlhkosti a zápachom.

## KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU

### Premiestnenie dverí

- To, či je možné umiestniť záves dverí na druhú stranu, závisí od chladničky.
- Ked sú rúčky pripojené v prednej časti zariadenia, nie je to možné.
- Ak váš model nemá rúčky, záves dverí sa dá dať na druhú stranu, ale musí to urobiť autorizovaný personál. Zavolajte servis spoločnosti Sharp.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Skontrolujte výstrahy:

Vaša chladnička vás upozorní, ak teploty chladničky nie sú vhodné alebo keď sa vyskytne problém so zariadením. V indikátoroch chladničky sa zobrazia varovné kódy.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E01	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E02	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E03	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E06	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.
E07	Varovanie snímača		Čo najskôr zavolajte do servisu ohľadom asistencie.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÔVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
E08	Varovanie nízkeho napäťia	Napájanie zariadenia kleslo pod 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toto nie je zlyhanie zariadenia, táto chyba pomáha zabrániť poškodeniu kompresora.</li> <li>- Napätie je potrebné opäť zvýšiť na požadovanú úroveň.</li> </ul> <p>Ak toto varovanie pokračuje, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>
E10	Mraznička nie je dostatočne vychladená	<b>Pravdepodobne nastane po:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dlhodobé výpadky napájania.</li> <li>- Ponechanie horúceho jedla v chladničke.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nastavte teplotu chladničky na chladnejšiu hodnotu alebo nastavte super chladenie. Tým by sa mal odstrániť kód chyby po dosiahnutí požadovanej teploty. Udržujte dvere zatvorené, aby sa skrátil čas potrebný na dosiahnutie správnej teploty.</li> <li>2. Vyprázdnite miesto pred výduchom vzduchového potrubia a vyhnite sa umiestneniu potravín v blízkosti snímača.</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>
E11	Chladnička je príliš chladná	Rôzne	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je aktivovaný režim super chladenie.</li> <li>2. Znižte teplotu chladničky</li> <li>3. Skontrolujte, či sú vetracie otvory čisté a nie sú upchaté</li> </ol> <p>Ak toto varovanie pretrváva, je potrebné obrátiť sa na autorizovaného technika.</p>

### Čo robiť, keď vaša chladnička nefunguje;

#### Skontrolujte;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

### Čo robiť, keď vaša chladnička funguje slabо;

#### Skontrolujte;

- Či ste spotrebič nepretážili ,
- Či sú dvere riadne zavreté ,
- Či nie je prach na kondenzátore,
- Či je k dispozícii dostatok miesta na zadných a bočných stenách.

### Zvýšenie teploty môže byť spôsobené:

- Častým otváraním dverí na dlhú dobu
- Vkladaním veľkého množstva teplého jedla
- Vysokou okolitou teplotou
- Chybou zariadenia.

### Ak je vaša chladnička pracuje príliš hlasno;

#### Hluk kompresora

**Normálny hluk motora.** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

#### Hluk bublania a špliechania:

Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

#### Zvuk prúdenia vzduchu:

**Normálny hluk ventilátora.** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v chladničke pri bežnej prevádzke systému.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Ak sa vnútri chladničky hromadí vlhkost:

- Sú všetky potraviny poriadne zabalené? Vysušili ste nádoby pred ich umiestnením do chladničky?
- Otvárate často dvere chladničky? Keď sú dvere otvorené, vlhkosť z miestnosti sa dostane do chladničky. Ak budete otvárať dvere chladničky častejšie, vlhkosť sa vytvorí rýchlejšie (najmä ak je príliš vysoká vlhkosť v miestnosti).
- Je normálne, že sa po automatickom rozmrazovaní na zadnej stene tvoria kvapky vody. (V statických modeloch)

### Ak sa dvere neotvárajú a nezatvárajú poriadne;

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú priezradky na dverách, poličky a zásuvky na svojom mieste?
- Sú kľby dverí poškodené alebo opotrebované?
- Je chladnička na vodorovnom povrchu?

### Odporučania

- Keď dôjde k výpadku energie, odpojte zariadenie. Tým sa zabráni poškodeniu procesora. Po opäťovnej obnove dodávky energie počkajte 5 – 10 minút, kým chladničku opäť zapojíte. Tým sa zabráni poškodeniu komponentov.
- Chladiaca jednotka chladničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu chladničky vznikať kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokial' nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrazovanie.
- Ak nebudete chladničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite chladničku tak, ako je to opísané v kapitole o čistení, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadeniu vlhkosti a zápachu.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obráťte sa na autorizovaný servis.

## KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

1. Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
2. Potraviny rozmrazte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiou.

# Съдържание

РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	86
РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК .....	90
РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК.....	92
РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ .....	96
РАЗДЕЛ 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА .....	96
РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	96
РАЗДЕЛ 7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ.....	98

Вашият хладилник отговаря на съвременните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да доведе до наранявания и материални щети. За да избегнете риска от увреждане, прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате Вашия хладилник за първи път. То съдържа важна информация относно безопасността при монтирането, използването и поддръжката на хладилника. Запазете ръководството, за да го ползвате в бъдеще.



**Symbol ISO 7010 W021**

**Varovanie; Riziko požiaru/horľavých materiálov**

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

**! ВНИМАНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори на хладилника с фризер да не бъдат запушвани.

**! ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.

**! ВНИМАНИЕ:** Не използвайте други електроуреди във вътрешността на хладилника с фризер.

**! ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не повредите охладителната верига.

**! ВНИМАНИЕ:** Когато поставяте уреда, се уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

**! ВНИМАНИЕ:** Не поставяйте много портативни гнезда или портативни захранващи устройства на задната страна на устройството.

**! ВНИМАНИЕ:** За да избегнете нараняване или повреда, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с инструкциите на производителя.

**!** Малкото количество хладилен агент, използвано в този хладилник с фризер е на екологично чист R600a (изобутен), запалим и експлозивен, в случай че бъде възпламенен в затворени условия.

\* Внимавайте да неувредите газовата охладителна верига, докато пренасяте и позиционирате хладилника.

\* Не съхранявайте контейнери с лесно запалими материали, като кутии за спрей или касети за зареждане на пожарогасители в близост до хладилника с фризер.

\* Този уред е предначен да бъде използван за битово и друго подобно приложение, като например:

- кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
- земеделски стопанства, клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
- места за настаняване тип нощувка и закуска;

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- кетъринг и други подобни приложения с нетърговска цел.
- \* Необходимото мрежово захранване за Вашия хладилник с фризер е 220-240V, 50Hz. Използвайте единствено посоченото по-горе захранване. Преди да включите Вашия хладилник с фризер се уверете, че информацията върху табелката (напрежение и присъединителна мощност) съвпада с електрическата мрежа. В случай че имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- \* Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
- \* Хладилните уреди могат да се зареждат и разтоварват от деца на възраст от 3 до 8 години. Уредите не може да се почистват или поддържат от деца, уредите не може да се използват от много малки деца (възраст 0-3 години), малките деца (възраст 3-8 години) не може да използват безопасно уредите, освен ако не го правят под наблюдението на възрастен, по-големи деца (възраст 8-14 години) и лица с увреждания могат да използват уредите безопасно след като са получили подходящото наблюдение или указания относно употребата на дадения уред. Лица със сериозни увреждания не могат да използват уредите безопасно, освен ако не им бъде осигурено продължително наблюдение.
- \* Евентуална повреда в захранващия кабел / щепсела може да предизвика пожар или токов удар. Ако това се случи, те трябва да бъдат заменени, като това може да бъде изпълнено единствено от квалифициран техник.

- \* Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

### **С оглед избягване на замърсяването на храната, моля, спазвайте следните указания:**

- \* Отварянето на вратата за продължителни периоди от време може да доведе до значително увеличаване на температурата в отделенията на уреда.
- \* Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпни дренажни системи.
- \* Съхранявайте сировите месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не бъдат в контакт с или да капят върху други храни.
- \* Отделенията за замразяване с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, сладолед и за правене на лед.
- \* Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.
- \* Ако хладилният уред ще бъде оставен празен за дълго, трябва да го изключите, размразите, почистите, подсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуване на плесен в уреда.

### **Ако е наличен диспенсър за вода :**

- \* Почиствайте контейнерите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 ч; изплакнете системата за вода, свързана с водоснабдителната мрежа, ако не е била използвана за източване на вода в продължение на 5 дни.

# РАЗДЕЛ 1: ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## Извеждане от експлоатация

- Всички употребени опаковки и материали са екологично чисти и годни за рециклиране. Моля изхвърляйте опаковките по безопасен за околната среда начин. Повече подробности за това можете да научите от местната общинска управа.
- Когато настъпи моментът за извеждане на уреда от експлоатация, отрежете кабела за електрическо захранване и го унищожете, заедно с щепсела. Махнете ключалката, за да предотвратите възможността от заклещване на дете в уреда.
- Срязаният кабел, поставен в 16-амперов контакт представлява сериозна заплаха от токов удар. Уверете се, че срязаният кабел е изхвърлен по безопасен начин.

## Извеждане на стария Ви уред от експлоатация



Символът на опаковка означава, че продуктът не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде транспортиран до мястото за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Рециклирането спомага за запазване на природните ресурси. По-подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да получите от представителя на местните власти, фирмите за извозване на битови отпадъци или в магазина, където сте закупили продукта.

Обърнете се към местните власти относно извеждане от експлоатация съгласно Директивата за ИУЕО за целипе на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

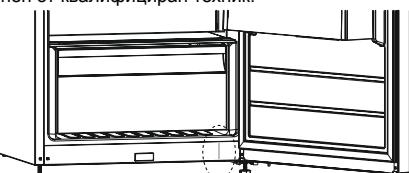
## Забележки:

- Преди да монтирате и използвате уреда прочетете внимателно инструкциите за експлоатация. Не носим отговорност за повреди, причинени при неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции от ръководството за експлоатация на уреда. След като го прочетете, го запазете на безопасно място, за справки в случай на проблеми, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и може да бъде използван единствено за предвидените цели. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Това би довело до анулиране на гарантията на уреда, като ние не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби.
- Този уред е предназначен за домашно попзване и е подходящ единствено за охлаждане / съхранение на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и / или за съхранение на вещества, различни от храна. Не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби при неспазване на гореописаното.

## Предупреждения за безопасност



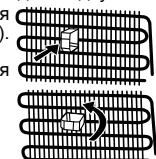
- Не използвайте удължител при свързването на хладилника към мрежовото електрозахранване.
- Повреден захранващ кабел / щепсел може да предизвика пожар или токов удар. При повреда захранващият кабел / щепсел трябва да бъде заменен от квалифициран техник.
- Никога не прегъвайте захранващия кабел прекалено много.
- Никога не докосвайте захранващия кабел / щепселя с мокри ръце, тъй като това може да предизвика късо съединение или токов удар.
- Това приложение не е задължително за лесното отваряне на вратата. Около него може да се появи малко конденз и може да се наложи да го свалите.



## Информация за монтаж

Преди да разопаковате и преместите хладилника отдалечете време да се запознаете със следните условия:

- Разположете уреда на място без директна слънчева светлина и далеч от източници на топлина, като например радиатори и т.н.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 50 см от печки, газови котлони и нагревателни панели, и най-малко 5 см от електрически фурни.
- Пазете хладилника от излагане на влага или дъжд.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 20 mm от други фризери.
- В горната част на Вашия хладилник се изисква най-малко 150 mm клирънс. Не поставяйте нищу върху Вашия хладилник.
- За безопасното функциониране на хладилника е важно той да бъде добре обезопасен и нивелиран. За нивелиране на хладилника се използват неговите крачета. Преди да поставите храна в уреда, се уверете, че той е добре нивелиран.
- Препоръчваме Ви преди употреба да изтриете всички стелажи и поставки с кърпа, напоена с топла вода, с добавена чаена лъжица сода бикарбонат. След като почистите, изпложнете с топла вода и подсушете.
- При монтажа използвайте пластмасовите детайли за определяне на дистанция в задната част на уреда. Завъртете на 90 градуса (както е показано на изображението). Това ще предпази кондензатора от докосване до стената.
- Хладилникът трябва да бъде разположен до стена, като свободно разстояние до нея не бива да надвишава 75 mm.



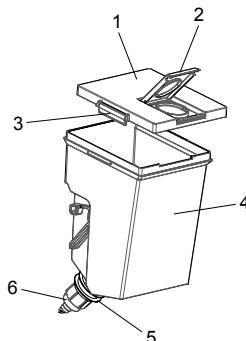
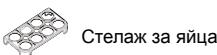
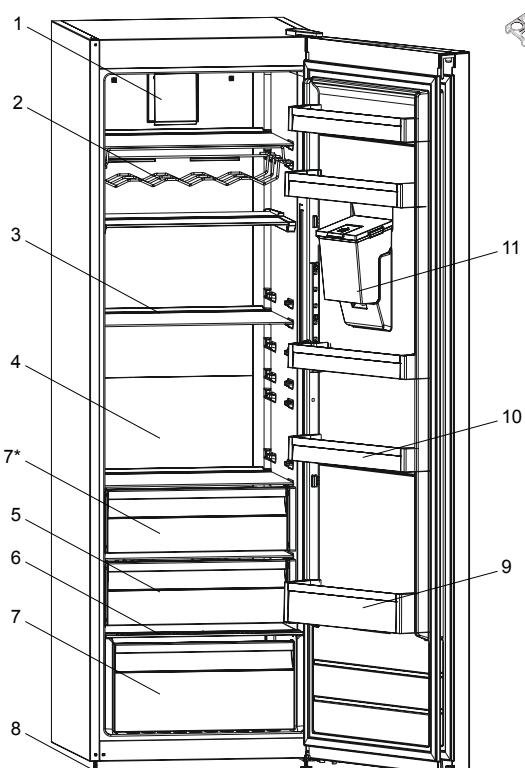
## РАЗДЕЛ 1: ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### Преди да използвате Вашия хладилник

- Преди да монтирате Вашия хладилник, проверете за видими повреди. Не монтирайте и не използвайте хладилника, в случай че е повреден.
- При да използвате Вашия хладилник за първи път се уверете, че е бил поставен в изправено положение в продължение на най-малко 3 часа преди да бъде включен в електрическата мрежа. Това дава възможност за ефективна работа и предотвратява повреждането на компресора.
- При използване на хладилника за първи път е възможно да усетите лека миризма. Това е напълно нормално. Миризмата ще изчезне, след като хладилникът започне да се охлажда.

## РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК

Този уред не е предназначен за употреба като уред за вграждане.



### Структура на резервоара за вода

- 1) Капак резервоара
- 2) Горен капак на резервоара за вода
- 3) Страннични заключващи капаци
- 4) Резервоар за вода
- 5) Уплътнителен пръстен
- 6) Канелка
- 1) Турбо вентилатор \*
- 2) Отделение за вино \*
- 3) Рафтове на хладилника
- 4) Adanti-Shelf
- 5) Отделение за изстудяване \*
- 6) Капак на контейнерите за плодове и зеленчуци
- 7) Контейнери за плодове и зеленчуци \*
- 8) Крачета за нивелиране
- 9) Степаж за бутилки
- 10) Рафтове за врата / Adanti-повдигащ (Adanti-Lift) се рафт а врата \*
- 11) Резервоар за вода \*

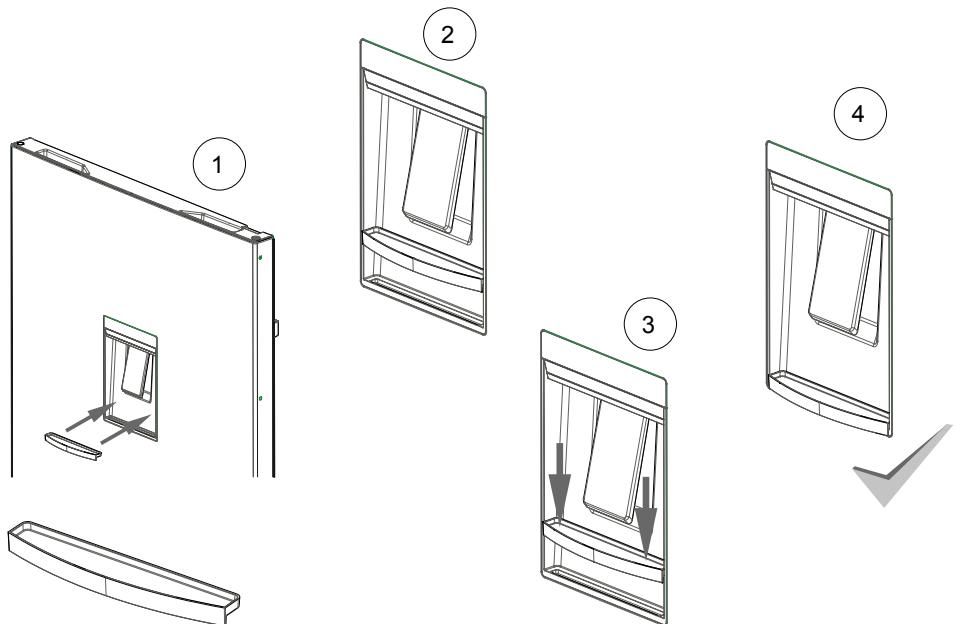
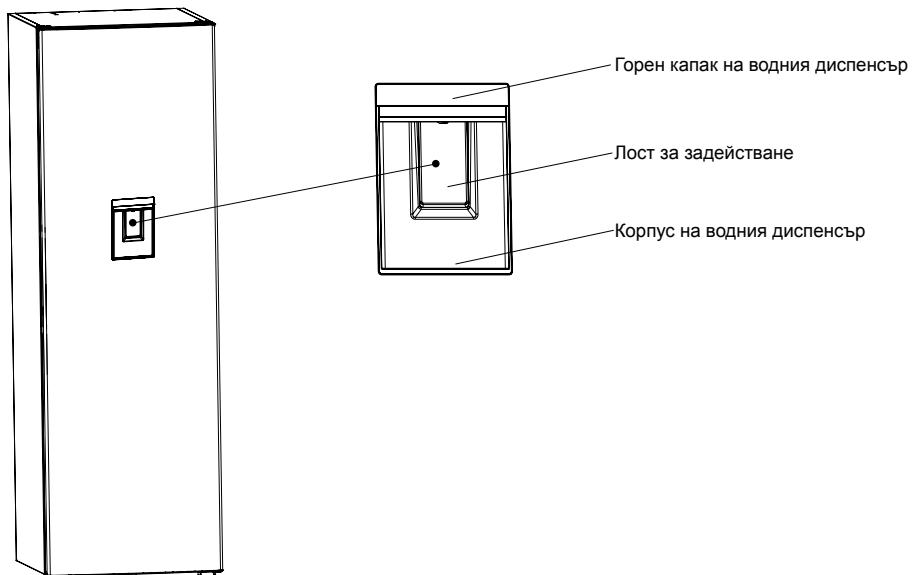
\* при някои модели

Изображението е информативно и показва различните части и аксесоари в уреда.  
Някои от частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.

**Отделение за прясна храна (хладилник):** Гарантира се най-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.

## РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК

### Структура на предния воден диспенсър

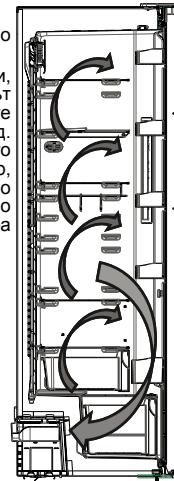


## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК

### Информация за технологията на саморазмразяване

Саморазмразявящите се хладилници се различават от конвенционалните хладилници по принципа си на работа.

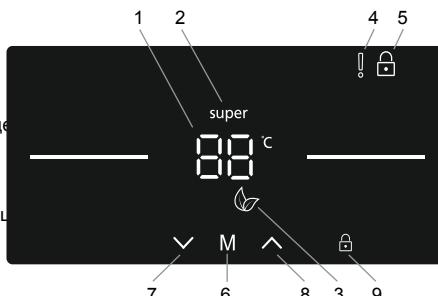
При обикновените хладилници, влагата, която се образува при отварянето им и тази, съдържащата се в храните, е причина за обледяване на камерата. За да се отстрани ледът и скрежът в камерата, трябва периодично да го изключвате, да поставяте замразените хранителни продукти в специално охладени контейнери и да отстраните образувания лед. Ситуацията е напълно различна при технологията на саморазмразяване. В хладилното отделение постъпва сух и студен въздух, който се подава от няколко точки, чрез вентилатор, за постигане на равномерно разпределение. Студеният въздух се разпределя равномерно между всички полици и отделения, като предотвратява образуването на влага по хранителните продукти. Затова саморазмразявящите се хладилници са лесни за употреба в допълнение към големия им капацитет и стилен външен вид.



### Дисплей и контролен панел

#### Употреба на контролния панел

1. Температурни настройки на хладилника
2. Индикатор на режим за супер охлаждане
3. Индикатор за режим „Еко“
4. Индикатор за аларма
5. Индикатор на блокировка против достъп на деца
6. Селектор за режим
7. Намаляване на стойност
8. Увеличаване на стойност
9. Селектор за блокировка против достъп на деца



### Работа с вашия хладилник

#### Осветление (ако е налично)

Когато включите продукта за първи път, вътрешното осветление може да се включи с 1 минута закъснение поради тестове за отваряне.

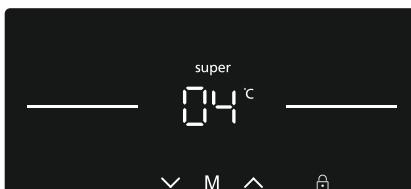
#### Режим „Супер охлажддане“

##### Предназначение

- За съхраняване на големи количества храна в отделението на хладилника.
- За бързо охлажддане на напитки.

##### Как да го използваме

- Натиснете бутона за намаляване (#7 на схемата на контролния панел) неколкократно, докато „Логото на супер охлажддане се покаже“ (#2)
- След като бъде настроен режимът за супер охлажддане, машината ще издае звук „бийп“, за да потвърди, че режимът е бил превключчен.
- След издаването на звука „бийп“, последно настроената температура на хладилника ще се покаже на экрана.



##### При този режим:

- Докато режимът за супер охлажддане е активен, режимът „Икономичен“ не може да се използва.
- Можете да натиснете бутона за увеличаване на температурата (#8), за да деактивирате режима за супер охлажддане.

**БЕЛЕЖКА:** В зависимост от температурата на околната среда, режимът за супер охлажддане автоматично ще бъде отказан, когато хладилникът е достигнал зададената температура.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК

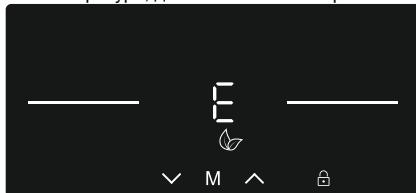
### Режим „Икономичен“

#### Предназначение

Спестяване на енергия. По време на периоди на по-рядка употреба (отваряне на вратата) или отсъствие от дома, като почивка, програмата „Еко“ може да осигури оптимална температура, докато спестява енергия.

#### Как да го използваме

- Натиснете селектора за режим (#6 на схемата на контролния панел), докато се покаже иконата на режима „Еко“ (#3).
- Ако не бъде натиснат бутон за 1 сек, режимът ще бъде активиран. Символът за режим „Икономичен“ ще премигне 3 пъти.
- След издаването на звука „бийп“, на настройките на хладилника (#1) ще се покаже „E“.
- Символът за режим „Икономичен“ и „E“ ще светят докато уредът работи в този режим.



#### При този режим:

- Температурата на хладилника може да се регулира, но настройката няма да бъде направена, докато режимът „Еко“ не бъде прекъснат. Когато режимът „Икономичен“ бъде отменен, ще остане активирана избраната стойност на настройката и ще бъде настроена температурата.
- Може да се избере режим „Супер охлаждане“, като това ще доведе до независимо прекъсване на режима „Еко“.
- Режимът „Еко“ може да бъде прекъснат чрез натискане на бутона (#6).

### Режим на скрийнсейвър

#### Предназначение

Този режим спестява енергия, като изключва осветлението на контролния панел, когато панелът остане неактивен.



#### Как да го използваме

- Режимът за скрийнсейвър ще се активира автоматично след 30 секунди.
- Ако натиснете бутон при загасени светлините на контролния панел, текущите настройки се показват на дисплея, за да можете да направите желаните промени.
- Ако не откажете режима за скрийнсейвър или не натиснете бутона в продължение на 30 секунди, светлините на контролния панел ще изгаснат отново.

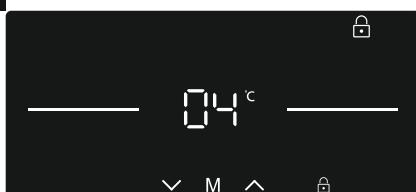
#### За деактивиране на режима за скрийнсейвър,

- За да изключите режима за скрийнсейвър, първо трябва да натиснете бутона, за да активирате бутона, и след това да натиснете и задържите бутона за режим (#6) за 3 секунди.
- За да активирате режима за скрийнсейвър, трябва да натиснете бутона за режим едновременно за 3 секунди.
- За да изключите режима за скрийнсейвър, отново натиснете и задържте бутона за режим (#6) за 3 секунди.

### Функция „Блокировката против достъп на деца“

#### Предназначение

Бутонаят против достъп на деца може да бъде активиран, за да се предотвратят случаите или непреднамерените промени в настройките на уреда.



#### Активиране на блокировката против достъп на деца

Натиснете и задържте бутона за блокировка против достъп на деца (#9) за 5 секунди. След като режимът бъде избран, символът за блокировка против достъп на деца (#5) ще се покаже на дисплея.

#### Деактивиране на блокировката против достъп на деца

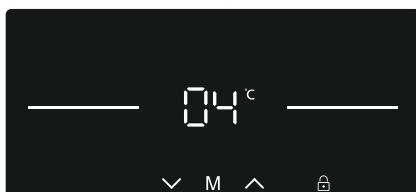
Натиснете бутона за блокировка против достъп на деца (#9) за 5 секунди.

### Функция за алармиране при отворена врата

Ако вратата на хладилника остане отворена за повече от 2 минути, уредът ще издаде звуков сигнал.

### Настройки за температурата на охладителя

- Потребителите могат да използват бутона за намаляване и увеличаване (#7 / #8) за задаване на температурата (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2°C и режим за супер охлаждане).
- Ако е активиран режим „Супер охлаждане“ или режим „Еко“, температурата няма да се промени, докато не се откаже режима.



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК

Препоръчителни стойности за температурата в охладителя

Кога да го използваме	Вътрешна температура (°C)
За охлаждане на хладилника с минимален капацитет	8
При нормална употреба	4, 5, 6
За охлаждане на хладилника с максимален капацитет	2

### Предупреждения относно температурните настройки

- Външната температура, температурата на поставената наскоро храната и честотата на отваряне на вратата са фактори, които влияят върху температурата на хладилното отделение. В случай на необходимост променете температурната настройка.
- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Температурната настройка трябва да бъде зададена, като се вземе под внимание колко често се отваря вратата, колко храна се съхранява, както и заобикалящата среда и позиционирането на уреда.
- Препоръчваме при първоначалното включване на хладилника да го оставите да работи в продължение на 24 часа без прекъсване, за да се гарантира, че е напълно охладен. През това време не отваряйте вратата на хладилника и не поставяйте храна в него.
- Този хладилник има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. При включване на захранването, уредът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда при външна температура извън посочения диапазон.
- Този уред е предназначен за употреба при външни температури между 10°C - 43°C.

#### Климатичен клас и значение:

**T (тропичен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 43 °C.

**ST (субтропичен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 38 °C.

**N (умерен):** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 32 °C.

**SN (разширен температурен диапазон)** Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 10 °C до 32 °C.

#### Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената му зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.

Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променена, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай на необходимост задайте нова настройка на температурата. Постепенно променяйте позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 часа преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна. В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възобновят.

#### Поставяйте храната в най-студените части на хладилника.

 Вашите храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажът се намира на нивото на този символ, както е показано на изображението.

Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горните стелажи от най-студената зона трябва да бъдат поставени на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

Тъй като тези стелажи са подвижни, обръщайте внимание винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температурите в тази област.



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК

### Аксесоари

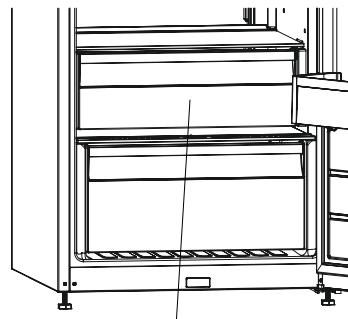
#### Стелаж за изстудяване (при някои модели)

При съхранение на храната в отделението за изстудяване, вместо в хладилното отделение или фризера, свежестта, вкусът и свежият вид се запазват по-дълго. Ако стелажът за изстудяване се замърси, го извадете и го измийте с вода.

(Водата замръзва при 0 °C, но храните, съдържащи сол или захар, се нуждаят от по-ниски температури на замръзване.)

Обикновено отделението за изстудяване се използва за сурова риба, ориз и т.н.

**Не поставяйте вътре храни, които искате да замразите или форми за приготвяне на ледени кубчета.**



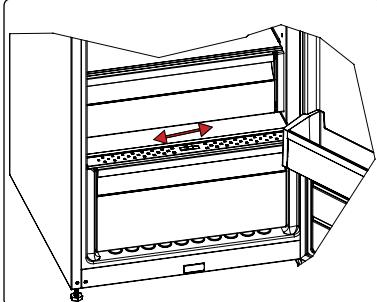
Отделение за изстудяване

#### Регулатор на влажността

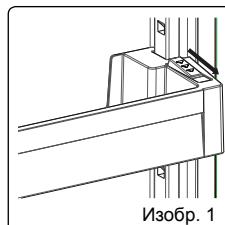
В затворено положение регулаторът на влажността позволява съхранението на пресни плодове и зеленчуци за по-дълъг период.

В случай че контейнерът за плодове и зеленчуци е изцяло запълнен, освежителят в предната му част трябва да бъде отворен. По този начин въздушът и нивото на влажност в контейнерите за плодове и зеленчуци ще бъдат контролирани, а срокът на годност на съхраняваните продукти ще се увеличи.

Ако видите следи от конденз върху стъкления стелаж, трябва да поставите регулатора на влажността в отворено положение.



#### Adapti-повдигащ (Adapti-Lift) се рафт а врата (при някои модели)

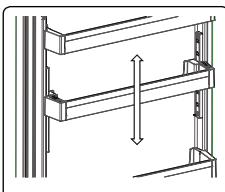


Изобр. 1

С Adapti-Lift могат да се направят шест различни настройка на височината, за да се предостави необходимото място за съхранение.

**За да промените позицията на Adapti-Lift:** задръжте долната част на рафта и дръпнете бутоните отстрани на рафта за врата, по посока на стрелката (фиг.1). Позиционирайте рафта на височината, която желаете, като го мествате нагоре и надолу.

След като намерите позицията, на която искате рафта за врата, за да го закачите, освободете бутоните отстрани на рафта (фиг.2). Преди да освободите рафта за врата, повдигнете го нагоре и надолу, за да се уверете, че е фиксиран за вратата.



Изобр. 2

**Забележка:** Преди да мествате рафта на врата, когато на него има продукти, трябва да го държите, като придържате дъното му. В противен случай, поради теглото на продуктите, рафтът може да излезе от релсите и да падне. Така може да доведе до повреда на рафта или на релсите на вратата.

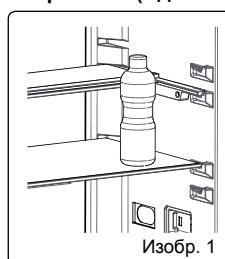
#### Adapti-Shelf (Адаптивен стелаж)

Механизъмът на адаптивния стелаж позволява откриване на място за съхранение за по-високи продукти чрез едно просто движение.

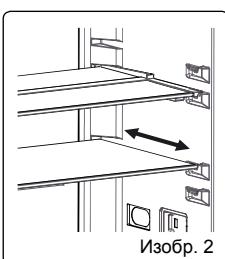
За да съгнете стъкления стелаж, го натиснете. (Изобр. 1)

Можете да поставите хранителните продукти в освободеното пространство. (Изобр. 2)

За да върнете стелажа в нормално положение, го издърпайте към себе си. (Изобр. 1)



Изобр. 1



Изобр. 2

Визуалните и текстови описание в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК

### Почистване

- *Преди да започнете почистване на хладилника изключете захранването от електрическата мрежа и извадете щепсела от контакта.*
- По време на почистването не разливайте вода върху уреда.
- Използвайте кърпа или гъба, за да избръшете вътрешната и външната част на уреда с топла вода и сапун.
- Внимателно извадете всички стелажи и чекмеджета, като ги пълзнете нагоре или навън, след което почистете с вода и сапун. Не използвайте перални или съдомиялна машина.
- Не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати, почистващи препарали за стъкло или универсални почистващи средства за почистване на хладилника. Химикалите в тях могат да причинят увреждане на пластмасовите повърхности и другите компоненти.
- Почиствайте кондензатора в задната част на уреда най-малко веднъж годишно с мека четка или прахосмукачка.

**Уверете се, че по време на почистването хладилникът не е включен в електрическата мрежа.**

### Подмяна на LED светлините

В случай на нужда от подмяна на LED светлините се свържете с информационното бюро на Sharp, тъй като действието може да бъде изпълнено единствено от квалифициран служител.

## РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

- За да намалите заскрежаването никога не поставяйте течности и незатворени съдове в хладилното отделение.
- Преди да поставите топли или горещи храни в хладилника, ги оставете да изстинат. Това спомага за намаляване на консумацията на енергия.
- За да избегнете заскрежаване се уверете, че никой от продуктите не докосва задната вътрешна стена.
- Най-студената зона на хладилника се намира в долната му част. Препоръчваме да използвате тази зона за съхранение на бързораз为民лици се храни, като например риба, готови ястия, тестени изделия и млечни продукти. Най-топлата зона на хладилника е горният стелаж на вратата. Препоръчваме Ви да съхранявате там масло или сирене.
- При нормални работни условия, ще бъде достатъчно да регулирате температурните настройки на Вашия хладилник до +4 °C
- Температурата на хладилното отделение трябва да е в диапазона 0-8 °C, пресните храни под 0 °C замръзват и гният, бактериалното натоварване се увеличава над 8 °C и разваля храната.
- Не поставяйте веднага гореща храна в хладилника, изчакайте отън температурата да спадне. Горещите храни повишават градусите на Вашия хладилник и причиняват отравяне с храна и ненужно разваляне на храната.
- Месото, рибата и т.н. трябва да се съхраняват в по-хладното отделение за храни, а отделението за зеленчуци е предпочитано за зеленчуци. (ако е налично)
- За да предотвратите кръстосано заразяване, месните продукти и плодовете и зеленчуците не трябва да се съхраняват заедно.
- Храните трябва да се поставят в хладилника в затворени контейнери, за да се предотврати натрупване на влага и миризми.

## РАЗДЕЛ 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

### Промяна на посоката на вратата

- Промяната на посоката на вратата зависи от модела на притежавания от Вас хладилник.
- При моделите, на които дръжките са поставени в предната част на уреда действието не може да бъде изпълнено.
- В случай че моделът, който притежавате няма дръжки, вратите могат да бъдат обрънати. Това трябва да бъде изпълнено от квалифициран техник. Свържете се с екип за поддръжка на Sharp.

## РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### Проверка на предупрежденията:

Уредът Ви предупреждава, когато температурите на охладителя излизат извън подходящите граници, или когато възникне технически проблем. Кодовете за предупреждение се показват върху дисплея.

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E01	Предупреждение на датчика		Обадете се незабавно на сервис за съдействие.
E02	Предупреждение на датчика		Обадете се незабавно на сервис за съдействие.

## РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E03	Предупреждение на датчика		Обадете се незабавно на сервис за съдействие.
E06	Предупреждение на датчика		Обадете се незабавно на сервис за съдействие.
E07	Предупреждение на датчика		Обадете се незабавно на сервис за съдействие.
E08	Предупреждение за ниско напрежение	Напрежението за захранване на устройството е спаднало до 170W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Това не е повреда в устройството, тази грешка помага за предотвратяване на повреди по компресора.</li> <li>- Напрежението на захранването трябва да се възстанови до изисквателната.</li> </ul> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>
E10	Хладилното отделение не се охлажда достатъчно	<b>Вероятно се е получило след:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Дългосрочно прекъсване на електрозахранването.</li> <li>- В хладилника е поставена топла храна.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер охлаждане. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени.</li> <li>2. Моля, изпразнете мястото в предната част на отворите на каналите за въздушоводи и избягвайте поставянето на храна близо до датчика.</li> </ol> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>
E11	Хладилното отделение е твърде студено	Разни	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали индикаторът за режим „Супер охлаждане“ е активиран</li> <li>2. Намалете температурата на хладилното отделение</li> <li>3. Проверете дали отворите на каналите за въздушоводи не са затворени</li> </ol> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>

**Какво да правите, ако хладилника не работи;**

**Проверете следното :**

- Има ли прекъсване на захранването?
- Щепселът включен ли е правилно в контакта?
- Предпазителят на таблото паднал ли е / бушонът изгорял ли е?
- Контактът повреден ли е? За да проверите това, включете уреда в контакт, за който сте сигурни, че работи.

**Какво да правите ако хладилника не работи добре;**

**Проверете следното;**

- Не сте пренапълнили хладилника,
- Вратите са затворени перфектно,
- Няма прах на кондензатора,
- Има достатъчно място около уреда.

## РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

**Покачването на температурата може да бъде предизвикано от:**

- Често отваряне на вратата за продължителни периоди;
- Поставяне на големи количества топла храна в уреда;
- Висока външна температура;
- Грешка в уреда.

**Уредът работи прекалено шумно:**

**Шум от компресора**

**Нормален шум от мотора.** Този шум означава, че компресорът работи нормално. За кратко, след като се включи, компресорът може да създава по-силен шум.

**Бълбукане и плискане:**

Този шум се причинява от движението на хладилния агент по тръбите на системата.

**Шум от продухуване**

**Нормален шум от вентилатор.** Този шум е нормален за хладилниците и се дължи на циркулацията на въздуха.

**Увеличаване на влажността в уреда:**

- Всички продукти ли са опаковани добре? Съдовете подсушени ли са преди да бъдат поставени във хладилника?
- Вратата на хладилника отваря ли се прекалено често? При отваряне на вратите влажността от въздуха в стаята преминава във вътрешността на уреда. Вътрешността на уреда ще се овлажнява по-бързо при често отваряне на вратите, особено ако външната влажност на въздуха е висока.
- Възникването на водни капки по задната стена след автоматично обезскрежаване е нормално явление. (при статичните модели)

**Вратата не се отваря и затваря добре:**

- Възможно ли е пакети с храна да пречат на вратите да се затварят?
- Вратите на отделенията, стелажите и чекмеджетата поставени ли са правилно?
- Възможно ли е уплътненията на вратата да са повредени или скъсаны?
- Хладилникът разположен ли е върху равна повърхност?

**Препоръки**

- При прекъсване на електрозахранването изключвате уреда от електрическата мрежа. По този начин компресорът се предпазва от повреда. Изчакайте 5 – 10 минути преди да включите уреда обратно в електрическата мрежа след възстановяване на захранването. Това ще предпази компонентите от повреди.
- Охлажддащият блок на хладилника е скрит в задната стена. Поради тази причина на задната повърхност на уреда могат да се появят водни капчици или лед. Това се дължи на работата на компресора в определени интервали от време. Това е нормално. Не е необходимо да изпълнявате обезскрежаване, освен ако ледът не е прекалено много.
- Ако планирате да не използвате уреда за продължителен период от време (напр. летни ваканции и т.н.), го изключете от електрическата мрежа. Почистете уреда в съответствие с раздел "Почистване" и оставете вратата отворена, за да избегнете влага и миризми.
- Ако проблемът е все още налице, след като сте изпълнили всички инструкции по-горе, моля консултирайте се с уполномощен доставчик на услуги.

## РАЗДЕЛ 7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ

1. Винаги оставяйте храната да изстине, преди да я приберете в уреда.
2. Размразявайте храната в хладилното отделение. Това помага за спестяване на енергия.

# Cuprins

CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE .....	100
CAPITOLUL 2: FRIGIDERUL DVS.....	104
CAPITOLUL 3: FOLOSIREA FRIGIDERULUI .....	106
CAPITOLUL 4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR.....	110
CAPITOLUL 5: INVERSAREA UȘILOR.....	110
CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR.....	110
CAPITOLUL 7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI.....	112

Frigiderul dvs. respectă cerințele în vigoare privind siguranță. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la accidentare și daune materiale. Pentru a evita riscul deteriorării, citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi frigiderul pentru prima dată. Acesta include informații importante referitoare la instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea frigiderului dvs. Păstrați acest manual pentru utilizarea ulterioară.



**Simbol ISO 7010 W021**

**Avertisment;** Risc de incendiu / materiale inflamabile

## CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE

**AVERTISMENT:** Păstrați deschiderile de ventilare ale frigiderului/congelatorului libere de orice obstrucționare.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.

**AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului.

**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului de refrigerare.

**AVERTISMENT:** Când poziționați aparatul, verificați cablul de alimentare să nu fie comprimat sau deteriorat.

**AVERTISMENT:** Nu plasați prize portabile multiple sau surse de alimentare portabile la partea din spate a aparatului.

**AVERTISMENT:** Pentru a evita accidentarea sau deteriorarea, acest aparat electrocasnic trebuie instalat conform instrucțiunilor producătorului.

 Cantitatea mică de agent de refrigerare R600a (un izobuten), folosită în acest frigider/congelator este prietenoasă cu mediul, dar și inflamabilă și explozivă dacă este aprinsă în spații închise.

\* Nu deteriorați circuitul cu gaz al răcitorului, în timpul transportării și poziționării frigiderului.

\* Nu depozitați niciun recipient cu materiale inflamabile, cum ar fi doze de spray sau cartușe reîncărcabile pentru extincție, în apropierea frigiderului/congelatorului.

\* Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:

- zonele de bucătărie cu personal din magazine, birouri și alte medii de lucru

- în ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale

- mediilor de tipul celor care oferă cazare și mic dejun

- catering și alte aplicații similare non-retail.

## CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE

- \* Frigiderul/congelatorul dvs. necesită o alimentare din rețeaua de 220-240V, 50 Hz. Nu folosiți nicio altă sursă de alimentare. Înainte de a racorda frigiderul/congelatorul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța de specificații (tensiunea și sarcina de racordare) se potrivesc cu cele ale sursei de alimentare cu curent electric din rețea. Dacă aveți îndoieri, consultați un electrician calificat.
- \* Acest aparat electrocasnic poate fi folosit de copiii în vîrstă de 8 ani și mai mari și de către persoanele cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care se află sub supraveghere sau au fost instruite în ceea ce privește folosirea aparatului electrocasnic într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul electrocasnic. Curățarea și menenanța nu vor fi executate de către copiii nesupravegheați.
- \* Copiii cu vîrste între 3 și 8 ani au voie să încarce și să descarce aparatelor de refrigerare. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului; copiii foarte mici (între 0-3 ani) nu trebuie să utilizeze aparatul; copiii mici (între 3-8 ani) trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheați permanent; copiii mai mari (între 8-14 ani) și persoanele vulnerabile pot utiliza aparatul în condiții de siguranță după ce au fost supravegheați sau instruiți în mod corespunzător privind utilizarea aparatului. Persoanele foarte vulnerabile trebuie să utilizeze aparatul în condiții de siguranță doar dacă sunt supravegheate permanent.
- \* Cablul de alimentare/ștecarul deteriorat poate cauza incendii sau vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- \* Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

### Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:

- \* Deschiderea ușii pentru intervale lungi poate provoca o creștere considerabilă a temperaturii din compartimentele aparatului.
- \* Curățați cu regularitate suprafețele care vin în contact cu alimentele și cu sistemele de scurgere accesibile.
- \* Depozitați carne și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu vină în contact cu alte alimente sau să nu picure pe acestea.
- \* Compartimentele cu două stele pentru alimente congelate sunt adecvate pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, pentru depozitarea sau prepararea înghețatei și pentru prepararea cuburilor de gheață.
- \* Compartimentele cu una, două sau trei stele nu sunt adecvate pentru congelarea alimentelor proaspete.
- \* Dacă frigiderul este lăsat gol pentru perioade mai lungi, deconectați-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

### Dacă dozatorul de apă este disponibil :

- \* Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48 de ore; clătiți sistemul de apă conectat la o sursă de apă dacă nu s-a eliberat apă din dozator timp de 5 zile.

# CAPITOLUL 1: INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

## Eliminarea

- Toate ambalajele și materialele folosite sunt prietenoase cu mediul și reciclabile. Vă rugăm să eliminați toate ambalajele într-un mod care nu afectează mediul. Pentru mai multe detalii, consultați consiliul local.
- Când aruncați aparatul electrocasnic la fier vechi, tăiați cablul de alimentare cu curent electric și distrugăți ștecărul și cablul. Demontați clichețul ușii, pentru a împiedica blocarea copiilor înăuntru.
- Un ștecăr tăiat și introdus într-o priză de 16 amperi este un pericol grav pentru siguranță (electrocutare). Vă rugăm să vă asigurați că ștecărul tăiat este eliminat în siguranță.

## Eliminarea aparatului dvs. electrocasnic vechi



Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie transportat la un oficiu de colectare a deșeurilor care se ocupă de reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Materialele reciclate vor ajuta la protejarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor casnice sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Vă rugăm să cereți informații de la autoritățile locale referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electrocasnice pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

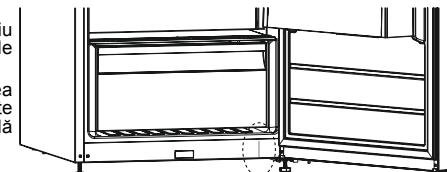
## Note:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucții, înainte de a instala sau folosi aparatul electrocasnic. Nu ne facem responsabili pentru deteriorările produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
- Respectați toate instrucțiunile de pe dispozitivul dvs. electrocasnic și din manualul de instrucții și păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru a soluționa problemele apărute în viitor.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru utilizarea în locuințe și poate fi folosit exclusiv în medii casnice și pentru destinația specifică. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. O astfel de utilizare va determina anularea garanției aparatului electrocasnic, iar compania noastră nu se va face responsabilă pentru daunele apărute.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru folosirea în locuințe și este adecvat exclusiv pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun și nici pentru depozitarea altor substanțe cu excepția produselor alimentare. Compania noastră nu se face responsabilă pentru daunele produse în caz contrar.

## Avertismente privind siguranță



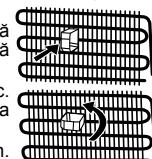
- Nu folosiți prelungitoare pentru racordarea frigidierului/congelatorului la sursa de alimentare cu curent electric.
- Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii și vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- Nu îndoiti excesiv cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare/ștecărul cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea duce la scurtcircuit și electrocucătare.
- Când ușa frigidierului se închide, se formează un spatiu de vid. Așteptați aproximativ 1 minut pentru a redeschide frigidierul.
- Această aplicație este optională pentru deschiderea ușoară și ușii. Cu această aplicație, un condens mic poate să apară în zona de jos a frigidierului - se recomandă ștergerea condensului rezultat.



## Informații privind instalarea

Înainte de a deschidea și manipula frigidierul, acordați-vă puțin timp pentru a vă familiariza cu punctele prezentate mai jos.

- Nu îl așezați în bătaia directă a soarelui și poziționați-l departe de orice sursă de căldură, cum ar fi radiatorul.
- Aparatul dvs. electrocasnic ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 50 cm față de plite, cuptoare pe gaz și centrul încălzitoarelor și trebuie să se afle la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți frigidierul la umiditate sau ploaie.
- Frigiderul dvs. ar trebui poziționat la cel puțin 20 mm distanță de un alt frigidier.
- Este necesar un spațiu liber de minimum 150 mm deasupra frigidierului. Nu așezați nici un obiect pe frigidier.
- Pentru funcționarea în siguranță, este important ca frigidierul dvs. să fie sigur și echilibrat. Picioarele ajustabile sunt folosite pentru a aduce frigidierul dvs. la nivel. Asigurați-vă că aparatul dvs. electrocasnic este așezat la același nivel, înainte de a pune alimente în el.
- Vă recomandăm ca înainte de folosire, să ștergeți toate rafturile și tâvile cu o cărpă umedățită în apă caldă, amestecată cu o lingură de bicarbonat de sodiu. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați-le.
- Instalați folosind distanțierele din plastic, care se găsesc în spatele aparatului electrocasnic. Răsuciți la 90 de grade (conform indicațiilor din diagramă). Acest lucru va împiedica atingerea condensatorului de perete.
- Frigiderul ar trebui amplasat pe un perete cu o distanță liberă care să nu depășească 75 mm.



## CAPITOLUL 1: INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

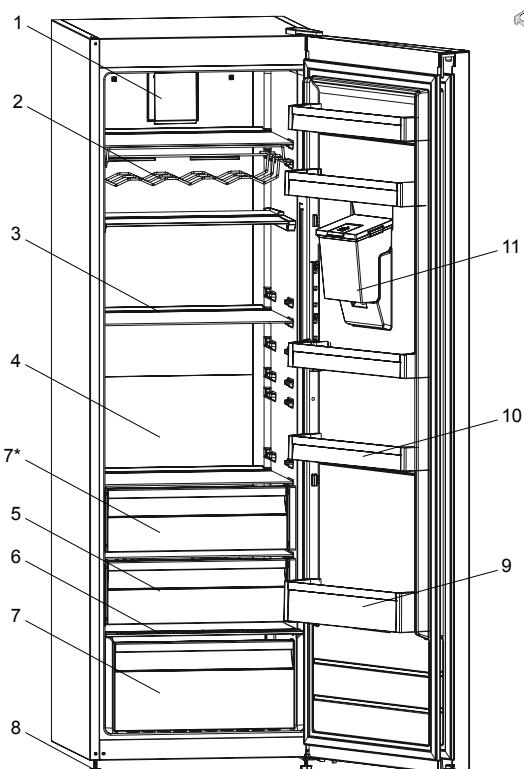
### Înainte de a folosi frigiderul



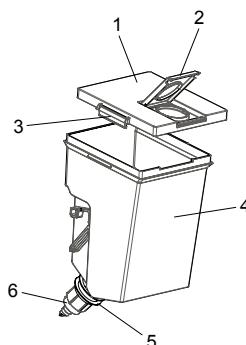
- Înainte de a monta frigiderul, verificați dacă există deteriorări vizibile. Nu instalați și nu folosiți frigiderul în cazul în care este deteriorat.
- La utilizarea frigidului pentru prima dată, păstrați-l în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore înainte de a-l conecta la alimentarea din rețea. Acest lucru va permite operarea eficientă și va împiedica avarierea compresorului.
- La folosirea frigidului pentru prima dată, există posibilitatea să simțiți un ușor miros. Acest lucru este perfect normal și mirosul se va estompa pe măsură ce frigiderul începe să se răcească.

## CAPITOLUL 2: FRIGIDERUL DVS.

Acest aparat nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.



Suport pentru ouă



### Ansamblul rezervorului cu apă

- 1) Capacul rezervorului
- 2) Capacul superior al rezervorului de apă
- 3) Capace cu închidere laterală
- 4) Rezervor de apă
- 5) Garnitură inelară
- 6) Detaliu robinet

- 1) Ventilator turbo\*
- 2) Raft pentru vinuri \*
- 3) Rafturi ale frigidului
- 4) Adapti-Shelf
- 5) Compartiment de răcire \*
- 6) Capac cutii legume și fructe
- 7) Cutii legume și fructe
- 8) Picioare de reglare
- 9) Raft pentru sticle
- 10) Rafturi de ușă / Raft de ușă (Adapti-Lift)\*
- 11) Rezervor de apă\*

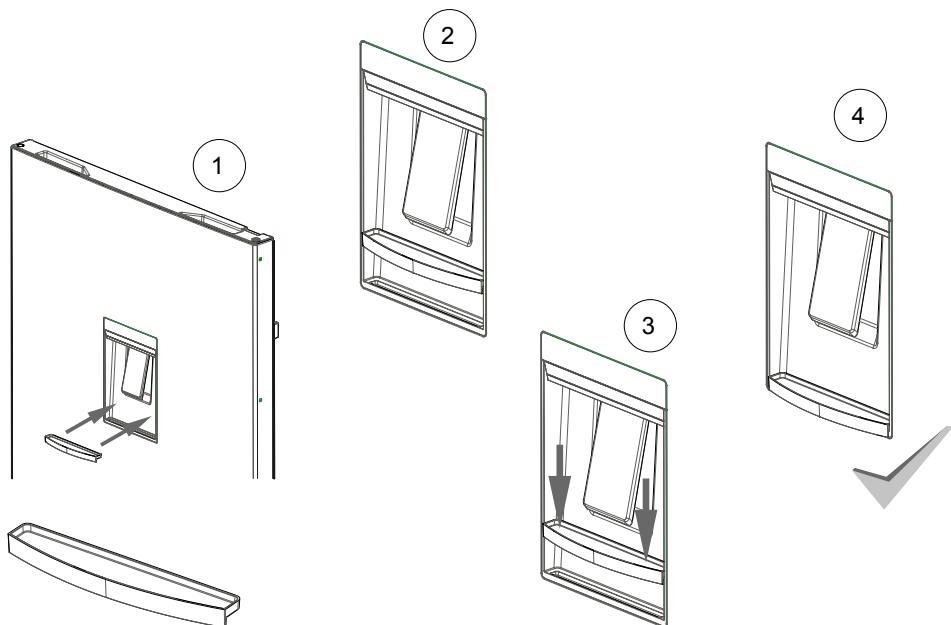
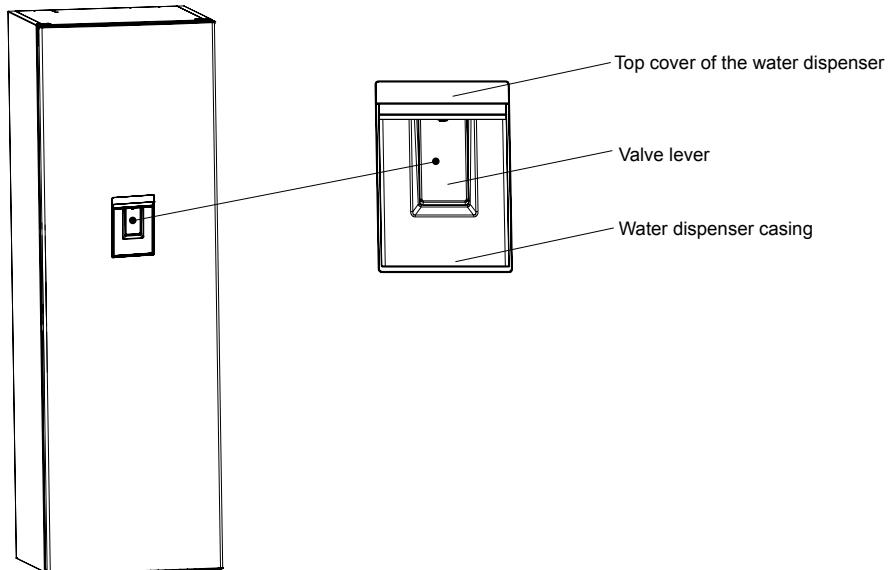
\*La anumite modele

Această figură a fost desenată în scop informativ, pentru a prezenta diversele componente și accesorii ale aparatului electrocasnic. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului electrocasnic.

**Compartimentul pentru alimente proaspete (frigider):** Cea mai eficientă utilizare a energiei se obține în configurația cu sertările la partea inferioară a aparatului și cu rafturile egal distribuite; poziția casetelor de pe ușă nu afectează consumul de energie.

## CAPITOLUL 2: FRIGIDERUL DVS.

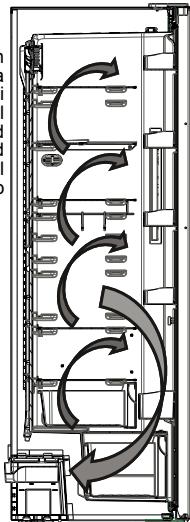
### Ansamblu dozator de apă frontal



## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA FRIGIDERULUI

### Informatii despre tehnologia No-Frost

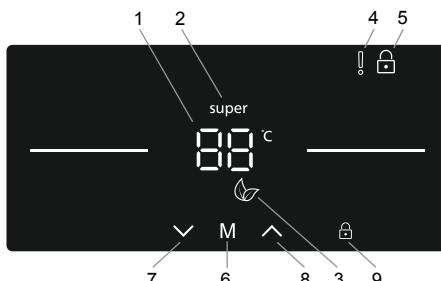
Principiul de funcționare al frigiderelor No-frost este diferit de cel al altor frigidere statice. La frigiderele normale, umiditatea intrată în frigider la deschiderea ușii, și cea provenită din alimente, duce la formarea de gheătă în partea din spate a canalului de aer. Pentru a dezgheța partea din spate a canalului de aer, este necesar să opriți periodic frigidere, să amplasati alimentele ce necesită răcire într-un recipient separat. Situația este complet diferită în cazul frigiderelor no-frost. Aerul rece și uscat este suflat în compartimentele frigidereului în mod uniform și omogen, prin câteva puncte, de către un ventilator. Aerul rece dispersat în mod omogen și uniform între rafturi răcește toate alimentele în mod egal și uniform, evitând astfel umiditatea și formarea de gheătă. Astfel, frigiderele no-frost sunt mai simplu de folosit, are o capacitate sporită și un aspect stilat.



### Afișaj și Panou de comandă

#### Utilizarea Panoului de comandă

1. Setare temperatură frigider
2. Indicator modul Răcire Rapidă
3. Indicator modul Eco
4. Indicator alarmă
5. Indicator modul Blocare pentru copii
6. Selectare mod
7. Scădere valoare
8. Creștere valoare
9. Buton selectare Blocare pentru copii



### Utilizarea frigiderei dvs.

#### Iluminare (dacă este disponibilă)

Când produsul este alimentat pentru prima dată, luminile din interior se pot aprinde 1 minut mai târziu, datorită testelor de deschidere.

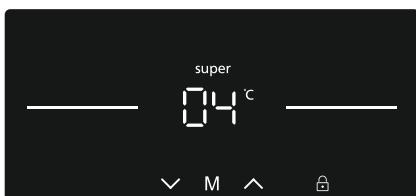
#### Modul Răcire Rapidă

##### Scop

- Răcirea și depozitarea unor cantități mari de alimente în compartimentul frigider.
- Răcirea rapidă a băuturilor.

##### Cum se utilizează

- Apăsați butonul de micșorare (# 7 pe diagrama panoului de comandă), în mod repetat, până când apare simbolul „Super Răcire” (# 2)
- Odată setat modul Răcire Rapidă, aparatul va emite un semnal sonor bip pentru a confirma activarea modului.
- După bip, ultima temperatură a frigiderei va apărea pe ecran.



##### În timpul acestui mod:

- Modul economic nu poate fi selectat cât timp modul Super Răcire este activ.
- Puteți apăsa butonul de creștere a temperaturii (# 8) pentru a dezactiva modul super răcire.

**NOTĂ:** În funcție de temperatura ambientă, modul de răcire rapidă va fi anulat automat când frigiderele a ajuns la temperatura necesară.

## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA FRIGIDERULUI

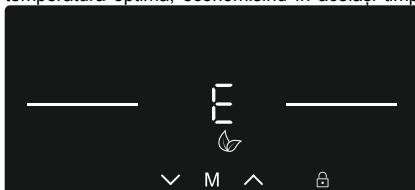
### Modul Economic

#### Scop

Economisirea energiei. În perioadele cu utilizare mai puțin frecventă (deschiderea ușilor) sau când sunteți plecat de acasă, de exemplu în vacanță, programul Eco va poate asigura temperatură optimă, economisind în același timp energie.

#### Cum se utilizează

- Apăsați butonul de selectare a modului (# 6 din diagrama panoului de comandă) până când apare pictograma „Eco Mode” (# 3).
- Dacă nu apăsați niciun buton timp de o secundă, modul va fi setat. Simbolul modului economic va lumina intermitent de 3 ori.
- După bip, setarea temperaturii frigiderului (#1) va afișa un „E”.
- Simbolul modului economic și E se vor aprinde până când modul se termină.



#### În timpul acestui mod:

- Temperatura frigiderului poate fi ajustată, însă nu înainte de a anula Modul Eco. La anularea modului economic vor fi activeate valorile selectate, iar temperatura se va ajusta.
- Modul Răcire Rapidă poate fi selectat, însă prin selectarea acestuia, Modul Eco va fi anulat imediat.
- Modul Eco poate fi anulat apăsând butonul (#6).

### Modul Economizor ecran

#### Scop

Acest mod economisește energie oprind toate luminile panoului de comandă atunci când acesta este inactiv.



#### Cum se utilizează

- Modul economizor ecran va fi activat automat după 30 de secunde.
- Dacă apăsați orice tastă cât timp luminile panoului de comandă sunt stinse, setările curente ale aparatului vor reapărea pe afișaj pentru a vă permite să faceți modificările pe care le doriti.
- Dacă nu anulați modul economizor ecran sau nu apăsați nicio tastă timp de 30 secunde, panoul de comandă va rămâne stins.



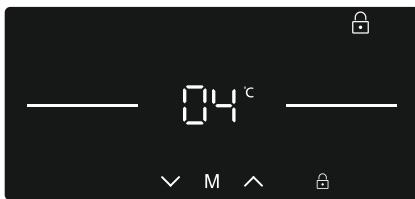
#### Pentru a dezactiva modul economizor ecran,

- Pentru a anula modul economizor ecran, mai întâi trebuie să apăsați orice tastă pentru a activa tastele și apoi să apăsați și să mențineți apăsat butonul de Selectare al modului (#6) timp de 3 secunde.
- Pentru a activa modul economizor ecran, trebuie să apăsați simultan butonul modului timp de 3 secunde.
- Pentru a reactiva modul economizor ecran, apăsați și mențineți apăsat butonul de selectare al modului (#6) timp de 3 secunde.

### Funcția Blocare pentru copii

#### Scop

Blocarea pentru copii poate fi activată pentru a preveni modificările accidentale sau neintenționate făcute la setările aparatului.



#### Activarea blocării accesului pentru copii

Apăsați și mențineți apăsat butonul blocare pentru copii (#9) timp de 5 secunde. După ce modul a fost selectat, pe afișaj va apărea simbolul de blocare (#5).

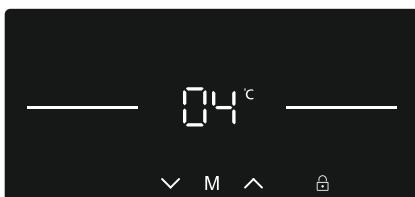


#### Anularea blocării accesului pentru copii

Apăsați și butonul blocare pentru copii (#9) timp de 5 secunde.

### Funcția Alarmă Ușă Deschisă

Dacă ușa frigiderului rămâne deschisă mai mult de 2 minute, aparatul va emite un semnal sonor bip.



### Setări temperatură frigider

- Utilizatorii pot folosi butonul sus sau jos (#7 / #8) pentru a seta temperatură (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2°C și Modul Răcire Rapidă).
- Dacă este activat modul Super Răcire sau modul Eco, temperatura nu se va modifica până ce modul nu este anulat.

## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA FRIGIDERULUI

Valori de temperatură recomandate pentru compartimentul frigider

Când se ajustează	Temperatura ambientală (°C)
Pentru răcirea frigiderului la capacitate minimă	8
La utilizarea normală	4, 5, 6
Pentru răcirea frigiderului la capacitate maximă	2

### Avertizări pentru setările de temperatură

- Temperatura ambientă, temperatura alimentelor proaspete depozitate și frecvența deschiderii ușii afectează temperatura din frigider. Dacă este necesar, modificați setările de temperatură.
- Nu se recomandă ca frigiderul să fie în funcție în mediu în care temperatura este mai mică de 10°C.
- Temperatura ar trebui setată ținând cont de frecvența deschiderii și închiderii ușii frigiderului, de cantitatea de alimente depozitată în acesta și de mediul în care este amplasat.
- Vă recomandăm ca la folosirea frigiderului pentru prima dată, acesta să fie lăsat să funcționeze timp de 24 ore neîntrerupte, pentru a asigura răcirea completă a acestuia. Nu deschideți ușa frigiderului și nu punteți alimente înăuntru pe această perioadă.
- Frigiderul dvs. are o funcție de întârziere de 5 minute, concepută pentru a preveni deteriorarea compresorului. După recordarea frigiderului dvs. la curent electric, acesta va începe să funcționeze normal după 5 minute.
- Frigiderul dvs. este conceput pentru a funcționa la intervalele de temperatură ambientă prevăzute în standarde, conform categoriei climatice din eticheta informativă. Nu se recomandă ca frigiderul să funcționeze în mediu care nu se încadrează în intervalele de temperatură menționate pentru eficiență răciri.
- Acest aparat electrocasnic este conceput pentru utilizarea la o temperatură ambientă în intervalul 10°C - 43°C.

### Clasa de climă și semnificația acesteia:

T (tropicală): Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 43 °C.

ST (subtropicală): Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 38 °C.

N (temperată): Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 16 °C și 32 °C.

SN (temperată extinsă): Acest aparat de refrigerare este destinat utilizării la temperaturi ambiante între 10 °C și 32 °C.

### Indicatorul de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am dotat cu un indicator de temperatură poziționat în zona cea mai rece.

Pentru a vă depozita mai bine alimentele în frigider, în special în spațiul cel mai rece, asigurați-vă că pe indicatorul de temperatură apare mesajul "OK". Dacă nu apare mesajul « OK », acest lucru înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Indicatorul poate fi greu se observat, deci trebuie să vă asigurați că este iluminat corespunzător. De fiecare dată când dispozitivul de setare a temperaturii este modificat, așteptați stabilizarea temperaturii în interiorul aparatului electrocasnic înainte de a continua, dacă este necesar, cu o nouă setare a temperaturii. Vă rugăm să schimbați poziția dispozitivului de setare a temperaturii în mod progresiv și să așteptați timp de 12 ore, înainte de a începe o nouă verificare și o posibilă modificare.

**NOTĂ:** Ca urmare a deschiderii repetitive a ușii (sau deschiderii prelungite a acesteia) sau după ce ati pus alimente proaspete în aparatul electrocasnic, este normal ca pe indicatorul de sefăre a temperaturii să nu apară mesajul "OK". În cazul în care se produce o acumulare anomală de cristale de gheăță (în partea inferioară a aparatului electrocasnic) din compartimentul de refrigerare, evaporator (aparat electrocasnic supraîncărcat, temperatură ridicată a camerei, deschiderea frecventă a ușii), poziționați dispozitivul de setare a temperaturii într-o poziție inferioară, până când compresorul se oprește din nou.

### Depozitați alimente în cea mai rece zonă a frigiderului.

Alimentele dvs. vor fi depozitate mai bine dacă le așezați în cea mai bună zonă de răcire. Zona cea mai rece se află chiar deasupra compartimentului pentru legume.

Simbolul următor indică zona cea mai rece din frigider dvs.

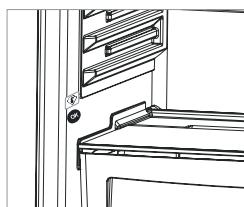
Asigurați-vă că temperatura din această zonă este redusă și asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, conform ilustrației.

Limita superioară a celei mai reci zone este indicată de partea inferioară a abțibildului (capătul săgeții). Raftul superior al celei mai reci zone trebuie să se afle la același nivel cu capătul săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

Deoarece aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că acestea se află întotdeauna la același nivel cu aceste limite zonale descrise pe abțibilduri, pentru a garanta temperaturile din această zonă.



OK



## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA FRIGIDERULUI

### Accesori

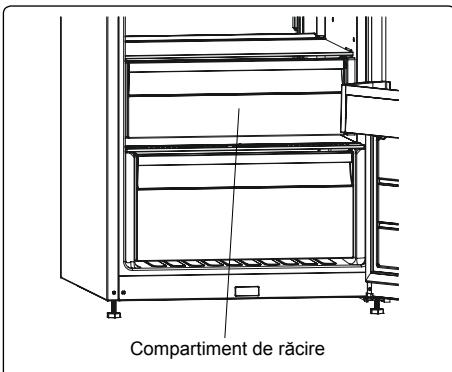
#### Rafurile răcitorului (La anumite modele)

Dacă păstrați alimentele în compartimentul de răcire, nu în congelator sau frigider, acestea își vor păstra prospetimea și aromele pentru o perioadă mai îndelungată, păstrându-și aspectul proaspăt. Când tava răcitorului se murdărește, îndepărtați-o și spălați-o cu apă.

(Apa îngheță la 0 °C, însă alimentele care conțin sare sau zahăr îngheță la o temperatură mai scăzută decât aceasta).

De regulă, compartimentul răcitorului se folosește pentru pește crud, marinat, orez, etc...

**Nu puneți alimentele pe care doriți să le congelați sau tava pentru gheată, pentru a face gheăță.**



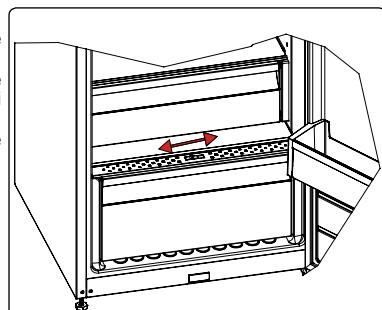
Compartiment de răcire

#### Regulator de umiditate

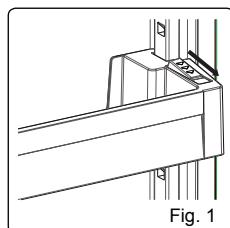
Dispozitivul de control al umidității, în poziție închisă, permite depozitarea fructelor și legumelor, pentru o perioadă mai lungă.

Dacă sertarul de legume și fructe este plin, indicatorul de prospetime amplasat în fața acestuia trebuie deschis. În acest fel, aerul din cutie și gradul de umiditate vor fi controlate, iar rezistența va crește.

În cazul în care observați condens pe geamul sertarului, dispozitivul de control al umidității trebuie deschis.



#### La anumite modele)



Utilizând raftul Adpati-Lift, și prin utilizarea a celor şase reglări de înălțime diferite, dumneavoastră puteți furniza zone de depozitare.

**Pentru a modifica poziția raftului Adpati-Lift;** mențineți partea inferioară al acestuia și trageți de butoanele aflate pe partea laterală în direcția săgeți (Fig. 1).

Prin mutarea în sus și în jos, poziționați raftul ușii la înălțimea pe care dumneavoastră o doriți.

După ce obțineți poziția, eliberați butoanele aflate pe partea laterală (Fig. 2). Înainte de eliberarea raftului ușii, mutați-l în sus și în jos și asigurați-vă că acesta este fixat.

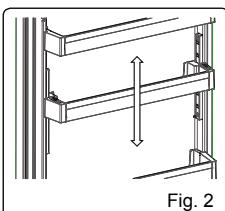
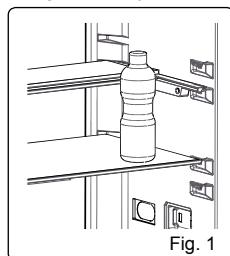


Fig. 2

**Rețineți:** Înainte ca raftul ușii mobil să fie încărcat, dumneavoastră trebuie să-l mențineți prin susținerea părții inferioare. În caz contrar, datorită greutății raftului ușii, acesta poate cădea de pe şine. Prin urmare, avarierea raftului ușii sau a şinelor poate surveni.

#### Adapti-Shelf (La anumite modele)



Mecanismul Adpati-Shelf asigură spații de depozitare mai mari printr-o singură mișcare.

- Pentru a acoperi raftul din sticla, împingeți-l. (Fig. 1)
- Putări așeza mâncarea după cum doriti în spațiu nou format. (Fig. 2)
- Pentru a aduce raftul în poziția inițială, trageți-l spre dumneavoastră. (Fig. 1)

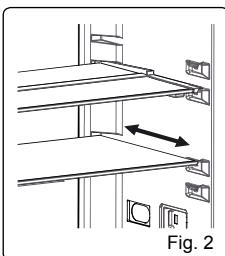


Fig. 2

**Descrierile vizuale și cu text din secțiunea pentru accesorii i poate varia în funcție de modelul pe care îl dețineți.**

## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA FRIGIDERULUI

### Curățarea

- Înainte de curățarea frigiderului dvs., decuplați alimentarea cu curent electric din rețea și scoateți ștecarul din priză.
- Nu spălați frigiderul turnând apă peste acesta.
- Folosiți o cărpă sau un burete înmuiaț în apă călduță cu săpun, pentru a șterge interiorul și exteriorul frigiderului dvs.
- Îndepărtați cu atenție toate rafturile și sertarele, glisând în sus și în jos, apoi curățați cu apă cu săpun. Nu le spălați în mașina de spălat sau în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți solventi, agenți de curățare abrazivi, agenți de curățare pentru sticlă sau agenți universali de curățare pentru a vă curăța frigiderul. Acest lucru poate deteriora suprafetele din plastic și alte componente, din cauza substanțelor chimice pe care le conțin.
- Curățați condensatorul din spatele frigiderului cel puțin o dată, cu o perie moale sau un aspirator.

**Asigurați-vă că frigiderul este scos din priză în timpul curățării.**

### Înlăturierea LED-urilor

În cazul în care frigiderul dvs. este iluminat cu LED-uri, contactați biroul de asistență Sharp, deoarece acestea trebuie înlocuite exclusiv de către personalul autorizat.

## CAPITOLUL 4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

- Pentru a reduce acumularea de gheăță, nu puneți niciodată în compartimentul frigiderului recipiente cu lichide, fără închidere etanșă.
- Lăsați alimentele calde sau fierbinți să se răcească înainte de depozitare. Acest lucru reduce consumul de curent electric.
- Pentru a evita acumularea de gheăță, asigurați-vă că nu depozitați alimente lipite de peretele din spate.
- Cea mai rece zonă a frigiderului este cea de jos. Vă recomandăm folosirea acestei zone pentru alimentele ușor perisabile, cum ar fi peștele, alimente preparate, produse de patiserie sau produsele lactate. Cea mai caldă zonă se află pe raftul superior al ușii. Vă recomandăm ca acolo să depozitați untul sau brânza.
- Pentru condiții normale de funcționare este suficient să reglați temperatură frigiderului la +4 °C.
- Temperatura compartimentului frigider trebuie să fie în intervalul 0-8 °C; alimentele proaspete sub 0 °C îngheăță și se alterează, iar peste 8 °C contaminarea bacteriană crește și alimentele se alterează.
- Nu introduceți alimente fierbinți în frigider, așteptați să se răcească la temperatura ambientă. Alimentele fierbinți măresc temperatură în frigider și cauzează toxiiinfectii alimentare și alterarea inutilă a alimentelor.
- Carnea, peștele, etc. trebuie depozitate în compartimentul răcitor pentru alimente, iar compartimentul de legume este de preferat pentru legume (dacă este disponibil).
- Pentru a preveni contaminarea încrucisată, produsele din carne nu trebuie depozitate împreună cu fructele și legumile.
- Alimentele trebuie introduse în frigider în recipiente închise sau acoperite pentru a preveni umedeala și mirosurile.

## CAPITOLUL 5: INVERSAREA UȘILOR

### Repozitionarea ușii

- Potibilitatea de a inversa ușile depinde de tipul de frigider pe care îl dețineți.
- Acest lucru nu este posibil atunci când mânerele sunt fixate în partea din față a aparatului electrocasnic.
- Dacă modelul dvs. nu are mâner există posibilitatea de a inversa ușile, însă acest lucru trebuie efectuat de personalul autorizat. Vă rugăm să apelați service-ul Sharp.

## CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

### Verificăți avertismentele:

Frigiderul dvs. vă avertizează dacă nivelurile de temperatură ale frigiderului sunt necorespunzătoare sau dacă apare o problemă la aparatul electrocasnic. Codurile de avertizare sunt afișate pe indicatoarele frigiderului.

TIP EROARE	SEMNIFICAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
E01	Avertisment senzor		Apelați service-ul pentru asistență cât mai repede posibil.
E02	Avertisment senzor		Apelați service-ul pentru asistență cât mai repede posibil.
E03	Avertisment senzor		Apelați service-ul pentru asistență cât mai repede posibil.
E06	Avertisment senzor		Apelați service-ul pentru asistență cât mai repede posibil.

## CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

TIP EROARE	SEMNIFICATIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
E07	Avertisment senzor		Apelați service-ul pentru asistență cât mai repede posibil.
E08	Avertisment Tensiune Joasă	Alimentarea cu energie a dispozitivului a scăzut sub 170W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aceasta nu este o defectiune a aparatului, această eroare ajută la prevenirea avariilor la compresor.</li> <li>- Tensiunea trebuie să ajungă din nou la nivelurile necesare</li> </ul> <p>Dacă acest avertisment continuă, trebuie să contactați un tehnician autorizat.</p>
E10	Compartimentul congelator nu este suficient de rece	<b>Poate fi astfel datorită:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Unei pene de curenț prelungite.</li> <li>- Ați lăsat mâncare fierbinte în frigider.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduceți temperatura congelaforului sau activați funcția Super Răcire. Acest lucru ar trebui să eliminate codul de eroare, îndată ce temperatura necesară a fost atinsă. Înțeț usile închise pentru a scăde timpul până la atingerea temperaturii corecte.</li> <li>2. Vă rugăm să goliti zona din fața intrării canalului de aer și evitați să plasați mâncarea aproape de senzor.</li> </ol> <p>Dacă acest avertisment continuă, trebuie să contactați un tehnician autorizat.</p>
E11	Compartimentul frigider este prea rece	Diverse	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați dacă este activat modul Super Răcire</li> <li>2. Reduceți temperatura compartimentului frigider</li> <li>3. Verificați canalele de aerisire, să fie curate și desfundate</li> </ol> <p>Dacă acest avertisment continuă, trebuie să contactați un tehnician autorizat.</p>

### Daca frigiderul dvs. nu functioneaza – Cauze posibile:

- Există o pană de curenț?
- Ștecarul este conectat corect la priză?
- Siguranța prizei la care este conectat ștecarul sau siguranța principală a sărit?
- Există o defectiune la priză? Pentru a verifica acest lucru, conectați frigiderul într-o priză funcțională verificată.

### Daca frigiderul nu functioneaza la parametri normali – Cauze posibile:

- Ati supraincarcat aparatul;
- Usile nu sunt inchise bine
- Condensatorul este acoperit cu praf.
- Nu este spatiu suficient in spatele si in partile laterale ale frigiderului.

### Cresterea temperaturii interioare poate fi cauzată de:

- Deschiderea frecventă a ușii pe perioade îndelungate de timp
- Încărcarea cu cantități mari de alimente calde
- Temperatura ambientă ridicată
- O defectiune la aparatele electrocasnice.

### Dacă frigiderul dvs. funcționează cu zgomot puternic;

#### Zgomot la compresor

**Zgomot normal al motorului** Acest zgomot indică funcționarea corectă a compresorului. Compresorul poate emite zgomote pe o perioadă scurtă atunci când este activat.

#### Zgomot de bule și împroșcare:

Acest zgomot este provocat de curgerea agentului de refrigerare prin tubulatura sistemului.

#### Zgomot de aer purjet:

## CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

**Zgomot normal al ventilatorului.** Acest zgomot poate fi auzit în frigider în timpul funcționării normale a sistemului ca urmare a circulației aerului.

### În cazul în care în interiorul frigidului se acumulează umiditate;

- Toate alimentele sunt ambalate corespunzător? Recipientele sunt uscate înainte de așezarea în frigider?
- Ușa frigidului este deschisă frecvent? Umiditatea din cameră pătrunde în frigider atunci când ușile sunt deschise. Acumularea umidității va fi accelerată atunci când deschideți ușile mai frecvent, în special dacă umiditatea din cameră este mare.
- Acumularea de picături de apă pe peretele din spate după dezghețarea automată este normală. (la modelele statice)

### Dacă ușa nu este deschisă și închisă corespunzător;

- Pachetele de alimente împiedică închiderea ușii?
- Compartimentele ușii, rafturile și sertarele sunt poziționate corespunzător?
- Balamalele ușii sunt rupte sau deteriorate?
- Frigidul dvs. este amplasat pe o suprafață plană?

### Recomandări

- În cazul unei pene de curent, scoateți aparatul electrocasnic din priză. Acest lucru împiedică deteriorarea compresorului. Ar trebui să întârziati cuplarea timp de 5-10 minute după ce curentul electric a revenit. Astfel, veți evita deteriorarea componentelor.
- Unitatea de răcire a frigidului este ascunsă pe peretele din spate. Din acest motiv, pe suprafața din spate a frigidului pot apărea picături de apă sau gheăză din cauza funcționării compresorului la intervalele specificate. Acest lucru este normal. Nu trebuie să efectuați nicio operație de dezghețare, decât dacă gheăza este excesivă.
- Dacă nu veți folosi frigidul pe o perioadă îndelungată (de exemplu pe timpul vacanțelor de vară), scoateți-l din priză. Curățați frigidul conform Capitolului "Curățarea" și lăsați ușa deschisă, pentru a împiedica formarea umidității și a mîrosurilor.
- În cazul în care problema persistă și după ce ați urmat instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să contactați un prestator de servicii autorizat.

## CAPITOLUL 7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

1. Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita în aparatul electrocasnic.
2. Dezghețați alimentele în compartimentul frigidului, deoarece acest lucru ajută la economisirea energiei electrice.

# Sadržaj

POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA .....	114
POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK.....	118
POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA.....	120
POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE .....	124
POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA.....	124
POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	124
POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	126

Vaš hladnjak zadovoljava trenutne sigurnosne zahtjeve. Neprikladna upotreba može dovesti do osobne ozljede i oštećenja imovine. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, pažljivo pročitajte priručnik prije korištenja vašeg hladnjaka po prvi puta. On sadrži važne sigurnosne informacije o ugradnji, sigurnosti, korištenju i održavanju vašeg hladnjaka.

Ovaj priručnik zadržite za upotrebu u budućnosti.



**Simbol ISO 7010 W021**

**Upozorenje; Opasnost od požara / zapaljivi materijali**

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

**! UPOZORENJE:** Neka otvori za ventilaciju hladnjaka sa zamrzivačem budu slobodni od prepreka.

**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja.

**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ostale električne naprave unutar hladnjaka sa zamrzivačem

**! UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti krug hladnjaka.

**! UPOZORENJE:** Kada postavljate uređaj, osigurajte da kabel napajanja nije negdje zapeo i da nije oštećen.

**! UPOZORENJE:** Nemojte postavljati višestruke prijenosne utičnice ili prijenosne izvore napajanja na stražnji dio uređaja.

**! UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli osobne ozljede ili oštećenja, ova naprava mora biti ugrađena u skladu s uputama proizvođača.

**!** Mala količina sredstva za hlađenje u ovom hladnjaku sa zamrzivačem ne šteti okolišu R600a (izobuten) te je zapaljiv i eksplozivan ako se zapali u zatvorenim uvjetima.

\* Nemojte oštetiti krug plina hladnjaka tijekom prenošenja i postavljanja.

\* Ne spremajte nikakve spremnike sa zapaljivim materijalima poput limenki sa sprejem ili uloške za punjenje aparata za gašenje požara u blizini hladnjaka sa zamrzivačem.

\* Ova naprava namijenjena je upotrebi u domaćinstvu te sličnim primjenama poput sljedećih:

- područja s kuhinjama unutar trgovine, uredima i u ostalim radnim okolinama;

- farmerske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim vrstama stambene okoline

- okoline vezane uz prenočište;

- catering i slične primjene nevezane uz maloprodaju

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

- \* Vaš hladnjak sa zamrzivačem zahtjeva napajanje od 220 - 240 V, 50 Hz. Ne koristite nikakvo drugo napajanje. Prije spajanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, pobrinite se da informacije na pločici s podacima (u vezi napona i povezanog opterećenja) odgovara glavnom napajanju. Ako niste sigurni, posavjetujte se s kvalificiranim električarom)
- \* Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute u vezi korištenja naprave na siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje meće izvoditi djeca bez nadzora.
- \* Djeci u dobi od 3 do 8 godina dopušteno je puniti i prazniti rashladne uređaje. Od djece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male djece (0-3 godine) se ne očekuje uporaba aparata, od male djece (3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija djeca (8-14 godina starosti) i ranjive osobe mogu koristiti uređaje sigurno nakon što su dobili odgovarajući nadzor ili upute o korištenju aparata. Ne očekuje se da će vrlo ranjive osobe koristiti uređaje na siguran način ako se ne provodi stalni nadzor.
- \* Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- \* Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

**Kako biste izbjegli kontaminaciju hrane, molimo vas da se pridržavate sljedećih uputa:**

- \* Otvaranje vrata na duže vrijeme može uzrokovati značajno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.
- \* Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s hranom i pristupačnim sustavima odvodnje.
- \* Sirovo meso i ribu čuvajte u prikladnim posudama u hladnjaku, tako da ne bude u dodiru s drugim hranom ili ne kapaju na drugu hranu.
- \* Odjeljci s zamrznutom hranom s dvije zvjezdice prikladni su za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pripremu sladoleda i pripremu kockica leda.
- \* Odjeljci s jednom, dvije ili tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane.
- \* Ako je uređaj za hlađenje ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite otvorena vrata kako biste spriječili razvoj pljesni unutar uređaja.

**Ako je dostupan dispenzer vode :**

- \* Očistite spremnike vode ako nisu korišteni 48 sati; isperite sustav za vodu spojen na dovod vode ako voda nije korištena 5 dana.

# POGLAVLJE -1: SIGURNOSNE UPUTE

## Odlaganje

- Sva ambalaža i materijali koji se koriste su ekološki prihvativi te se mogu reciklirati. Molimo da svu ambalažu odložite na ekološki prihvativi način. Za daljnje detalje posavjetujte se sa svojim lokalnim vijećem.
- Ako će se naprava odložiti kao otpadni materijal, odrežite kabel za strujno napajanje i uništite utičak i kabel, Onemogućite hvatač za vrata kako biste sprječili da djeca ostanu zarobljena unutra.
- Odrezani utičak koji je umetnut u 16-ampersku utičnicu je ozbiljna sigurnosna opasnost (udar). Molimo da se pobrinete da odrezani utičak bude odložen na siguran način.

## Odlaganje vaše stare naprave



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži ukazuje na to da se proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se dostaviti na mjesto za prikupljanje primjenjivog otpada koje reciklira električnu i elektroničku opremu. Materijali koji se mogu reciklirati će pomoći u održavanju prirodnih izvora. Za više detaljnih informacija u vezi recikliranja ovog proizvoda molimo da kontaktirate lokalne vlasti, ustanovu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Molimo, pitajte lokalne vlasti u vezi odlaganja otpadne električne i elektroničke opreme u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja i obnove.

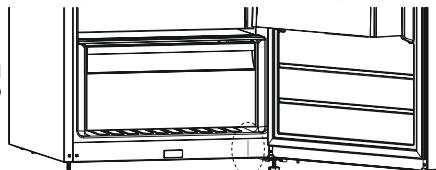
## Napomene:

- Molimo da prije ugradnje i korištenja vaše naprave pažljivo pročitate priručnik s uputama. Mi nismo odgovorni za oštećenje do kojeg je došlo zbog neispravnog korištenja.
- Slijedite sve upute na vašoj napravi i u priručniku s uputama te čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu kako biste rješili probleme do kojih će možda doći u budućnosti.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u domovima te se može koristiti samo u domaćim okolinama i za specifičnu namjenu. Nije prikladna za komercijalni ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba dovest će do poništenja jamstva naprave i naša tvrtka neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u kućama i prikladna je samo za hlađenje / skladištenje hrane. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili za skladištenje ostalih tvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za nastale gubitke u suprotnom slučaju.

## Sigurnosna upozorenja



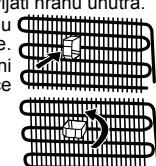
- Ne spajajte svoj hladnjak na glavno strujno napajanje pomoću produžnog kabala.
- Oštećena žica za napajanje/utičak mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamjeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- Nikada nemojte prekomjerno savijati žicu za napajanje.
- Nikada nemojte dirati žicu za napajanje / utičak mokrim rukama, jer to može dovesti do strujnog udara radi kratkog spoja.
- Kad su vrata hladnjaka zatvorena, stvorit će se vakuum. Za ponovno otvaranje pričekajte oko 1 minute.
- Ova primjena je opcija jednostavnog otvaranja vrata. Kod ove primjene, može doći do lagane kondenzacije oko ovog područja koju možete ukloniti.



## Informacije o ugradnji

Prije nego što otpakirate i počnete s postavljanjem svog hladnjaka, molimo da se upoznate sa sljedećim točkama.

- Maknite se od izravnog sunčevog svjetla i dalje od izvora topline poput radijatora.
- Vaša naprava mora biti barem 50 cm dalje od štednjaka, plinskih pećnica i grijača te mora biti barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Svoj hladnjak ne izlažite vlazi ili kiši.
- Vaš hladnjak mora biti postavljen barem 20 mm dalje od drugog zamrzivača.
- Potreban je razmak od najmanje 150 mm na vrhu hladnjaka. Ne stavljajte ništa na vrh hladnjaka.
- Zbog sigurnog rada je važno da vaš hladnjak bude siguran i u ravni. Za poravnanje vašeg hladnjaka koristite se posebne noge. Pobrinite se da vaša naprava bude u ravnni prije nego što počnete stavljati hrani unutra.
- Preporučujemo da prije upotrebe obrišete sve police i ladice pomoću krpe namoćene u toplu vodu izmiješane sa žličicom bikarbona sode. Nakon čišćenja isperite topлом vodom i osušite.
- Ugradite pomoću plastičnih vodilica za razmak koje možete pronaći na stražnjoj strani naprave. Okrenite za 90 stupnjeva (kao što je prikazano na shemici). Tako kondenzator neće dodirivati zid.
- Hladnjak mora biti postavljen kraj zida sa slobodnim razmakom od ne više od 75 mm.



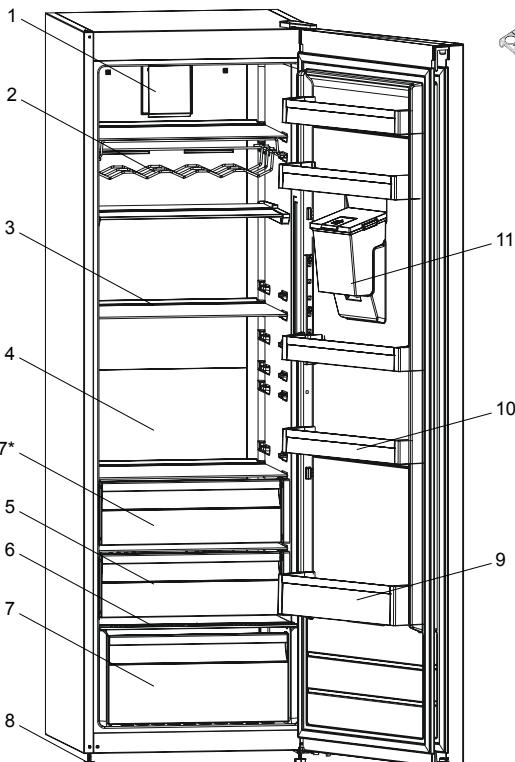
## Prije korištenja hladnjaka



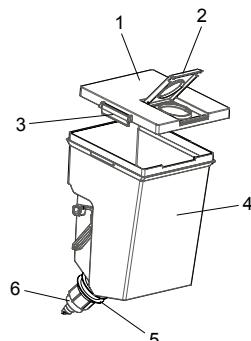
- Prije postavljanja vašeg hladnjaka, provjerite ima li kakvih vidljivih oštećenja. Ne ugrađujte niti ne koristite hladnjak ako je oštećen.
- Kada koristite svoj hladnjak po prvi puta, držite ga u uspravnom položaju barem 3 sata prije nego što ga uključite u napajanje. Tako će se omogućiti učinkovit rad te sprječiti oštećenja na kompresoru.
- Možda ćete kod prve upotrebe hladnjaka primijetiti lagan miris. To je u potpunosti normalno i nestat će kada se hladnjak počne hladiti.

## POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK

Ovaj se uređaj ne upotrebljava kao ugrađeni uređaj.



Odjeljak za jaja



### Grupa spremnika za vodu

- 1) Pokrov spremnika
- 2) Gornji pokrov spremnika za vodu
- 3) Pokrovi bočnih zaporki
- 4) Spremnik za vodu
- 5) Brtveni prsten
- 6) Detalj sa slavinom

- 1) Turbo ventilator
- 2) Držač za vino \*
- 3) Police u hladnjaku
- 4) Police u hladnjaku
- 5) Odjeljak hladnjaka za meso i ribu \*
- 6) Pokrov odjeljka za voće i povrće
- 7) Odjeljak za voće i povrće
- 8) Podesive noge
- 9) Police za boce
- 10) Police u vratima/ Police na vratima s Adanti-Lift \*
- 11) Spremnik za vodu \*

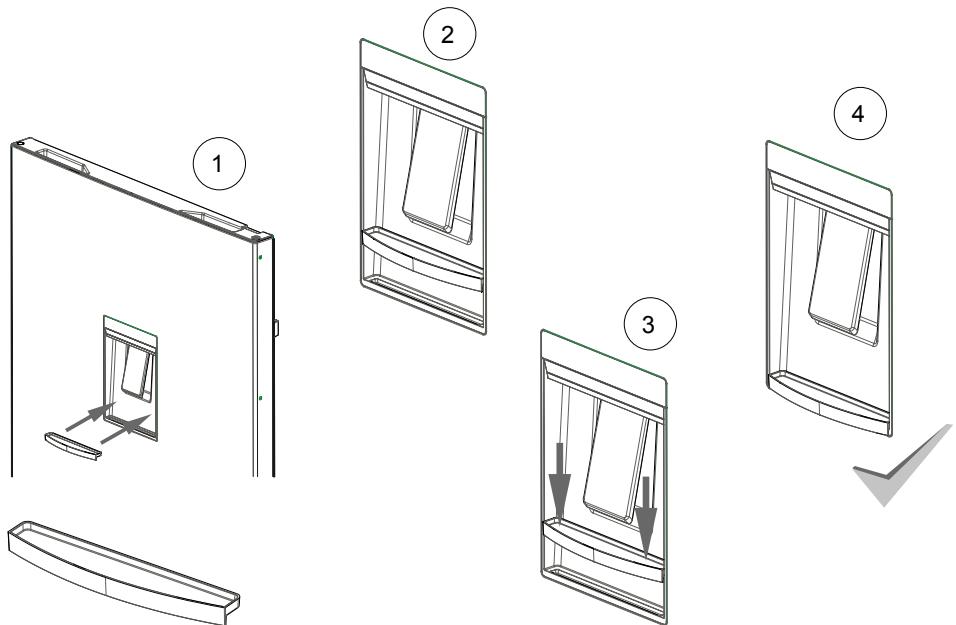
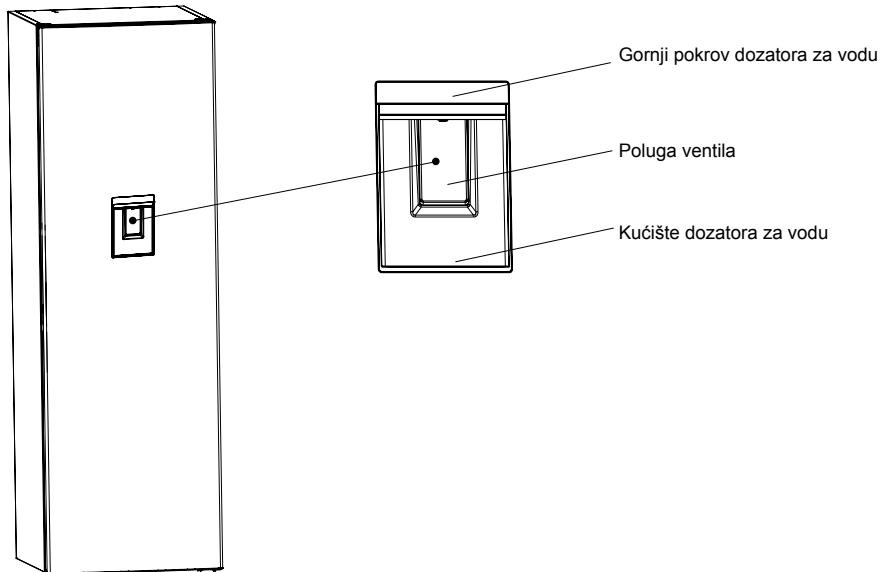
\* U nekim modelima

Ova slika je izrađena u svrhu pružanja informacija te kako bi prikazala različite dijelove i dodatnu opremu naprave. Dijelovi se mogu razlikovati s obzirom na model naprave.

**Odjeljak za svježu hranu (Hladnjak):** Najučinkovitija uporaba energije se osigurava u konfiguraciji s ladicama u donjem dijelu uređaja, i ravnomjerno postavljenim policama, položaj košara za vrata ne utječe na potrošnju energije.

## POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK

### Grupa prednjeg dozatora za vodu

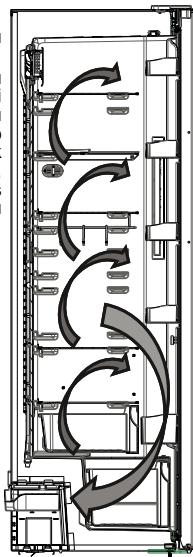


## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA

### Podaci o No Frost tehnologiji

Hladnjaci s No Frost tehnologijom razlikuju se od drugih statičkih hladnjaka u pogledu načinu rada.

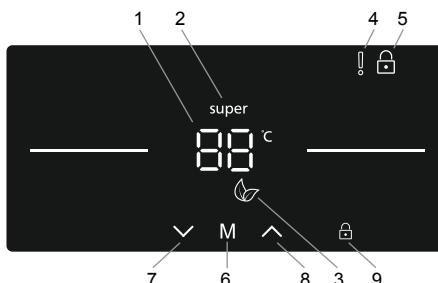
Kod normalnih hladnjaka vlaga koja ulazi u hladnjak pri otvaranju vrata i vlaga hrane uzrokuju zamrzavanje na stražnjoj strani zračnog kanala. Za odmrzavanje leda na stražnjoj strani zračnog kanala, trebate periodički isključiti hladnjak, staviti hranu koju je potrebno hladiti u poseban prostor za hlađenje. Kod hladnjaka s tehnologijom No Frost situacija je potpuno drugačija. Suhi i hladni zrak homogeno se i ravnomjerno ispuštuje preko ventilatora u odjeljak hladnjaka iz nekoliko točaka. Hladni zrak raspršuje se homogeno i ravnomjerno između polica, hlađi svu hranu jednako i ravnomjerno, čime sprječava vlagu i smrzavanje. Stoga vam vaš hladnjak s tehnologijom No Frost uz veliki kapacitet i elegantan izgled omogućuje i jednostavnu upotrebu.



### Zaslon i upravljačka ploča

#### Upotreba upravljačke ploče

- Postavka temperature hladnjaka
- Pokazatelj načina brzog hlađenja
- Pokazatelj ekonomičnog načina
- Pokazatelj alarma
- Pokazatelj načina roditeljske zaštite
- Odabir načina rada
- Smanjivanje vrijednosti
- Povećavanje vrijednosti
- Odabir roditeljske zaštite



### Upotreba hladnjaka

#### Rasvjeta (ako je dostupna)

Kad se proizvod prvi put uključi, unutarnja svjetla mogu se uključiti 1 minutu kasnije zbog početnih testova.

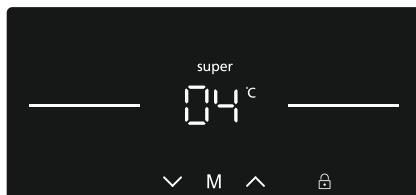
### Način brzog hlađenja

#### Svrha

- Ohladiti i čuvati veliku količinu hrane u odjeljku hladnjaka.
- Brzo ohladići piće.

#### Način upotrebe

- Pritisnite gumb za smanjivanje (#7 na dijagramu upravljačke ploče) dok se ne pojavi „logotip brzog hlađenja“ (#2).
- Nakon što se postavi način brzog hlađenja, čut će se zvučni signal uređaja kako bi se potvrdilo uključivanje načina rada.
- Nakon zvučnog signala posljednja temperatura hladnjaka pojavit će se na zaslonu.



#### U ovom načinu rada:

- Ekonomični način ne može se odabратi dok je način brzog hlađenja aktivan.
- Možete pritisnuti gumb za povećavanje postavke temperature (#8) da biste deaktivirali način brzog hlađenja.

**NAPOMENA:** Ovisno o temperaturi okoline, način brzog hlađenja automatski će se isključiti kada hladnjak dosegne potrebnu temperaturu.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA

### Ekonomični način rada

#### Svrha

Ušteda energije. Tijekom razdoblja manje česte upotrebe (otvaranja vrata) ili dok niste kod kuće, npr. kada ste na odmoru, ekonomični program omogućuje optimalnu temperaturu uz uštedu energije.

#### Način upotrebe

- Pritisnite gumb za odabir načina rada (#6 na dijagramu upravljačke ploče) dok se ne pojavi ikona „Ekonomičnog načina“ (#3).
- Ako tijekom 1 sekunde ne pritisnete nijedan gumb, način će se postaviti. Simbol za ekonomični način zatreptat će 3 puta.
- Nakon zvučnog signala postavka temperature hladnjaka (#1) prikazivat će „E“.
- Simbol za ekonomični način i E svijetlit će do kraja rada načina.



#### U ovom načinu rada:

- Temperature hladnjaka može se prilagoditi, ali prilagodba se neće primjeniti dok se ekonomični način ne ponisti. Kada se ponisti ekonomični način, aktivirat će se odabrane vrijednosti postavki i temperatura će se prilagoditi.
- Način brzog hlađenja može se odabratiti, ali odabirom načina odmah se ponistava ekonomični način rada.
- Ekonomični način može se ponistiti pritiskanjem gumba (#6).

### Način čuvara zaslona

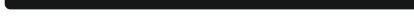
#### Svrha

Ovim se načinom rada štedi energija isključivanjem svih svjetala upravljačke ploče kada se ne radi na ploči.



#### Način upotrebe

- Način čuvara zaslona aktivirat će se automatski nakon 30 sekundi.
- Ako pritisnete bilo koju tipku dok su svjetla upravljačke ploče isključena, trenutačne će se postavke uređaja ponovno pojaviti na zaslонu kako biste mogli unijeti željene izmjene.
- Ako ne ponistite način čuvanja zaslona ili ne pritisnete bilo koju tipku u 30 sekundi, upravljačka ploča ostat će isključena.



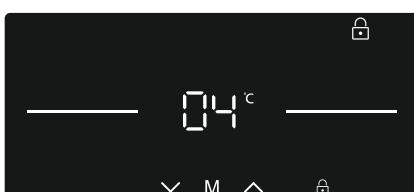
### Isključivanje načina čuvanja zaslona

- Da biste isključili način čuvanja zaslona, najprije morate pritisnuti bilo koju tipku kako biste aktivirali tipke, a zatim pritisnuti i držati gumb za odabir načina rada (#6) 3 sekunde.
- Da biste aktivirali način čuvanja zaslona, morate istovremeno pritisnuti gumb načina na 3 sekunde.
- Za ponovno aktiviranje načina čuvanja zaslona pritisnite i držite gumb za odabir načina (#6) 3 sekunde.

### Funkcija roditeljske zaštite

#### Svrha

Roditeljska zaštita može se aktivirati kako biste sprječili slučajne ili nenamjerne promjene postavki uređaja.

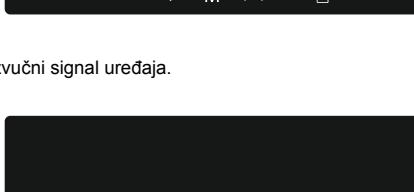


#### Aktiviranje roditeljske zaštite

Pritisnite i držite gumb roditeljske zaštite (#9) 5 sekundi. Nakon odabira načina na zaslонu će se prikazati simbol roditeljske zaštite (#5).

#### Poništavanje roditeljske zaštite

Pritisnite i držite gumb roditeljske zaštite (#9) 5 sekundi.

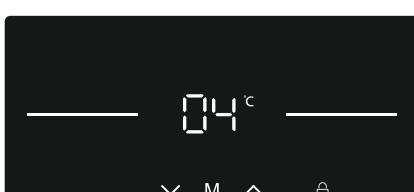


### Funkcija alarm za otvorena vrata

Ako vrata hladnjaka ostanu otvorena dulje od 2 minute, čut će se zvučni signal uređaja.

### Postavke temperature hladnjaka

- Korisnik može upotrijebiti gumb za smanjivanje ili povećavanje (#7 / #8) za postavljanje temperature (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C i način brzog hlađenja).
- Ako su način brzog hlađenja ili ekonomični način aktivirani, temperatura se neće promijeniti dok se način rada ne ponisti.



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA

### Preporučene temperaturne vrijednosti za hladnjak

Kada podesiti	Unutarnja temperatura (°C)
Za hlađenje hladnjaka pri minimalnom kapacitetu	8
U normalnoj upotrebi	4, 5, 6
Za hlađenje hladnjaka pri maksimalnom kapacitetu	2

### Upozorenja vezana uz postavke temperature

- Okolna temperatura, temperatuta svježe spremljene hrane i učestalost otvaranja vrata utječu na temperaturu u odjeljku hladnjaka. Ako je potrebno, promijenite postavku temperature.
- Ne preporučuje se da hladnjakom rukujete u okolinama hladnjima od 10 °C.
- Postavka temperature mora biti postavljena s obzirom na učestalost otvaranja i zatvaranja vrata hladnjaka, količinu hrane spremljene u hladnjak i okolini u kojoj je postavljena naprava.
- Preporučujemo da se hladnjak kod prve upotrebe ostavi da radi neprekidno 24 sata kako bi se osiguralo da se do kraja ohladi. Ne otvarajte vrata hladnjaka, niti ne stavljamte hrani unutra u tom razdoblju.
- Vaš hladnjak ima ugrađenu funkciju odgode od 5 minuta, dizajniranu kako bi se sprječilo oštećenje kompresora. Kada je hladnjak spojen na napajanje, on će početi raditi normalno nakon 5 minuta.
- Vaš hladnjak je dizajniran kako bi radio u intervalima okoline temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na naljepnici s informacijama. Ne preporučuje se da hladnjak radi u okolini čija temperatura je izvan navedenih intervala u vezi učinkovitosti hlađenja.
- Ova naprava je dizajnirana za upotrebu kod okolnih temperatura u rasponu od 10°C - 43°C.

### Klimatski razred i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 43 °C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38 °C.

**N (umjerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32 °C.

**SN (proširena umjerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za uporabu na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32 °C.

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli u boljem postavljanju vašeg hladnjaka, opremili smo ga indikatorom temperature koji se nalazi na najhladnjijem području.

Kako biste bolje pohranjivali hrani u vašem hladnjaku, posebno na najhladnjijem području, pobrinite se da na indikatoru temperature bude prikazana poruka "OK". Ako se « OK » ne pojavljuje, to znači da temperatura nije postavljena ispravno.

Možda će biti teško vidjeti indikatora, pobrinite se da je ispravno osvijetljen. Svaki put kada se uređaj za postavljanje temperature promijeni, pričekajte da se temperatura unutar naprave stabilizira prije nastavka, ako je potrebno, s novom postavkom temperature. Molimo da mijenjate položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i pričekate barem 12 sati prije početka nove provjere i potencijalne promjene.

**NAPOMENA:** Nakon čestih otvaranja (ili duže otvorenosti) vrata ili nakon stavljanja svježe hrane u napravu, normalno je da se "OK" neće pojaviti na indikatoru postavke temperature. Ako dođe do abnormalnog gomiljanja ledenih kristala (donji zid naprave) u odjeljku hladnjaka, isparivača (preopterećena naprava, visoka temperatura sobe, česta otvaranja vrata), uređaj za postavljanje temperature stavite na niži položaj, sve dok se ponovno ne postignu razdoblja isključenog kompresora.

### Hranu pohranjujete u najhladnjijem području hladnjaka.



Vaša hrana bit će bolje pohranjena ako je stavite u najprikladnije područje za hlađenje. Najhladnije područje je odmah iznad odjeljka za voće i povrće.

Slijedeći simbol označava najhladnije područje vašeg hladnjaka.

Kako biste bili sigurni da u tom području imate najnižu temperaturu, pobrinite se da se polica nalazi na razini tog simbola, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnjeg područja označena je donjom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnjeg područja mora biti u ravnini s glavom strelice. Najhladnije područje je ispod te razine.

Pošto se te police mogu uklanjati, pobrinite se da uvijek budu na istoj razini s ograničenjima tih zona opisanim na naljepnici, kako bi se održavale temperature u tom području.



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA

### Dodatna oprema

#### Polica hladnjaka za meso i ribu (U nekim modelima)

Držanje hrane u odjeljku hladnjaka za meso i ribu umjesto u zamrzivaču ili hladnjaku omogućuje hrani da dulje zadrži svoju svježnost i okus te da zadrži svoj svjež izgled. Ako se pladanje hladnjaka za meso i ribu upravlja, izvadite ga i operite vodom.

(Voda se zamrzava na 0 °C, no hrana koja sadrži sol ili šećer se zamrzava na nižim temperaturama)

Ljudi obično koriste odjeljak hladnjaka za meso i ribu za svježu ribu, rižu, itd.

**Ne stavljajte hrano koju želite zamrznuti ili pladanju s ledom kako biste napravili led.**



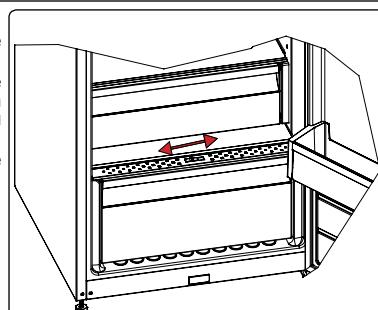
Odjeljak hladnjaka za meso i ribu

#### Regulator vlage

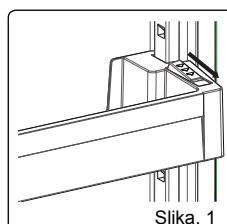
Regulator vlage u zatvorenom položaju omogućuje duže skladištenje svježeg voća i povrća.

Ako je odjeljak za voće i povrće sasvim pun, regulator vlage koji se nalazi na prednjem dijelu odjeljka za voće i povrće mora biti u otvorenom položaju. Na taj način kontrolira se ulaz zraka i razina vlage u odjeljku za voće i povrće i omogućuje se duže skladištenje voća i povrća.

Ako na staklenoj polici vidite znakove kondenzacije, do kraja otvorite regulator vlage.



#### Polica na vratima s Adaptic-Lift (U nekim modelima)



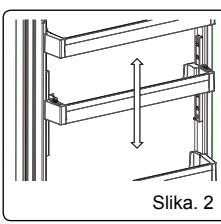
Slika. 1

S pomoću Adaptic-Lift moguće je postaviti šest različitih razina visine da biste dobili potreban prostor za pohranu.

**Da biste promjenili položaj Adaptic-Lift,** držite dno police i povucite gume na bočnoj strani police na vratima u smjeru strelice (slika 1).

Postavite policu na vratima na željenu visinu na način da je pomičete prema gore i dolje.

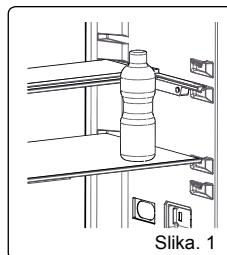
Nakon što postignete željeni položaj police na vratima, otpustite gume na bočnoj strani police na vratima (slika 2). Prije nego što otpustite policu na vratima, pomaknite je prema gore i dolje da biste provjerili je li učvršćena.



Slika. 2

**Napomena:** Ako je polica na vratima prije pomicanja natovarena, morate držati policu pridržavajući dno. U suprotnom bi zbog težine police na vratima mogla pasti s vodilica. Stoga bi moglo doći do oštećenja police na vratima ili vodilica.

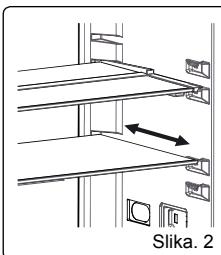
#### Ladicica adapti (U nekim modelima)



Slika. 1

Mehanizam ladicice Adapti omogućuje više mesta za skladištenje samo jednim pokretom.

- Staklenu ladicu poklopite tako da ju gurnete. (slika 1)
- U dodatno stvoreni prostor možete staviti još više hrane. (slika 2)
- Kako biste ladicu vratili u početni položaj, povucite ju prema sebi. (slika 1)



Slika. 2

*Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance. Vizualni i tekstovni opisi u odjeljku s dodatnom opremom mogu se razlikovati u odnosu na model koji imate.*

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA

### Čišćenje

- *Prije čišćenja vašeg hladnjaka isključite napajanje i izvadite utikač iz utičnice.*
- Hladnjak ne perite tako da unutra lijevate vodu.
- Upotrijebite toplu, sapunastu krupu ili spužvu kako biste obrisali unutrašnjost i vanjski dio hladnjaka.
- Pažljivo izvadite sve police i ladice tako da ih proklizete prema gore ili prema van i očistite sapunastom vodom. Ne perite u stroju za pranje rublja ili suđa.
- Ne koristite otapala, abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje stakla niti univerzalna sredstva za čišćenje kako biste očistili svoj hladnjak To može dovesti do oštećenja plastičnih površina i ostalih dijelova s kemikalijama koje sadrže.
- Očistite kondenzator na stražnjem dijelu vašeg hladnjaka barem jednom na godinu pomoću meke četke ili usisavača.

**Pobrinite se da vaš hladnjak bude iskopčan iz napajanja tijekom čišćenja.**

### Zamjena svjetala s LED diodama

Ako vaš hladnjak ima svjetla s LED diodama, kontaktirajte službu za podršku korisnicima Sharpa, jer ih zamjeniti može samo ovlašteno osoblje.

## POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

- Kako biste smanjili nagomilavanje inja, u hladnjak nikada ne stavljajte tekućine u nezatvorenim spremnicima.
- Pustite da se topla ili vruća hrana ohladi prije pospremanja u hladnjak. Tako ćete omogućiti smanjenje potrošnje energije.
- Kako biste izbjegli nagomilavanje inja, pobrinite se da ništa nije pohranjeno tako da dodiruje stražnji zid.
- Najhladnije područje hladnjaka je na dnu. Preporučujemo koristiti to područje za pohranu hrane koja se lako kvari poput ribe, gotovih obroka, pečene hrane ili mliječnih proizvoda. Najtoplijе područje je gornja polica na vratima. Preporučujemo da tamо pohranjujete maslac ili sir.
- Za normalne radne uvjete dovoljno je prilagoditi temperaturu vašeg hladnjaka na +4 °C.
- Temperatura hladnjaka mora biti u rasponu od 0-8 °C, svježa hrana ispod 0 °C ledi se i truli, koncentracija bakterija raste iznad 8 °C i kvari se hrana.
- Ne stavljajte vruću hrano u hladnjak odmah, pričekajte da se ohladi van hladnjaka. Vruća hrana povećava temperaturu vašeg hladnjaka i uzrokuje trovanje hransom i nepotrebno kvarjenje hrane.
- Meso, riba i slično treba se čuvati u odjeljku za hlađenje hrane, a pregrada za povrće preferira se za povrće. (ako je dostupna)
- Kako bi se spriječila unakrsna kontaminacija, mesni proizvodi i voće i povrće ne pohranjuju se zajedno.
- Hrana treba staviti u hladnjak u zatvorene posude ili pokriti kako bi se spriječili vlaga i neugodni mirisi.

## POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA

### Ponovno postavljanje vrata

- To da li ćete moći preokrenuti vrata ovisi o tome koji hladnjak imate.
- Nije moguće tamo gdje su ručke pričvršćene s prednje strane naprave.
- Ako vaš model nema ručke, moguće je preokrenuti vrata, no to mora izvesti ovlašteno osoblje. Molimo, nazovite Sharpov servis.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

### Provjerite upozorenja:

Vaš hladnjak vas upozorava ako su temperature hladnjaka na neprikladnim razinama, ili kada dođe do problema u napravi. Kodovi upozorenja prikazani su na indikatorima hladnjaka.

VRSTA POGREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTO UČINITI
E01	Upozorenje senzora		Što prije pozovite Servis za podršku.
E02	Upozorenje senzora		Što prije pozovite Servis za podršku.
E03	Upozorenje senzora		Što prije pozovite Servis za podršku.
E06	Upozorenje senzora		Što prije pozovite Servis za podršku.
E07	Upozorenje senzora		Što prije pozovite Servis za podršku.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

VRSTA POGREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTO UČINITI
E08	Upozorenje o niskom naponu	Napajanje uređaja strujom spustilo se ispod 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To nije kvar uređaja, već ta pogreška pomaže u sprečavanju oštećenja kompresora.</li> <li>- Napon se mora povećati natrag na potrebne razine</li> </ul> <p>Ako se ovo upozorenje nastavi, treba se обратити овлаштеном tehničaru.</p>
E10	Odjeljak hladnjaka nije dovoljno hladan.	<b>Može se dogoditi nakon:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dugotrajnog nestanka struje.</li> <li>- Topla hrana ostavljena je u hladnjaku.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Postavite temperaturu zamrzivača na hladniju vrijednost ili postavite način Super Cool. To bi trebalo ukloniti kôd pogreške kad se dosegne tražena temperatura. Držite vrata zatvorena kako biste skratili vrijeme potrebno da se dosegne ispravna temperatura.</li> <li>Ispraznite mjesto u prednjem području rupa zračnog kanala i ne stavljajte hrani blizu senzora.</li> </ol> <p>Ako se ovo upozorenje nastavi, treba se обратити овлаштенom tehničaru.</p>
E11	Odjeljak hladnjaka prehladan je	Razno	<ol style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li način rada Super Cool aktiviran</li> <li>Smanjite temperaturu odjeljka hladnjaka</li> <li>Provjerite jesu li otvori čistii i jesu li začepljeni</li> </ol> <p>Ako se ovo upozorenje nastavi, treba se обратити овлаштенom tehničaru.</p>

**U slučaju da vaš hladnjak ne radi;**

**Provjeriti;**

- Da li je došlo do nestanka struje?
- Da li je utikač ispravno umetnut u utičnicu?
- Da li je izgorio osigurač utičnice u koju je umetnut utikač ili je izgorio glavni osigurač?
- Da li je utičnica ispravna? Kako biste to provjerili, ukopčajte hladnjak u utičnicu za koju ste sigurni da radi.

**U slučaju da vaš hladnjak slabo radi;**

**Provjeriti;**

- Da niste pretovarili uređaj,
- Da vrata savršeno prianijsaju,
- Da nema prašine na kondenzatoru,
- Da oko hladnjaka ima dovoljno mjesta.

**Dizanje temperature može biti uzrokovano sljedećim:**

- čestini otvaranjem vrata na dulja vremenska razdoblja;
- stavljanje velikih količina tople hrane;
- visokom okolnom temperaturom;
- greškom na napravi.

**Ako vaš hladnjak radi preglasno:**

**Buka kompresora**

**Normalan zvuk motora.** Ta buka znači da kompresor radi normalno. Kompressor može uzrokovati više buke na kratko, kada se aktivira.

**Zvuk mjehurića i kapljica:**

Taj zvuk nastaje zbog protoka hladnjaka u cijevima sustava.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

### Zvuk puhanja zraka:

**Normalan zvuk ventilatora.** Taj zvuk može se čuti kod hladnjaka tijekom normalnog rada sustava zbog cirkulacije zraka.

### Ako se unutar hladnjaka nagomilava vlaga;

- Da li je sva hrana ispravno pakirana? Jesu li spremnici osušeni prije stavljanja u hladnjak?
- Da li se vrata hladnjaka često otvaraju? Vlaga iz sobe ulazi u hladnjak kod otvaranja vrata. Nagomilavanje vlage će biti brže kada se vrata češće otvaraju, posebno ako je vlaga u sobi visoka.
- Stvaranje vodenih kapljica na stražnjem zidu nakon automatskog odmrzavanja je normalno. (kod statičkih modela)

### Ako se vrata ne otvaraju i zatvaraju ispravno;

- Da li paketi s hranom sprječavaju zatvaranje vrata?
- Jesu li vrata, police i ladice postavljeni ispravno?
- Jesu li zglobovi vrata slomljeni ili istrošeni?
- Da li vaš hladnjak stoji na ravnoj površini?

### Ako se pojavi curenje;

#### Provjerite sljedeće:

- Je li slavina dobro sastavljena.
- Jesu li brte slavine dobro sastavljene.

### Preporuke

- Da biste potpuno zaustavili uređaj,
- Isključite ga iz glavne utičnice (za čišćenje i kad su vrata ostavljena otvorena)

### Preporuke

- U slučaju nestanka struje iskopćajte napravu. Tako se sprječavaju oštećenja kompresora. Nakon što se struja ponovno pojavi, odgodite ukopćavanje za 5 - 10 minuta. Tako će se izbjegći oštećenja dijelova.
- Jedinica hlađenja vašeg hladnjaka je skrivena u stražnjem zidu. Prema tome, kapljice vode ili led se mogu pojaviti na stražnjoj površini vašeg hladnjaka zbog rada kompresora u određenim intervalima. To je normalno. Nema potrebe izvoditi radnju odmrzavanja, osim ako je količina leda prekomerna.
- Ako svoj hladnjak nećete koristiti duže vrijeme (npr. zbog ljetnih praznika), iskopćajte ga. Očistite svoj hladnjak u skladu s poglavljem o čišćenju i ostavite vrata otvorenima kako biste sprječili vlagu i miris.
- Ako problem ne nestaje nakon što ste slijedili upute iznad, molimo da se posavjetujete s ovlaštenim servisom.

## POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Uvijek ostavite da se hrana ohladi prije pohrane u napravu.
2. Hranu odmrzavajte u odjeljku hladnjaka, tako čete uštediti energiju.

# Sadržaj

DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA .....	128
DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI .....	132
DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU .....	134
DEO -4: STAVLJANJE HRANE.....	138
DEO -5: PROMENA POLOŽAJA VRATA.....	138
DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS .....	138
DEO -7: SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	140

Vaš frižider je u skladu sa trenutnim bezbednosnim zahtevima. Nepravilno korišćenje može da dovede do lične povrede i štete nad imovinom. Da bi se izbegao rizik od štete, pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre prve upotrebe svog frižidera. On sadrži važne bezbednosne informacije u vezi instalacije, bezbednosti, korišćenja i održavanja vašeg frižidera. Zadržite ovo uputstvo zarad buduće upotrebe.



**Simbol ISO 7010 W021**

**Upozorenje; Rizik od požara / zapaljivih materijala**

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

**! UPOZORENJE:** Nemojte da blokirate otvore za ventilaciju na kućištu ili strukturi uređaja.

**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

**! UPOZORENJE:** Nemojte koristiti električne aparate unutar prostora za smeštaj hrane, osim ako se ne radi o aparatima čiju upotrebu preporučuje proizvođač.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da oštetite kruženje sredstva za hlađenje.

**! UPOZORENJE:** Prilikom pozicioniranja uređaja postaraјte se da kabl za napajanje ne bude zaglavljen ili oštećen.

**! UPOZORENJE:** Nemojte da postavljate više prenosivih strujnih utičnica ili prenosivih jedinica napajanja na zadnjoj strani uređaja.

**! UPOZORENJE:** Da biste izbegli opasnost usled nestabilnosti uređaja, on se mora fiksirati u skladu sa uputstvima.

**!** Ako vaš uređaj koristi R600a kao gas za hlađenje – ovu informaciju možete da saznate sa etikete na hladnjaku – treba da budete obazrivi za vreme prenosa i montaže da biste sprečili oštećenje elemenata hladnjaka na vašem uređaju. Iako je R600a jedan ekološki prihvatljiv i prirodan gas. Pošto je eksplozivan, u slučaju curenja usled oštećenja na elementima hladnjaka, premestite vaš frižider dalje od otvorenog plamena ili izvora topline i provetrite prostoriju gde je uređaj smešten na nekoliko minuta.

\* Dok prenosite i smeštate frižider, nemojte oštetiti kruženje gasa za hlađenje.

\* Nemojte da skladištite eksplozivne supstance kao što su konzerve aerosola sa zapaljivim gorivom u ovaj uređaj.

\* Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvu i za slične primene kao što su:

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

- kuhinje u radnjama, kancelarijama i drugom radnom okruženju
  - farme i goste u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim objektima
  - u pansionima za noćenje sa doručkom
  - za ketering i slične primene koje nisu povezane sa maloprodajom.
- \* Ako se utičnica ne poklapa sa utikačem frižidera, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da zamene utikač da bi se izbegla opasnost.
- \* Posebni uzemljeni utikač je povezan sa kablom za napajanje vašeg frižidera. Ovaj utikač treba da se koristi sa posebno uzemljenom utičnicom snage 16 ampera. Ako nema takve utičnice u vašem stanu, angažujte kvalifikovanog tehničara da je instalira.
- \* Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su poučene po pitanju korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju opasnost. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju da sprovode deca bez nadzora.
- \* Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da pune i prazne rashladne uređaje. Od dece se ne očekuje da obavljaju čišćenje ili održavanje uređaja, od vrlo male dece (od 0 do 3 godine) se ne očekuje da koriste uređaje, od male dece (od 3-8 godina) se ne očekuje da koriste uređaje na bezbedan način, osim ako su pod stalnim nadzorom, starija deca (8-14 godina) i ranjiva lica mogu bezbedno da koriste aparate nakon što im je dat odgovarajući nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom aparata. Od vrlo ranjiva lica se ne očekuje da koriste uređaje na siguran način osim ako im nije dat odgovarajući nadzor.

## **DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA**

- \* Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvođač, servisno osoblje ili slično kvalifikovane osobe treba da ga zamene da bi se izbegla opasnost.
- \* Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu na nadmorskim visinama većim od 2000 m.

### **Da biste izbegli kontaminaciju hrane, molimo pridržavati se sledećih uputstava:**

- \* Otvaranje vrata na duži period može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- \* Redovno čistite površine koje mogu doći u dodir sa hranom i pristupačnim sistemima za odvodnjavanje.
- \* Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajuće sudove u frižideru, tako da ne budu u kontaktu sa ili da ne kapaju na drugu hranu.
- \* Odeljci sa zamrznutom hranom sa dve zvezdice pogodni su za skladištenje zamrzнуте hrane, skladištenje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kocki leda.
- \* Odeljci sa jednim, dva i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
- \* Ako je rashladni uređaj ostavljen prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako bi se spriječilo stvaranje pljesni unutar uređaja.

### **Ako je dostupan dozator vode :**

- \* Očistite rezervoare za vode ukoliko nisu korištene 48 sati; isperite sistem vode priključen na vodovod ako voda ne bude povučena za 5 dana.

## DEO -1: OPŠTA UPOZORENJA

### Uputstvo za sigurnu upotrebu

- Ne upotrebljavati mehaničke alate ili druga sredstva da bi ubrzali proces odleđivanja.
- Ne upotrebljavati električne uređaje u prostoru za smestanje hrane.
- Stari zamrzivaci i frizideri sadrže izolacione gasove i sredstva za hlađenje koji moraju biti propisno odloženi. Odlaganje ovih uređaja treba poveriti ustanovama koje su odgovorne i kompetentne za to. Ukoliko Vam nesto nije jasno pozovite najbliži servis.



Simbol na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava, da se sa tim proizvodom ne sme postupati kao sa otpadom iz domaćinstva. Umesto toga, proizvod treba predati odgovarajućim sabirnim centrima za reciklažu električnih i električnih aparata. Ispravnim odvoženjem ovog proizvoda spričaćete potencijalne negativne posledice na životnu sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda.

Za dobijanje detaljnijih informacija o tretmanu, odbacivanju i ponovnom korišćenju ovog proizvoda, stupite u kontakt sa prikladnim lokalnim ustanovama, službom za sakupljanje kućnog otpada ili sa prodavnicom u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

### Vazne napomene:

Molimo procitajte ovo uputstvo pre nego što instalirate i ukljucite uređaj. Proizvodac ne snosi odgovornost ukoliko uređaj nije instaliran i upotrebljen kao što je navedeno u ovom uputstvu.

### Preporuke



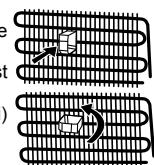
- Ne upotrebjavati ispravljace koji mogu da izazovu pregrevanje i pozar na uređaju.
- Ne koristiti stare, deformisane električne kablove.
- Ne savijajte i ne guzvajte kablove

- Ne dozvoljavajte deci da igraju sa uredajem ili da sede na vratima uredaja.
- Ne priključujte uredaj na mrezu mokrim rukama.
- Ne ostavljajte posude napunjene tehnostima, posebno gasovima u zamrzivacu jer bi mogle da popucaju.
- Flase koje sadrže tehnosti sa visokim sadržajem alkohola moraju biti dobro zatvorene i postavljene uspravno.
- Kada zatvorite vrata fržidera nastaje vakuum. Sačekajte jedan minut da bi ga ponovo otvorili.
- Ovu napravu možete koristiti za lakše otvaranje vrata. Sa ovom napravom može doći do kondenzacije oko tog mesta i možete je izvaditi.



### Instaliranje i pustanje uređaja u rad

- Uredaj radi pri naponu od 220-240 V ili 200-230 V i 50 Hz.
- U slučaju da Vam treba pomoć pri instaliranju i uključivanju uređaja pozovite servis.
- Pre nego što priključujete uredaj na mrezu podešite da napon na uredaju bude jednak naponu mreze.
- Za priključivanje uredaja na mrezu koristite uticnice sa uzemljenjem. Ako nemaju uzemljenje ili ne odgovaraju, savetujemo da pozovete servis.
- Uticnica bi trebalo da bude dostupna nakon pravilnog postavljanja uredaja.
- Proizvodac nije odgovoran za oštećenja koja nastanu kao posledica nepravilnog uzemljenja.
- Ne postavljati uredaj direktno na suncevu svetlost.
- Ne držati uredaj na otvorenom i ne izlagati ga uticaju vlage.
- Razdaljina od najmanje 150 mm je neophodna od vrha vašeg uređaja. Nemojte ništa da stavlјate na vrh svog uređaja.
- Uredaj postaviti daleko od izvora topline i u prostoriju koja se dobro proventrava. Uredaj treba da bude udaljen najmanje 50 cm od radijatora, peci na gas ili ugalj i 5 cm od električnih peci.
- Ne postavljajte teske predmete na uredaj.
- Ako je uredaj postavljen pored drugog zamrzivaca ili fržidera minimalno rastojanje između njih treba da bude 2 cm da ne bi doslo do kondenzacije.
- Ne stavlјajte vrele posude ili hrana na uredaj jer se može osetiti gornja ploca.
- Postavite plastичne štitnike na kondenzator uredaja da bi obezbedili bolji rad uredaja.
- Uredaj mora biti postavljen na ravnu podlogu. Upotrebite dve prednje nozice za podešavanje da nivelišete uredaj.
- Spoljasnost uredaja i ladice trebalo bi cistiti rastvorom vode i tecnog sapuna; unutrasnjost uredaja sa sodom bikarbonom rastvorenom u mlakoj vodi.
- Postavite plastiku za prilagođavanje odstojanja (deo sa crnim lopaticama na pozadini) okretanjem ga za 90°, kako bi se sprečila kondenzacija dodirom u zid.
- Fržider treba da se postavi uz zid na razdaljini koja ne premašuje 75 mm.



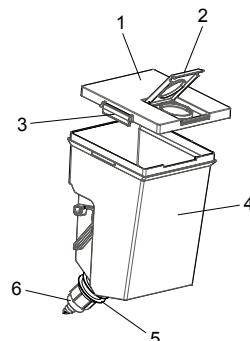
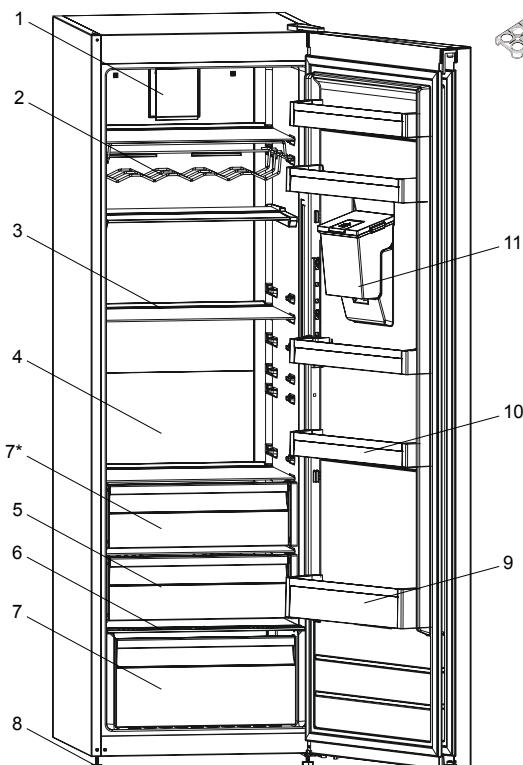
### Sta treba učiniti pre uključenja



- Sacekajte 3 sata posle priključenja na mrezu da se uverite u ispravnost uredaja.
- Prilikom prvog uključenja uredaja može se pojaviti neprijatan miris. Taj miris nestaje kada uredaj pocinje da hlađi.

## DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu kao ugrađeni uređaj.



### Grupa elemenata rezervoara dozatora vode

- 1) Poklopac na vrhu rezervoara za vodu
- 2) Poklopac na rezervoaru
- 3) Bočni poklopci za zaključavanje
- 4) Rezervoar za vodu
- 5) Prsten zaptivke
- 6) Jedinica slavine

- 1) Turbo ventilator \*
- 2) Polica za vino\*
- 3) Polica frizidera
- 4) Polica frizidera
- 5) Rashladni odeljak\*
- 6) Poklopac odeljka za voće i povrće
- 7) Odeljak za sveže voće i povrće\*
- 8) Nožica za nivelišanje
- 9) Polica za flaše
- 10) Polica u vratima / Podesiva polica u vratima (Adapti-Lift)\*
- 11) Dozator vode \*

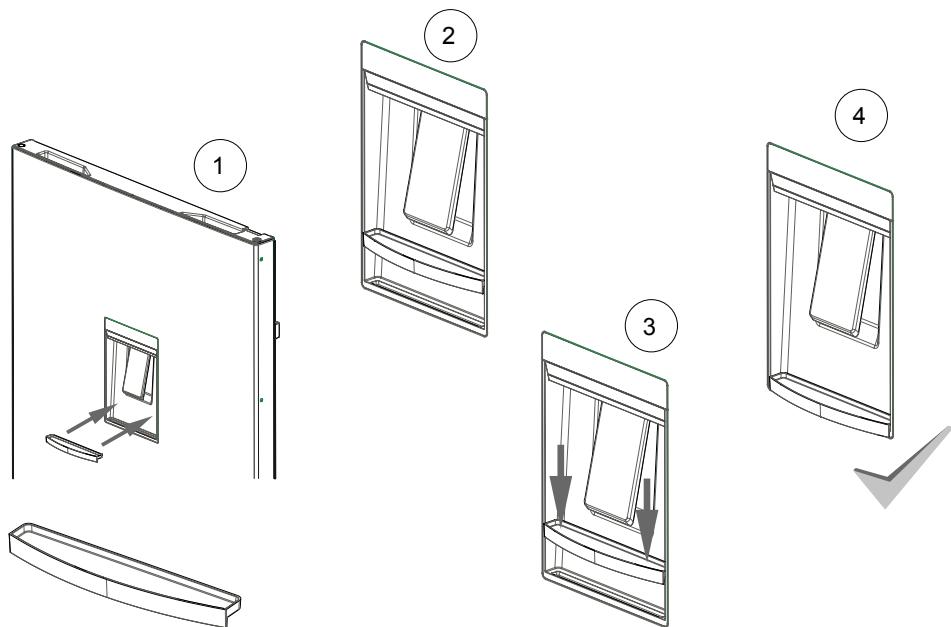
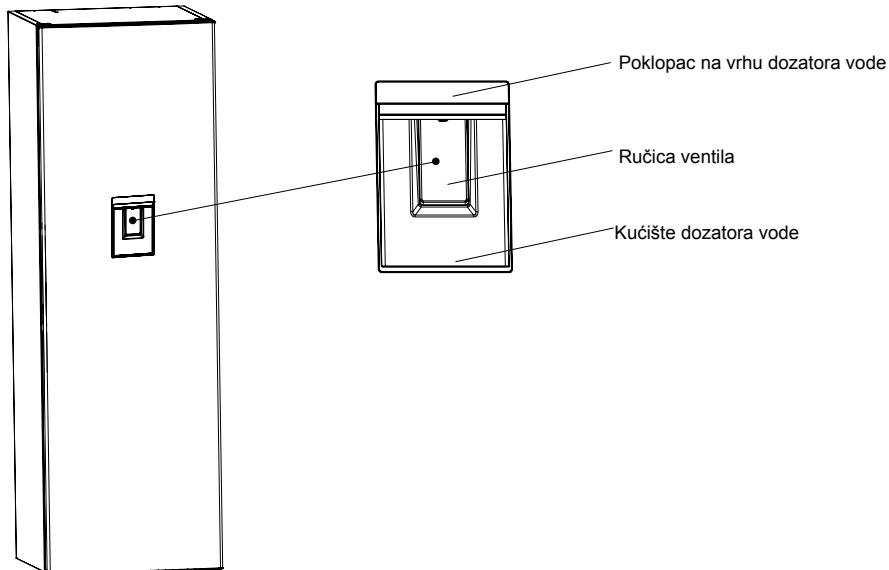
\* Kod nekih modela

Ova prezentacija je samo za informaciju o delovima aparata. Delovi mogu da budu različiti zavisno od modela aparata.

**Odeljak za svežu hrani (Fržider):** Najefikasnija upotreba energije se obezbeđuje u konfiguraciji sa fiokama u donjem delu uređaja, i ravnomerno postavljenim policama, položaj korpi za vrata ne utiče na potrošnju energije.

## DEO -2: DELOVI UREĐAJA I ODELJCI

Izvan vrata (grupa elemenata rezervoara dozatora vode)

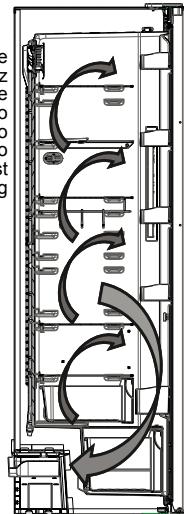


## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Informacije o tehnologiji bez mraza

Frižideri bez mraza se razlikuju od ostalih statičkih frižidera po svom principu rada.

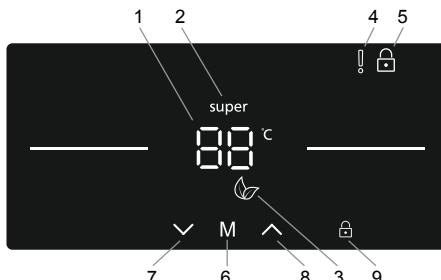
U normalnim frižiderima vlaga koja ulazi u frižider zbog otvaranja vrata i vlažnost koja je svojstvena hrani uzrokuju zamrzavanje na zadnjoj strani odvoda vazduha. Da bi se odleđili mraz i led u zadnjem delu odvoda vazduha, treba povremeno da isključujete frižider, da smetate hranu koja treba da ostane ohlađena u posebno ohlađenom spremniku. Situacija je potpuno drugačija u frižiderima bez mraza. Suv i hladan vazduh se ubacuje u odeljak frižidera homogeno i ravnomerno iz nekoliko tačaka pomoću ventilatora. Hladan vazduh koji se raspršuje homogeno i ravnomerno između polica hladi vašu hranu jednako i ravnomerno, čime se sprečava vlažnost i zamrzavanje. Stoga vam vaš frižider bez mraza omogućava jednostavnu upotrebu, pored svog ogromnog kapaciteta i elegantnog izgleda.



### Ekran i kontrolna tabla

#### Upotreba kontrolne table

1. Podešavanje temperature frižidera
2. Indikator režima super hlađenja
3. Indikator ekonomičnog režima
4. Indikator alarma
5. Indikator režima zaključavanja zbog dece
6. Birač režima
7. Smanjenje vrednosti
8. Povećanje vrednosti
9. Birač zaključavanja zbog dece



### Ukovanje frižiderom

#### Osvetljenje (ako je dostupno)

Kada se proizvod prvi put priključi, unutrašnja svetla mogu se uključiti minut kasnije zbog početnih testova.

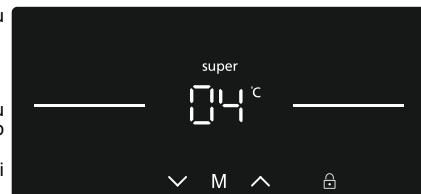
### Režim super hlađenja

#### Namena

- Za hlađenje i skladištenje velike količine hrane u odeljku frižidera.
- Za brzo hlađenje pića.

#### Kako se koristi

- Pritisnite dugme za smanjenje (br. 7 na dijagramu komande table) uzastopno dok se ne pojavi „Logotip super hlađenja“ (br. 2)
- Kada se podesi režim super hlađenja, mašina će se oglasiti zvučnim signalom za potvrdu da je režim uključen.
- Nakon zvučnog signala poslednja temperatura zamrzivača će se pojaviti na ekrani.



#### U toku ovog režima:

- Ekonomični režim ne može da se izabere dok je režim super hlađenja aktivan.
- Možete da pritisnete dugme za podešavanje za povećanje temperature (br. 8) da deaktivirate režim super hlađenja.

**NAPOMENA:** U zavisnosti od ambijentalne temperature, režim super hlađenja će automatski biti otkazan kada frižider dostigne potrebnu temperaturu.

## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Ekonomični režim

#### Namena

Ušteda energije. Tokom perioda ređe upotrebe (otvaranje vrata) ili odsustva, kao u slučaju odmora, ekonomični program može da obezbedi optimalnu temperaturu uz uštedu energije.

#### Kako se koristi

- Pritisnite dugme za biranje režima (br. 6 na dijagramu kontrolne table), dok se ne pojavi ikonica „Ekonomični režim“ (br. 3).
- Ako ne pritisnete nijedno dugme za 1 sekundu, režim će se podešiti. Simbol ekonomičnog režima će treptati 3 puta.
- Nakon zvučnog signala u sklopu podešavanja temperature fržidera (br. 1) pojaviće se oznaka „E“.
- Simbol ekonomičnog režima i simbol E će svetleti dok je režim aktivan.



#### U toku ovog režima:

- Temperature fržidera se može podešavati; međutim, podešavanje se neće obaviti dok se ne otkaže režim uštede energije. Kada se otkaže ekonomični režim, aktiviraće se izabранe vrednosti podešavanja i temperatura će biti podešena.
- Režim super hlađenja se može izabrati; međutim, biranjem nekog režima momentalno se otkazuje režim uštede energije.
- Ekonomični režim se može otkazati pritiskom dugmeta (br. 6).

### Režim čuvara ekrana

#### Namena

Ovaj režim štedi energiju isključivanjem svih sijalica kontrolne table kad je panel ostane neaktivovan.

#### Kako se koristi

- Režim čuvara ekrana se automatski aktivira nakon 30 sekundi.
- Ako pritisnete bilo koji taster dok je svetlo kontrolne table isključeno, aktuelna podešavanja mašine će se ponovo prikazati na ekranu da biste mogli da unosite izmene po želji.
- Ako ne otkažete režim čuvara ekrana ili ne pritisnete nijedan taster 30 sekundi, kontrolna tabla će ostati isključena.



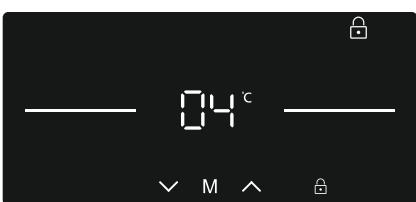
#### Za deaktiviranje režima čuvara ekrana

- Da biste otkazali režim čuvara ekrana, prvo je potrebno da pritisnete bilo koji taster da biste aktivirali tastere i zatim pritisnite i držite dugme za biranje režima (br. 6) 3 sekunde.
- Da biste aktivirali režim čuvara ekrana, potrebno je da pritisnete dugme za režim istovremeno 3 sekunde.
- Da biste ponovo aktivirali režim čuvara ekrana, pritisnite i držite dugme za biranje režima (br. 6) 3 sekunde.

### Funkcija zaključavanja zbog dece

#### Namena

Zaključavanje zbog dece se može aktivirati sa ciljem sprecavanja unošenja svih slučajnih i nemamernih izmena u podešavanja uređaja.



#### Aktiviranje zaključavanja zbog dece

Pritisnite i držite dugme za biranje zaključavanja zbog dece (br. 9) 5 sekundi. Nakon biranja režima, simbol zaključavanja (br. 5) će se prikazati na ekranu.

#### Otkazivanje zaključavanja zbog dece

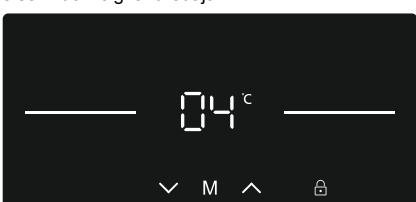
Pritisnite dugme za biranje zaključavanja zbog dece (br. 9) 5 sekundi.

### Funkcija alarma za otvorena vrata

Kada se ostave otvorena vrata fržidera duže od 2 minuta, aktiviraće se zvučni signal uređaja.

### Podešavanja temperature fržidera

- Korisnici zatim mogu da koriste dugme za smanjenje ili povećanje (br. 7 / br. 8) da podešte temperaturu (8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 °C i režim super hlađenja).
- Ako se aktivira režim super hlađenja ili ekonomični režim, temperatura se neće izmeniti dok se režim ne otkaže.



## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Preporučene vrednosti temperature za frižider

Kada se podešava	Unutrašnja temperatura (°C)
Za hlađenje frižidera pri minimalnom kapacitetu	8
Pri normalnoj upotrebi	4, 5, 6
Za hlađenje frižidera pri maksimalnom kapacitetu	2

### Upozorenja u vezi sa podešavanjima temperature

- Nemojte da prelazite na druga podešavanja pre nego što završite sa ovim.
- Podešavanje temperature treba obaviti uzimajući u obzir koliko često se vrata frižidera otvaraju i zatvaraju, koliko hrane se čuva u frižideru i koja je ambijentalna temperatura u kojoj se zamrzivač nalazi.
- U zavisnosti od ambijentalne temperature, vaš frižider mora da radi bez prekida do 24 časa da bi se u potpunosti ohladio nakon što se prvi put uključi. Tokom ovog perioda nemojte često da otvarate vrata frižidera i nemojte da ga prepunjavate.
- Da bi se sprečilo oštećenje kompresora frižidera kada želite da ponovo pokrenete frižider nakon isključivanja napajanja ili povratka napajanja, postoji funkcija koja omogućava da vaš frižider počne da radi sa kašnjenjem od 5 minuta. Vaš frižider će početi da radi normalno nakon 5 minuta.
- Vaš frižider je projektovan tako da radi u opsegu ambijentalne temperature koji je naznačen u standardima u skladu sa klasom klime navedenom na informacionoj etiketi. Rad frižidera u okruženjima gde vrednosti temperature nisu u skladu sa naznačenim vrednostima nije preporučljivo zbog efikasnosti hlađenja.
- Vaš uređaj je projektovan da radi na ambijentalnim temperaturama između 10 °C i 43°C.

### Klasa klime i značenje:

**T (tropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 43 °C.

**ST (suptropska):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 38 °C.

**N (umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 16 °C do 32 °C.

**SN (proširena umerena):** Ovaj rashladni uređaj predviđen je za upotrebu na sobnoj temperaturi koja varira od 10 °C do 32 °C.

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli da bolje podešite svoj frižider, opremili smo ga sa indikatorom temperature koji se nalazi u najhladnjem području.

Da biste bolje čuvali hrano u svom frižideru, naročito u najhladnjem području, postarajte se da se „OK“ poruka pojavi na indikatoru temperature. Ako se „OK“ ne pojavi, to znači da podešavanje temperature nije pravilno izvršeno.

Pošto se „OK“ pojavljuje u crnoj boji, biće teško videti ovu indikaciju ako je indikator temperature slabo osvetljen. Da biste pravilno videli ovu indikaciju, treba da postoji dovoljno svetla.

Svaki put kada se podešavanje temperature aparata promeni, sačekajte stabilizaciju temperature unutar aparata pre nego što nastavite, ako je potrebno, sa novim podešavanjem temperature. Molimo vas da promenite poziciju podešavanja temperature aparata progresivno i da sačekate najmanje 12 sati pre nego što započnete novu proveru i potencijalnu promenu.

**NAPOMENA:** Nakon ponovljenih otvaranja (ili produženih otvaranja) vrata ili nakon stavljanja sveže hrane u aparat, normalno je da se „OK“ indikator ne pojavi na indikatoru podešavanja temperature. Ako postoji abnormalni kristali od leda koji su se sakupili (donji zid aparata) na odeljku isparivača frižidera (prenatrpan aparat, visoka temperatura u sobi, česta otvaranja vrata), podešite uređaj za podešavanje temperature na manju poziciju dok se periodi isključenja kompresora opet ne vrate.

### Stavljanje hrane u najhladnije područje frižidera

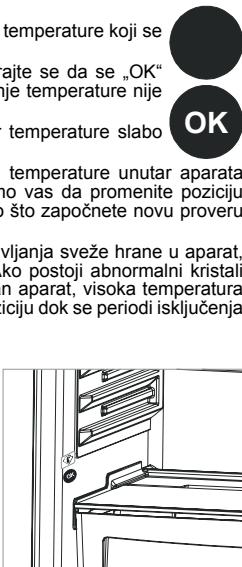
Vaša hrana će se bolje čuvati ako je stavite u najodgovarajuće područje za hlađenje. Najhladnije područje je baš iznad donjeg odeljka.

Sledeći simbol označava najhladnije područje vrata vašeg frižidera.

Da bi postojala niska temperatura u ovom području, postarajte se da se polica nalazi pri istom nivou kao ovaj simbol, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnjeg područja je navedena od strane niže strane nalepnice (glava strelice). Najhladnije područje gornje police mora da bude pri istom nivou sa glavom strelice. Najhladnije područje je ispod ovog nivoa.

Pošto ove police mogu da se uklone, postarajte se da uvek budu pri istom nivou sa ovim ograničenjima zone opisanim na nalepnici kako biste garantovali temperature u ovom području.



## DEO -3: INFORMACIJE O KORIŠĆENJU

### Dodaci

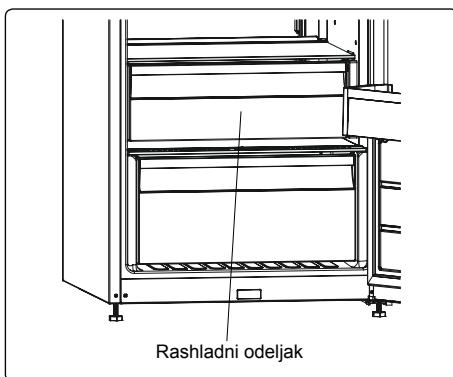
#### Rashladna polica (Kod nekih modela)

Držanje hrane u rashladnom odeljku umesto u odeljku zamrzivača ili frižidera omogućava hrani da duže zadrži svežinu i aromu, čuvajući njen svež izgled. Kada rashladni poslužavnik postane prljav, uklonite ga i operite vodom.

(Voda se zamrzava na 0 °C, ali hrana koja sadrži soli ili šećer zamrzava na nižoj temperaturi)

Obično ljudi koriste rashladni odeljak za sirovu ribu, lagano ukiseljenu hranu, pirinač itd...

**Nemojte stavljati hrani koju želite zamrznuti ili poslužavnik za led da biste pravili led.**



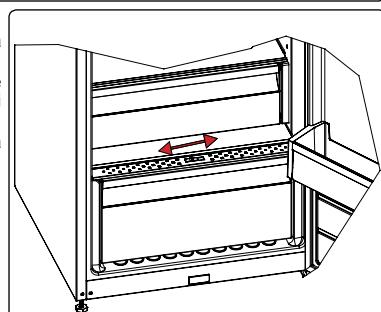
Rashladni odeljak

#### Funkcija kontrole vlažnosti

Kada je funkcija kontrole vlažnosti u zatvorenom položaju, omogućava da se sveže voće i povrće skladišti tokom dužeg vremena.

U slučaju da je odeljak za voće i povrće u potpunosti pun, potrebno je otvoriti otvore za ventilaciju. Na taj način vazduh u odeljku za voće i povrće i nivo vlažnosti će biti kontrolisani i svežina će biti produžena.

Ako primetite bilo kakve znake kondenzacije na staklenoj polici, funkcija kontrole vlažnosti treba da se prebací u otvoreni položaj.



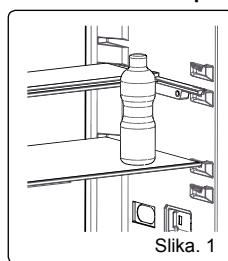
#### Podesiva polica u vratima (Adapti-Lift) (Kod nekih modela)

Šest različitih podešavanja visine mogu se obaviti da bi se dobio prostor za čuvanje koji vam je potreban putem podešive police u vratima.

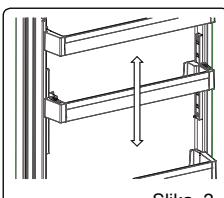
**Da biste promenili položaj podešive police u vratima;**  
Držite dno police i povucite dugmad na strani police u vratima u pravcu strelice (sl 1).  
Postavite policu u vratima na visinu koja vam je potrebna pomeranjem police nadole ili nagore. Nakon postizanja željenog položaja za policu u vratima, pustite dugmad na strani police vrata (sl. 2) Pre otpuštanja police u vratima pomerite je nagore i nadole da biste potvrdili da je polica fiksirana.

**Beleška:** Pre nego što stavite predmete na pokretnu policu u vratima, morate da držite policu za dno. U suprotnom, polica u vratima može ispasti sa šina zbog težine. Može doći do oštećenja police u vratima ili šina.

#### Podesiva staklena polica (Adapti-Shelf)



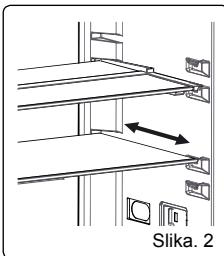
Slika. 1



Slika. 2

Mekhanizam podešive staklene police omogućava veći prostor za čuvanje uz jednostavno pomeranje. Da biste pokrili staklenu policu, gurnite je.

Možete da stavite hrani po želji na dobijeni dodatni prostor. Da biste vratili policu u početni položaj, povucite je ka sebi.



Slika. 2

Vizuelni i tekstualni opisi u odeljku sa priborom se mogu razlikovati prema modelu vašeg uređaja.

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE

### Ciscenje

- Iskljucite uredjaj sa mreze pre ciscenja
- Prilikom ciscenja ne sipajte vodu u uredjaj
- Frizider treba cistiti periodicno upotrebljavajući sodu bikarbonu i mlaku vodu
- Ladice cistiti posebno sa vodom i sapunom i nikako u masini za pranje
- Ne koristite abrazivne proizvode, detergente i sличno. Posle pranja isperite cistom vodom i pazljivo osusite.
- Kondenzator bi trebalo cistiti najmanje dva puta godisnje da bi ste poboljsali performance uredjaja.

**Postarajte se da utikač vašeg frižidera bude isključen tokom čišćenja.**

### Zamena LED lampe

Ako vaš frižider poseduje LED lampu, obratite se korisničkoj službi jer nju treba da zameni isključivo ovlašćeno osoblje.

## DEO -4: STAVLJANJE HRANE

- Da biste smanjili vlastnost nikada ne ostavljajte tehnost u nezatvornim posudama. Led se najčešće pojavljuje u najhladnjim delovima isparavaca i vremenom morate sve česce da odmrzavate uredjaj.
- Nikada ne ostavljajte toplu hranu u uredjaju. Toplu hranu treba ohladiti na sobnoj temperaturi.
- Raspoređite hranu tako da ne dodiruje zadnji zid uredjaja da ne bi mogla da se zaledi. Ne otvarajte cesto vrata uredjaja.
- U uredjaj možete staviti meso i ociscenu ribu (upakovano u plasticnu ambalazu) koju cete iskoristiti za dan dva.
- U odeljak možete staviti voće i povrće neupakovano.
- Za normalne radne uslove biće dovoljno da podesite temperaturu vašeg frižidera na +4 °C.
- Temperatura frižidera treba da bude u opsegu od 0-8 °C, sveža hrana ispod 0 °C ledi se i truli, dok se koncentracija bakterija povećava iznad 8 °C i hrana se kvari.
- Nemojte odmah stavljati toplu hranu u frižider, ostavite je da se ohladi van frižidera. Topla hrana povećava temperaturu vašeg frižidera i izaziva trovanje hranom i nepotrebno kvarenje hrane.
- Meso, riba itd. treba čuvati u hladnijoj pregradi za hranu, a pregrada za povrće je poželjna za povrće. (ako je na dostupna)
- Da bi se izbegla međusobna kontaminacija, nemojte da čuvate mesne proizvode zajedno sa voćem i povrćem.
- Hranu treba čuvati u frižideru u zatvorenim posudama ili pokrivenu kako bi se sprečili vlaga i mirisi.

## DEO -5: PROMENA POLOŽAJA VRATA

- Nije moguće promeniti smer otvaranja vrata frižidera ko su ručke na bratima postavljene na prednjoj površini vrata.
- Moguće je promeniti smer otvaranja vrata na modelima bez drške.
- Ako se smer otvaranja vrata na vašem frižideru može promeniti, treba da kontaktirate najbliži ovlašćeni servis da biste promenili smer otvaranja vrata.

## DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS

### Upozorenja za kontrolu:

Ako temperature frižidera nisu na odgovarajućem nivou ili ako postoji problem, vaš frižider će vas upozoriti. Upozorenja se naznačavaju šiframa za upozorenja na indikatorima odeljka frižidera na panelu indikatora.

TIP GREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTA URADITI
E01	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E02	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E03	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E06	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.
E07	Upozorenje senzora		Pozovite servis što je pre moguće.

## DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS

TIP GREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTA URADITI
E08	Upozorenje zbog niskog napona	Snaga električne energije uređaja je spala na vrednost ispod 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- To nije kvar uređaja, ova greška pomaže u sprečavanju oštećenja kompresora.</li> <li>- Napon mora da se poveća i vrati na prethodne neophodne nivoe</li> </ul> <p>Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je обратити se ovlašćenom tehničaru.</p>
E10	Odeljak zamrzivača nije dovoljno hladan	<p><b>Do toga najčešće dolazi nakon:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dugoročnog kvara strujnog napajanja;</li> <li>- ostavljanja vruće hrane u frižideru.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podesite temperaturu frižidera na nižu vrednost ili podesite super hlađenje. Time bi trebalo da se ukloni kod greške nakon što se dostigne neophodna temperatura. Držite vrata zatvorena da poboljšate ulošak vremena za dostizanje ispravne temperature.</li> <li>2. Ispraznjite prednju zonu sa otvorima za kanale za vazduh i izbegavajte da stavljate hranu blizu senzora.</li> </ol> <p>Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je обратити se ovlašćenom tehničaru.</p>
E11	Odeljak frižidera je previše hladan	Razno	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proverite da li je režim super hlađenja aktiviran</li> <li>2. Smanjite temperaturu odeljka frižidera</li> <li>3. Proverite da li su ventili prohodni i bez začepljenja</li> </ol> <p>Ako se ovo upozorenje ne otkloni, neophodno je обратити se ovlašćenom tehničaru.</p>

**Ako uređaj ne funkcioniše:**

**Proverite:**

- Da li je nestalo struje?
- Da li je utikač pravilno priključen na utičnicu?
- Da li je pregoreo osigurač utičnice na koju je priključen utikač ili glavni osigurač?
- Postoji li bilo kakav kvar na utičnicama? Da biste ovo proverili, priključite svoj frižider na utičnicu za koju ste sigurni da radi.

**Ako uređaj slabo radi:**

**Proverite:**

- Da li je podešavanje temperature odgovarajuće?
- Da li se vrata frižidera često otvaraju i ostavljaju otvorena duže vreme?
- Da li se vrata frižidera pravilno zatvaraju?
- Da li ste stavili posudu ili hranu na frižider tako da je u kontaktu sa zadnjim zidom frižidera i sprečava cirkulaciju vazduha?
- Da li je vaš frižider prekomerno popunjeno?
- Da li postoji odgovarajuća razdaljina između frižidera i zadnjeg i bočnih zidova?
- Da li je ambijentalna temperatura u opsegu vrednosti naznačenih u priručniku za korišćenje?

**Normalna buka:**

**Zvuk pucketanja (pucketanje leda):**

- Tokom automatskog odmrzavanja.
- Kada se uređaj hlađi ili zagreva (usled širenja materijala uređaja).

**Kratko pucketanje:** Čuje se kada termostat uključuje ili isključuje kompresor.

**Buka kompresora (normalna buka motora):** Buka znači da kompresor radi normalno. Kompressor može da izazove više buke tokom kraćeg perioda kada se aktivira.

**Buka slična mehaničima i prskanju:** Ovu buku izaziva protok gasa za hlađenje u cevima sistema.

**Buka slična toku vode:** Normalna buka protoka vode do odeljka za isparavanje tokom odmrzavanja. Ova buka

## DEO -6: STA UCINITI PRE NEGO STO POZOVETE SERVIS

se može čuti tokom odmrzavanja.

**Buka usled protoka vazduha (normalna buka ventilatora):** Ova buka se može čuti u frižideru sa tehnologijom No-Frost tokom normalnog rada sistema usled cirkulacije vazduha.

### Ako se vlažnost nagomila u frižideru;

- Da li je hrana zapakovana ispravno? Da li su posude bile suve pre ubacivanja u frižider?
- Da li se vrata frižidera otvaraju često? Vlažnost iz prostorije ulazi u frižider kada se vrata otvore. Nagomilavanje vlažnosti biće brže ako češće otvarate vrata, naročito ako je vlažnost u prostoriji visoka.

### Ako se vrata ne otvaraju i zatvaraju pravilno;

- Da li pakovanja hrane sprečavaju zatvaranje vrata?
- Da li su odeljci u vratima, police i fioke postavljeni pravilno?
- Da li su zaptivači vrata polomljeni ili pokidani?
- Da li se vaš frižider nalazi na ravnoj površini?

### Ako su ivice frižidera sa kojima vrata dolaze u kontakt topli;

Naročito leti (toplo vreme), površine spoja se mogu zagrejati usled rada kompresora i to je normalno.

### Ako ima vode na dnu uređaja

#### Proverite:

Da li je ispušta za vodu zapusen.

### Ako se pojavi kapanje;

#### Proverite;

- Da li je slavina dobro montirana.
- Da li su zaptivači na slavini dobro montirani.

### Preporuke

- Da biste potpuno zaustavili uređaj, isključite ga iz glavne utičnice (radi čišćenja i kada su vrata ostavljena otvorena)

### Preporuke

- Ukoliko problem još postoji nakon što ste uradili sve što je opisano iznad, molimo obratiti se najbližem servisu.
- Ukoliko nećete koristiti frižider tokom dužeg perioda (na pr. Tokom godišnjeg odmora), isključite ga iz struje. Počistite frižider kao što je opisano u Deo 4 i ostavite vrata otvorena da biste sprečili vlagu i loš miris.
- Uredaj koji ste kupili namenjen je domaćoj upotrebi i može se jedino koristiti kod kuće i za navedene svrhe. Nije pogodan za komercijalne ili opštne svrhe. Ukoliko mušterija koristi proizvod na način koji nije u skladu sa ovim odlikama, naglasujemo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo koji popravak ili kvar tokom perioda garancije.

## DEO -7: SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Neka hrana uvek bude ohlađena pre nego što se stavi u uređaj.

2. Otkravite hranu u odeljku frižidera; to pomaže da se očuva energija.







# Service & Support

**Visit Our Website**

[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.

52321083